

Dziennik Związkowy
POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 45 Rok (Vol.) LXVIII

CHICAGO, ILL., Piątek-Sobota, 5-6 Marca (Friday-Saturday, March 5-6), 1976

Telephone BRunswick 8-8700

PREZYDENT PRZYBYŁ DZIŚ DO ILLINOIS

Na Sowieckim Wschodzie Bez Zmian

Z Dnia

—SITWA ADWOKACKA
—TRZĘSIE
—SĄDOWNICTWEM

Zbliżają się prawyby. Są one ważne dla Polonii nie dlatego, że obydwie partie wysunęły wielu kandydatów polskiego pochodzenia, lecz właśnie dlatego, że jest odwrotnie. Szczególnie przykra dla nas sytuacja powstała w sądownictwie. W tym roku kilku sędziów polskiego pochodzenia przechodzi na emeryturę i ich miejsca w Sądzie Najwyższym Illinois, Sądzie Apelacyjnym i Okręgowym powinni zająć prawnicy polonijni. Stało się inaczej. Zlekceważenie Polonii przez przywództwo Partii Demokratycznej wywołało rozgoryczenie w środowisku polsko-amerykańskim i "bunt" kilku młodych adwokatów, którzy postanowili kandydować na sędziów jako niezależni demokraci. Zbliżające się prawyby są ważne dla Polonii, która przez poparcie swoich kandydatów, szczególnie na sędziów, wykaże bonum partyjnym, że nie pozwoli się lekceważyć. Polonijni demokraci powinni głosować na polonijnych kandydatów bez względu na to, czy są "regularnymi" i agituja za nimi kapitanowie precyntykowi, czy też "niezależni."

Telefonują ludziska, pytając się, dlaczego "góra" demokratyczna odpląta się niewdzięcznością za polonijne głosy. Pytają się, dlaczego nie reagujemy na lekceważenie Polonii i co jest jego przyczyną? Słowa i protesty nie pomagają. Zareagować skutecznie mogą tylko wyborcy. Jeżeli polonijni wyborcy wezmą masowy udział w prawyborach jednej lub drugiej partii i "zbuntują się" jak młodzi adwokaci, głosując przede wszystkim na swoich, pomijając innych (z wyjątkiem znanych przyjaciół), głoszące partyjni przekonywają się, że popełnili błąd i lekceważenie Polonii dużo ich kosztuje.

Trzeba przyznać, że partie polityczne nie mają całkowitej wolnej ręki w wyborze kandydatów na sędziów. Ich komitety nominacyjne muszą liczyć się z opinią Izby Adwokackiej (Bar Association). Z około 15,000 adwokatów w Chicago i okolicy do Bar Association należy 9,000. Zarząd i wszystkie komitety znajdują się w rękach adwokatów należących do kilkunastu wielkich firm w śródmieściu. Komitet badający kwalifikacje kandydatów na sędziów składa się z 53 osób. Nie ma w nim ani jednego adwokata polskiego pochodzenia. W głosowaniu nad poleceniami komitetu bierze udział nie więcej jak 2,500 adwokatów, w większości z wielkich firm adwokackich. Ich opinia jest wyrocznią dla środków masowego przekazu i "szarego" obywatela, który wierzy, że adwokaci powinni wiedzieć, który z nich nadaje się na sędziego.

Ale, czy wiedzą? Czy może ktoś znać 15,000 ludzi? Bar Assn. wydaje "wyrok" na kandydatów na sędziów na podstawie głosowania 2,500 z (Ciąg dalszy na str. 14-ej)

"Przesłuchanie"

Seoul (UPI) — Dziewięciu wybitnych przywódców opozycyjnych w Korei Poł. wziętych zostało "na przesłuchanie" z tego tylko powodu, że domagali się rezygnacji prezydenta Park Chung-hee.

Breżniew
"Wybrany"
PonownieMinister Rolnictwa
Polyansky Zapłacił
Za Klęskę Zbożową

Moskwa (UPI) — Sowiecka partia komunistyczna "wybrała" Leonida Breżniewa swoim przewodniczącym na dalszą kadencję czyli do następnych wyborów. Przed nominacją Breżniew ogłosił, że ma zamiar pozostać na stanowisku sekretarza generalnego partii.

Breżniew ogłosił także skład nowego 16-osobowego politbiura "wybranego" w czwartek. Politbiuro z kolei dokona "wyboru" członków nowego komitetu centralnego.

Z listy członków nowego politbiura zniknęło nazwisko Dymitra Polyanskygo, który niewątpliwie w ten sposób zapłacił za zeszłoroczną klęskę zbożową.

Do rangi pełnych członków podniesiono dwóch dotychczasowych "kandydatów" Grigori Romanowa i Dymitra Ustinowa.

Pozostali w politburze przedstawiciele "starej gwardii", a mianowicie premier Aleksiej Kosygin, minister spraw zagranicznych Andrej Gromyko, prezydent Mikołaj Podgorny i główny "ideolog" partyjny Michał Susłow.

Przybył też nowy "kandydat" na członka w osobie Ali Aliewa, który jest pierwszym (Ciąg dalszy na str. 14-ej)

Wojsko
Na Straży
Ładu i Prawa

Bejrut (UPI) — Setki żołnierzy libańskich skierowano do handlowych i głównie chrześcijańskich dzielnic Bejrutu z zadaniem pilnowania ładu i porządku prawnego.

W dzielnicach muzułmańskich to samo zadanie spełniają formacje PLA — Palestyńskiej Armii Wyzwolenia, które zostały wzmocnione oddziałami libańskimi. Bejruckie dzienniki podają wiadomość, że nowa formacja PLA, w sile 2,000 ludzi, przetrzucona niedawno z Syrii i stacjonowana dotychczas w dolinie Bekaa, została również skierowana do stolicy Libanu.

Formacja ta pochodzi z brygady Qadissiyah, która od 1971 roku stacjonowała była w Syrii i w Jordani. Obecnie około 9,000 żołnierzy PLA, czyli połowa całego stanu, znajduje się w Libanie.

Wszystkie jednostki wojskowe podlegają rozkazom Najwyższego Komitetu Ministrów, na czele którego stoi dowódca armii libańskiej gen. Hanna i w skład którego wchodzi oficerowie libańscy, syryjscy i palestyńscy.

Dziś wojska libańskie przejmą całkowitą kontrolę w śródmieściu Bejrutu, w dzielnicach portowej i we wschodnich dzielnicach nadbrzeżnych.

Lokalne formacje, stworzone przez różne partie polityczne, zostaną rozwiązane.

Wspólny komunikat libańsko-syryjsko-palestyński zawiera zapowiedź, że położony zostanie kres rabunkom, porywaniu ludzi i blokowaniu dróg. Podległe Komitetowi oddziały wojskowe otrzymały rozkaz "użycia całej siły przeciwko burzycielom ładu publicznego."

Sowieckie "Gołąbki" Pokoju

Olbrzymie
Manewry Floty
Na Pacyfiku

Na pokładzie lotniskowca USS Enterprise (UPI) — Armada okrętów wojennych i samolotów pięciu państw, prowadzą największe od dziesięciu lat manewry na wodach Pacyfiku. W manewrach tych biorą udział jednostki Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii, Kanady, Australii i Nowej Zelandii. Okretem flagowym tych manewrów jest nuklearny lotniskowiec amerykański USS Enterprise. W manewrach bierze udział 41 okrętów wojennych, dwieście samolotów oraz 18,000 marynarzy i lotników.

Dziesięciodniowe manewry pod nazwą kodową "Valiant Heritage" rozpoczęły się we wtorek w pobliżu San Diego, California. Okrety wojenne "ostrzeliwały" San Clemente, gdy dalekosiężne pociski "skierowane" były na różne punkty wewnątrz kraju, odległe o 300 mil od wybrzeży Pacyfiku. Adm. Robert P. Coogan, komendant trzeciej floty amerykańskiej i komendant "manewrów wojennych" powiada, że manewry mają na celu, obronę wybrzeży amerykańskich w "symulowanym" ataku wroga.

Adm. J. D. E. Fieldhouse, komendant sześciu fregat brytyjskich i trzech okrętów wojennych, powiada, że "manewry te są konieczne dla przeciwczenia nas z tych sił zbrojnych. Rosjanie posiadają obecnie największą flotę, więc Zachód musi być przygotowany do samoobrony przez skoordynowania swych wysiłków i środków obronnych."

Sojusz Zostanie

Taipei (UPI) — Premier Chin Narodowych Chiang Ching-kuo w exposé do społeczeństwa powiedział, że "zbliżenie" Stanów Zjednoczonych do Chin komunistycznych nie "po dminuje" stosunków z Formozą i dotychczasowy sojusz zostanie utrzymany.

Sen. Bayh
Wycofał Się

New York (UPI) — Sen. Birch Bayh (D-Ind.) wczoraj wycofał się z aktywnego udziału o nominację Partii Demokratycznej na urząd prezydenta Stan. Zjed. Sen. Bayh, jeden z liberalnych kandydatów na ten urząd, odmówił udzielenia swego poparcia innym liberalnym kandydatom, mimo wezwań kongr. Morris Udall (D-Ark.), który wcześniej wzywał wszystkich demokratycznych kandydatów z progresywnego odcinka Partii Demokratycznej do poparcia jego kandydatury, jako najsilniejszego kandydata tego odcinka.

Sen. Bayh podczas konferencji prasowej powiedział, że brak funduszy i porażka poniesiona w prawyborach w stanie Massachusetts zmusza go do podjęcia takiej decyzji. Jeden z przyjaciół sen. Bayh stwierdził, że pozostanie on dalej kandydatem, chociaż nie aktywnym, dla uzyskania funduszy z Federalnych Funduszy Elekcyjnych, dla pokrycia narosłych długów w sumie przeszło stu tysięcy dolarów.

'Kompromisowe'
Propozycje

Wiedeń. (UPI) — Rzecznik państw bloku sowieckiego wystąpił wczoraj z apelem, aby zakończyć pierwszą fazę rokowań w sprawie redukcji sił zbrojnych w Europie, biorąc za podstawę "kompromisowe" propozycje sowieckie. Ze swej strony przedstawiciel strony zachodniej zapowiedział, że państwa NATO są dalekie od gotowości przyjęcia tych propozycji w ich obecnej formie.

Wschód proponuje "równowagę i równocześnie" zredukowanie sił zbrojnych, ale w przeliczeniu procentowym w stosunku do stanów obecnych. "Oznacza to, naszym zdaniem — zachowanie liczebnie większych wschodnich sił zbrojnych w rejonach mających być obiektem redukcji, — a tym samym utrzymanie przewagi nad Zachodem" — powiedział rzecznik państw NATO.

Racjonowanie
Benzyny
w Rodezji

Salisbury (UPI) — Wobec zamknięcia przez Mozambik szlaków przewozowo-tranzytowych do portów, rząd rodezyjski wprowadził racjonowanie benzyny.

Racjonowanie oparte jest na skomplikowanym systemie wyliczania racji, z uwzględnieniem wielkości samochodu i odległości, jaką jego właściciel musi pokonać aby dojechać do pracy i z pracy.

Ekonomiści rodezyjscy twierdzą, że zamknięcie szlaków tranzytowych spowoduje pewne "niedogodności", ale nie wywoła w Rodezji sytuacji krytycznej.

W Kapsztadzie, premier Unii Poł. Afrykańskiej John Vorster zapowiedział publicznie, że Unia przyjdzie z pomocą Rodezji. Oświadczył on ponadto w Parlamencie, że wejście Mozambiku "na stopę wojenną" może stać się iskrą, która wywoła niszczycielski pożar.

Tymczasem radio mozambijskie podało wiadomość, że w pierwszym etapie stosowania sankcji gospodarczych w stosunku do Rodezji, rząd Mozambiku skonfiskował wszelką własność rodezyjską w porcie Beira.

Sprzedaż Jednej
z Posiadłości
Nixona

Key Biscayne, Fla. (UPI) — Jedną z posiadłości b. prez. Richarda Nixona na Florydzie, w której zamieszkiwali agenci bezpieczeństwa i asystenci Nixona, została sprzedana za sumę \$220,000. Sprzedaż tej posiadłości przeprowadził bliiski przyjaciel Nixona, Robert Abplanalp, za sumę \$70,000 wyższą aniżeli wynosiła cena kupna w roku 1969. Posiadłość została zakupiona przez Maritz Hibbard, eksporterkę meksykańską, która przeniosła się do Key Biscayne przed dziesięcioma laty.

66,000 Wypadków
Grypy Na Florydzie

Fort Lauderdale, Fla. (UPI) — Władze powiatu Broward na Florydzie, podają że w ostatnich dwóch tygodniach zmarło 26 osób na komplikacje powstałe przy nabyciu się zwykłej grypy. Dr Paul Hughes szef wydziału zdrowia twierdzi, że w powiecie tym istnieje epidemia grypy, gdyż zanotowano 66,000 wypadków nabawienia się tej choroby. Dr Hughes twierdzi, że jest to zwykły rodzaj grypy, w którym chorzy cierpią na zapalenie gardła, bóle w kościach i krztach. Po nabawieniu się grypy dr Hughes zaleca natychmiast udać się do lekarza, zwłaszcza osobom starszym i cierpiącym na zaburzenia w przewodzie oddechowym, ażeby uniknąć zapalenia płuc.

Tajne
Dokumenty
Zaginęły

Washington (UPI). Szef Centralnej Agencji Wywiadowczej (CIA) George Bush podał do wiadomości w czwartek o zaginięciu 232 tajnych dokumentów CIA, w komitecie śledczym Izby Niższej Kongresu, prowadzącego dochodzenia w sprawie działalności amerykańskich agencji wywiadowczych.

W liście przesłanym do przewodniczącego tego komitetu, kongr. Otis Pike (D-N.Y.), Bush informuje go o zaginięciu tych dokumentów w dniach od 18go do 20go lutego, gdy zapieczętowany masę dokumentów dostarczonych na żądanie komitetu w papierowym puszku w biurach komitetu, po zakończeniu działalności komitetu. W drugim liście przesłanym do kongr. Otis Pike w dn. 1go marca Bush zażądał bardziej detalicznych informacji odnośnie zaginionych dokumentów gdy kongr. Pike powiedział, że dokumenty te mogły przez pomyłkę być przesłane do gmachu archiwów państwowych.

Wśród zaginionych dokumentów, znajduje się 13 ściśle tajnych dokumentów odnoszących się do prowadzonych z Moskwą rokowań SALT o ograniczenia broni strategicznych; 28 ściśle tajnych dokumentów w sprawie zmiany rządu w Portugalii; oraz 8 tajnych dokumentów należących do CIA firm i organizacji.

Kongr. Pike zapytany przez dziennikarzy odnośnie zaginięcia tych dokumentów, powiedział, że były to dokumenty nad którymi jego komitet miał jurysdykcję i miały być przechowywane w składniach gmachu CIA. Pike zapowiedział, że uczyni wszystko w swej mocy dla odnalezienia tych dokumentów.

Scotland Yard
Też Nie Jest
Bez Plamy

Londyn (UPI). W Londynie aresztowano 12 wysokiej rangi detektywów Scotland Yardu, oskarżonych o pobieranie łapówek od właścicieli pornograficznych księgarni i erotycznych klubów w dzielnicy Soho.

Wszystkich aresztowanych zwolniono do rozprawy za kaucją po \$10,000 od osoby. Znajduje się wśród nich czterech najsławniejszych detektywów Scotland Yardu, m.in. superintendent Alfred Moody, szef wydziału zwalczania... pornograficznych wydań.

Właściciele klubów w dzielnicy Soho twierdzą, że aresztowani brali łapówki już od 1960 roku.

Odwiedzi Kilka
Miast
w Kampanii
PrawyborczejZapowiedź Wizyty
Forda w Chicago
12-go Marca

Washington (CT). — Prezydent Ford dziś i jutro prowadzi kampanię w stanie Illinois, gdzie zamierza odwiedzić cztery miasta.

Dzisiaj w południe prezydent przemawiać będzie — na zjeździe farmerów w Springfield, gdzie dla pozyskania poparcia farmerów prawdopodobnie zapowie sprzedaż czterech milionów ton pszenicy Sowiutom.

Farmerzy w całym kraju oburzeni byli na Dept. Rolnictwa, gdy w lipcu ub. roku rząd federalny wprowadził embargo sprzedaży zboża Moskwie i Polsce, po przeprowadzeniu przez amerykańskie firmy transakcji sprzedaży kilku milionów ton zboża i pszenicy Sowiutom.

Wprowadzone przez rząd embargo zostało zniesione w październiku ub. roku, — po podpisaniu przez Moskwę i Washington długoterminowej umowy — wprowadzającej większą stabilizację na rynku zbożowym.

W Springfield

Prezydent dzisiaj weźmie udział w uroczystościach w Springfield, przed domem w (Ciąg dalszy na str. 14-ej)

Norwegia
Nie Sprzeda
Kanonierek

Oslo (UPI) — Z norweskich kół rządowych pochodzi wiadomość, że Norwegia ani nie sprzeda ani nie wypożyczy Islandii kanonierek torpedowych czy też samolotów, potrzebnych islandzkiej Straży Wybrzeża.

Islandzki minister spraw zagranicznych Einar Agustsson zapowiedział, że starania w tym względzie poczyni w Norwegii lub w innych krajach, ale formalnie prośba tego rodzaju do Oslo jeszcze nie wpłynęła.

"Jeżeli wpłynie, zostanie odrzucona, przynajmniej w czasie trwania wojny o doroże pomiędzy Islandią i Wielką Brytanią" — powiedział rzecznik rządu norweskiego.

Minister Agustsson zagroził, że Islandia wystąpi z NATO i zamknie wszystkie bazy amerykańskie na swoim terytorium, jeżeli brytyjskie okręty wojenne nie opuszczą islandzskich wód terytorialnych, który na mocy jednostronnej decyzji Islandia rozszerzyła do 200 mil.

Sen. Mansfield
Nie Będzie
Kandydował

Washington (UPI) — Przywódca większości demokratycznej w Senacie, sen. Mike Mansfield (D-Montana) zapowiedział w czwartek, że nie będzie ubiegał się o ponowny wybór w następnych wyborach.

Mansfield, lat 73, wybrany był do Senatu w roku 1972 a stanowisko przewodniczącego większości demokratycznej w Senacie piastuje od roku 1961. Przed wybraniem go senatorem, Mansfield przez pięć kadencji był kongresmanem ze stanu Montana.

Przedstawi

Jubileusz 70-letniego
Tow. kulturalnego

Już 30 lat działa Polskie Wydawnictwo Muzyczne w Krakowie — jedyna w Polsce oficyna o tym profilu wydawniczym. Na ekspozycji otwartej z tej okazji w krakowskim pałacu "Pod Baranami" pokazano dorobek PWM, które dotychczas wydało ponad 9,5 tys. tytułów nut i książek w łącznym nakładzie ok. 34 mln egz.

Blisko 600 tytułów — to pozycje książkowe, wielokrotnie nagradzane na międzynarodowych wystawach i konkursach.

Spora część tłoczonych w PWM nut wydawanych jest we współpracy z kilkudziesięcioma zagranicznymi wydawnictwami muzycznymi.

Zarówno nuty jak i książki muzyczne oraz urządzane za granicą przez PWM ekspozycje upowszechniają bogatą tradycję muzyczną Polski oraz dorobek współczesny w tej dziedzinie.

\$1.5 Miliona
Odszkodowania

Los Angeles, Calif. (UPI) — Federalna Ława Przysięgłych przyznała \$1.5 miliona odszkodowania dzieciom i rodzicom pp. David Kween, ofiar katastrofy samolotowej jaka miała miejsce w dn. 3 marca. 1974 roku blisko Paryża, a w której to katastrofie straciło życie 346 osób. Odszkodowanie ma zapłacić firma McDonnell Douglas Corp., która zbudowała samolot DC10 dla tureckiej linii pasażerskiej, oraz firma General Dynamics, która przygotowała plany tego samolotu. Turecka linia lotnicza, zgodnie z poprzednio przyjętym zobowiązaniem, wypłaci \$60,000 z należonej sumy odszkodowania.

Sabotaż w Laosie

Bangkok (UPI) — Sabotażyści wysadzili w powietrze ważny strategicznie most w Laosie, odcinając w ten sposób Vientiane od południowej części kraju i przerywając konwoje nadchodzące z Wietnamu Północnego.

Pijak Ziola Zakonnika — Chorób Sie Unika

Zbawienne ZIOŁA ZAKONNIKA. Nie ma lepszych mówią w Polsce i w Ameryce. Tysiące ludzi pije i chwali najdrowsze Herba Ziobowe ZAKONNIKA. Do wyboru: Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wzdęcia, żółć, serce, "ziół krew" paczka \$2.85; Nr. 2 "GASOL" na niesmaczność, zgagę, gazy \$2.50; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$2.50; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$2.85; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz \$2.85; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$2.85; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$2.85; Nr. 12 AROMATYCZNA Ziołowa Herbata na codzień \$2.50; Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku i datą ważności.

UWAGA! Mamy ZIOŁA ZAKONNIKA w torebkach do parzenia (jak zwykłą herbatę) w pudełkach po 24 torebki; Nr. 6B — świeży RUMIANEK \$1.45; Nr. 7B — doskonała MIEĆA \$1.45; Nr. 8B — smakowita DZIKA RÓŻA \$1.45; — Polecamy nowosć INSTANT HERB TEA, wysypuje się w zrzutek i herbata gotowa. Pudełko na 30 szklanek \$1.95 do wyboru: Rumianek, Mięta, Koperek albo DZIKA RÓŻA. — Używajcie tylko naturalne witaminy! Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie witaminy razem, 100 kaps. \$5.00; Nr. 37B Witamina "E" kaps. 200 mg. \$5.50.

Dbajcie o zdrowie. Prosimy zaraz wypisać numery Ziół załączyć M.O. lub czek. Szybko wysyłamy. Trzeba do cen doliczyć na przesyłkę po 15c od każdego dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D. nie wysyłamy. Każdemu bezpłatnie pošemy broszurę pt. "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA". Adresujcie: MONK'S HERB CENTER, 2924 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618

NAJWIĘKSZE MOŻLIWOŚCI
TANICH WAKACJI

w Polsce i Europie Zachodniej
LICZNYMI CZARTERAMI
przez Royal Travel

DO WARSZAWY minimum \$388, maximum \$475,
DO LONDYNU minimum \$298, maximum \$338.00,
DO FRANKFURTU minimum \$355, maximum \$425
ODLOTY DO POLSKI W NASTĘPUJĄCYCH TERMINACH
WYBIERZIE NAJDOGODNIEJSZY

5 maja na 21 dni, 24 maja na 35 dni, 26 maja na 84 dni,
31 maja na 92 dni, 13 czerwca na 21 dni, 14 czerwca na
22 dni, 22 czerwca na 43 dni, 25 czerwca na 64 dni, 28
czerwca na 55 dni, 29 czerwca na 57 dni, 29 czerwca na 29
dni, 4 lipca na 33 dni, 5 lipca na 32 dni, 14 lipca na 40 dni,
18 lipca na 29 dni, 18 lipca na 22 dni, 20 lipca na 16 dni,
30 lipca na 31 dni, 6 sierpnia na 14 dni, 10 sierpnia na 23 dni.

CO TYDZIEŃ — SPECJALNE TANIE WYCIEZKI
DO LAS VEGAS, MEKSYKU, NA HAWAJE I NA FLORYDĘ

ROYAL TRAVEL

5932 W. LAWRENCE, Chicago, Ill. 60630
tel. 777-2800

Jadwiga i Tony Pienkowski, właśc.

Biuro nasze jest członkiem Stowarzyszenia Polsko Amerykańskich Biur Podróży — "SPATA" — oraz członkiem Alliance Tours, a także współpracuje z wieloma biurami podróży i organizacjami turystycznymi, które organizują Chartyery do Polski i krajów Europy Zachodniej.

NAUKA JAZDY AUTEM w JĘZYKU POLSKIM

W Szkole Józefa Olszewskiego

Uczę skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny. "Instruction Permit" w jednym tygodniu nauki. Nauka przepisów w poniedziałki, środy i piątki w godz. 9-iej do 12-iej i od 5-iej do 8-iej wieczorem.

Po więcej informacji telefonować w wyżej wymienionym czasie

889-7181

A-PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL

5621 W. FULLERTON

"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE".

J. OLSZEWSKI

G. R. INTERNATIONAL
TRAVEL BUREAU

POLSKIE BIURO PODRÓŻY — Teresa Gardner i Ewa Rokossowska, Właścicielki
oraz Jan Bachleda w biurze na południowej stronie

CHARTERAMI

W wielu dogodnych dla Was terminach. Bardzo tanie wycieczki do Polski w 1976 roku.
WYJĄTKOWO TANIE WYCIEZKI NA HAWAJE, DO MEKSYKU, NA BAHAMY, JAMAJKĘ.

- PEKAO: Paczki, Pieniądze, Maszyny Rolnicze i Samochody Do Polski
- ZAŁATWIAMY SPRAWY WIZOWE I PASZPORTOWE, Tłumaczenia Dokumentów
- SPROWADZANIE KREWNYCH NA POBYT STAŁY I CZASOWY

3210 N. CENTRAL i 1948 West 51st Street

Tuż przy Belmont Tel. 777-8189

Tel. 925-6200



MOSKWA. — Sklepy moskiewskie były przepełnione klientami, kiedy na półkach pojawiły się rzadko spotykane artykuły z uwagi na otwarcie 25-go Kongresu Partii Komunistycznej.

Koniec Strajku

Genewa (UPI). Pracownicy genewskiej kwatery Narodów Zjednoczonych zdecydowali wczoraj zakończyć strajk. Otrzymali oni zapewnienie, że rokowania w sprawie podwyżki zarobków będą prowadzone oraz gwarancję Sekretarza Generalnego dra Kurta Waldheima, że uczestnicy strajku nie będą w jakikolwiek sposób szycanowani.

Światowej Sławy
BREVETTATA

Pistolet na Gaz Lzawiający
sprzedawany bezpośrednio
przez pocztę



NIE TRZEBA POZWOLENIA
Solidna metalowa konstrukcja z
twardą rękojeścią, wygląda jak
prawdziwy rewolwer. Zatrzymuje
napastnika bez zranienia go. Daje
potrzebną ochronę dla ludzi, którzy
pracują samotnie, w ciemnych po-
mieszczeniach. Idealne noce zabezpie-
czenie dla żon i córek. Mimo tego
nie potrzebny jest federalny permit
czy licencja, lecz nie sprzedaje się
go małym dzieciom. Oddaje siedem strza-
łów bez ładowania. W cenie każdego
rewolweru wchodzi jeden rewolwer,
dziesięć magazynów z nabojami i
gazem izawiającym i wszystkie koszty
przesyłki. Dostawa jest natych-
miastowa, ubezpieczona. Sprzedaje-
my ekwipunek z gazem izawiającym
przez ostatnie czternaście lat. Mamy
tysiące zadowolonych klientów.

- ☐ 1 komplet rewolweru\$17.00
- ☐ 2 komplety rewolwerów po \$15 każdy (razem \$30)
- ☐ 3 komplety rewolwerów po \$14.50 każdy (razem \$43.50)
- ☐ 4 komplety rewolwerów po \$14 każdy (razem \$56)
- ☐ 6 komplety rewolwerów po \$13 każdy (razem \$78)
- ☐ specjalne naboje z gazem izawiającym\$3 za 100
- ☐ naboje srebne\$2.50 za 100
- ☐ 60 sztuk przeciwko gazowi izawiającemu, butelka\$2.88

Nazwisko Miasto

Adres Stan Zip

W załączeniu jest ☐ czek na \$..... ☐ Money Order na \$.....

lub proszę obliczyć mój

☐ Master Charge ☐ BankAmericard

Card Number

Exp. Date (if charge)

Podpis

© 1975 Brevettata

ZAMOWIENIA PRZEZ POCZTĘ
Z BREVETTATA

Dept. Jet, 310 W. 9th Street

Kansas City, Mo. 64105

O Uratowanie
Morza
Śródziemnego

Barcelona (DP). Po dwóch tygodniach narad 12 krajów położonych nad Morzem Śródziemnym podpisało traktat o zapobieganiu jego zanieczyszczenia.

W czasie podpisywania umowy hiszpański przewodniczący konferencji Fernando Ybarra powiedział, że wobec jej zawarcia Morze Śródziemne, które było skazane na śmierć, jeszcze w tym stuleciu odrodzi się i odzyska pełne zdrowie.

Traktat o kontroli zanieczyszczeń podpisał następujące państwa: Cypr, Egipt, Francja, Grecja, Izrael, Włochy, Liban, Malta, Monaco, Turcja. Cztery państwa: Jugosławia, Syria, Libia i Tunezja, które brały udział w konferencji, wstrzymały się z podpisaniem zastrzegając sobie czas na dokładniejsze przestudiowanie tekstów. Albania i Algieria nie brały wcale udziału w konferencji.

Konferencja była zwołana z inicjatywy ONZ, miało więc w ramach jej specjalnego programu ochrony naturalnego otoczenia. Jego dyrektor Mostafa Dorba oświadczył, że traktat jest decydującym punktem zwrotnym w walce z zanieczyszczeniem Morza Śródziemnego. Pociągnie on za sobą znaczne wydatki ze strony ONZ, ale jej program ochrony otoczenia z radością się na to godzi.

Pierwszym znacznym wydatkiem, który pokryją sygnatariusze traktatu ONZ będzie zbudowanie w ciągu 5 lat na Malcie kosztowne 1.7 mln dolarów wspólne centrum, którego zadaniem będzie śledzenie zanieczyszczeń (głównie ropą naftową) i kierowanie ich natychmiastowym usuwaniem zanim dotrą do brzegów i zanieczyszczą plażę.

W czasie konferencji jednym z najtrudniejszych problemów było przezwyciężenie sporu z Francją i Włochami w sprawie wrzucania przez przemysł włoski do morza pod Korsyką tzw. "czerwonego błota" tj. pozostałości po produkcji plastików odpadków dwutlenku tytanu. Błoto to zatrzuwa morze i zatrzuwa ryby pozbawiając zarobków korsykańskich rybaków.

Ostatecznie do traktatu weszła kompromisowa formuła mówiąca o wpisaniu na tzw. "czarną listę" niedozwolonych zanieczyszczeń, kwasów i alkaloidów, które mogą poważnie zagrażać czystości morskiej wody. Szczegółowe rozwiązanie sprawy "czerwonego błota" pozostawiono Wspólnemu Rynekowi.

Niezależnie od wartości ekologicznych i od wspólnot cywilizacyjnych nowego traktatu podkreśla się, że powstałe centrum antypolucyjne na Malcie ma także duże znaczenie polityczne, bo w ramach tej instytucji współpracować będą przedstawiciele państw arabskich i Izraela.

Formoza Zagrożona

Hong Kong (UPI) — Czołowy znawca problematyki działań rebelianckich i wyrotowych sir Robert Thompson z W. Brytanii jest zdania, że jedynym krajem Azji poł. wschodniej, którego istnieniu zagrażają komunistyczni rebelianci, jest obecnie Formoza, czyli Chiny Narodowe.

Popierające tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

Aleksander Dumas

Hrabia Monte Christo

275 — (Ciąg dalszy)

— Przychodzę do pana z prośbą — dodała pani Villefort — bo ja jednak tylko mam prawo z nią wystąpić, jako istota całkiem nieinteresowana; otóż przychodzę pana prosić, abys zwrócił majątek wnuczce, a nie dodam, abys jej swej łaski nie odmówił, bo tę bezwzględnie posiada.

Na chwilę wzrok Noirtiera wydawał się zaniepokojonym, szukał przyczyn, aby godnie były z prośbą tak niespodziewaną, ale ich nie znalazł.

— Mogę mieć nadzieję — zapytała pani de Villefort — prośba moja wysłuchana zostanie?

— Tak jest — wyraził Noirtier.

— W takim razie — rzekła pani de Villefort — oddałę się, unosząc w sercu wdzięczność dla pana.

Nazajutrz Noirtier kazał przywołać notariusza, zniszczył pierwszy testament, a kazał przygotować drugi, zapisujący cały majątek Walentynie, pod warunkiem, że się nie rozstanie z dziadkiem.

Kilka osób obliczyło już dokładnie, że panna Villefort, dziedziczka margrabiostwa de Saint-Meran oraz dziadka swego Noirtiera, będzie miała kiedyś około trzech kroć sto tysięcy liwów rocznego dochodu.

Gdy tu, u państwa de Villefort, ułożone oddawna małżeństwo, zerwane być miało, pan hrabia de Morcerf w tymże czasie udał się z wizytą do barona Danglars.

Dla okazania Danglarsowi prawdziwego szacunku, Morcerf ubrał się w galowy mundur generała lejtenanta, ze wszystkimi krzyżami i kazał, aby powóz po niego zjechał.

Wystrojony w ten sposób, pojechał na ulicę Chaussee d'Antin i zastał Danglarsa przy bilansie miesięcznym.

W takiej chwili od niejakiego prawie czasu, trudno było zastać bankiera w dobrym zupełnie humorze.

Na widok dawnego przyjaciela, Danglars przybrał minę i usadowił się wygodnie w krześle.

Morcerf przeciwnie, jakkolwiek zwykle był nadęty, w tej chwili, wesoło i uśmiechając wyglądał; rzecz naturalna, iż był pewnym najlepszego przyjęcia, bez żadnych przeto omówień przystąpił odrazu do rzeczy.

— Baronie, przyszedłem tedy do ciebie załatwić to, co oddawna zwlekamy.

Morcerf spodziewał się, że po tych słowach fizyognomia bankiera złagodnieje; tymczasem stała się ona prawie ciępką i zimną.

Dlatego Morcerf urwał rozpoczętą rozmowę.

— O czym pan mówisz panie hrabio?... — zapytał bankier, starając się napróżno znaleźć w umyśle własnym, tłumaczenie jakiegobądź.

— Widzę — odparł hrabia — iż zawsze jesteś formalistą, mój szanowny panie i przypominasz mi, iż rozmowa prowadzić się powinna podług wszelkich zasad. Bardzo dobrze! Proszę mi darować, ponieważ mam tylko jednego syna i pierwszy raz w życiu myślę o jego ożenku, nie mam więc dostatecznej jeszcze w tem wprawy, może się jednakże nauczę.

Powiedziawszy to, Morcerf powstał z przymuszonym uśmiechem, oddał głęboki ukłon Danglarsowi i rzekł:

— Panie baronie, mam honor prosić go o rękę panny Eugénii Danglars, córki pańskiej, dla syna mego, wicehrabiego Alberta de Morcerf.

Danglars zmarszczył brwi i nie prosząc nawet hrabiego, aby usiadł, odrzekł:

— Panie hrabio, muszę się namyśleć.

— Jakto?... — odpowiedział Morcerf, coraz bardziej zdziwiony — alboż nie miałeś dosyć czasu do namysłu przez osiem lat, gdy o tym związku pierwszy raz mówiliśmy?

— Panie hrabio — rzekł Danglars — co dzień się tafia, iż zamiary, któreśmy za zupełnie uważali, przerabiać musimy.

— Proszę baronie, odpowiadaj mi ocołkolwiek jaśniej, bo cię nic zgola nie rozumiem — powiedział Morcerf.

— To się ma znaczyć, że nowe okoliczności zasły od piętnastu dni...

— Pozwól no — rzekł Morcerf — zacny baronie — czy my nie komedję gramy?

— Jakto komedję?

— Tak, proszę się wytłumaczyć kategorycznie.

— Tego właśnie pragnę.

— Widziałeś pan hrabiego de Monte-Christo?

— Widuję się z nim bardzo często — rzekł Danglars, wstrząsając nogą — przecież to dobry mój przyjaciel.

— Otóż ostatnimi dniami powiedziałeś mi, iż ja nie zdecydowany jestem w sprawie tego małżeństwa.

— Prawda.

— Dlatego tedy przyszedłem. Otóż anim zapomnieli, a nim postanowienia nie zmienili, skoro przychodzę i nalegam o dotrzymanie słowa.

Danglars nie jeszcze nie odpowiedział.

— A może pan zmieniłeś swój projekt — dodał Morcerf — albo dlatego zmusiłeś mnie do powtórzenia prośby, abys miał przyjemność upokorzyć mnie trochę?

Danglars poznał wrzescie, iż gdyby dalej w tym tonie, w jakim zaczął, prowadził jeszcze rozmowę, rzeczy mogłyby przybrać zły dla niego obrót.

— Masz prawo, panie hrabio, dziwić się nieco memu postanowieniu, pomijam tu zupełnie, dlatego też raz mi wierzyć, że sam wiele przez to cierpię; ale, zaiste, do tego postępku zmuszają mnie nader ważne i stanowcze okoliczności.

— Cóż to za tłumaczenie, kochany panie, w taki sposób i takim tonem mogłbyś przyjąć pierwszego lepszego; ale hrabia de Morcerf nie jest tym pierwszym lepszym. Gdy przychodzi i przypomina komu dane sobie słowo, a ten ktoś słowa nie dotrzymuje, ma prawo żądać od wiarołomcy, aby mu przynajmniej uczciwą wskazał przyczynę.

Danglars był zawsze podłym, jednakże nie chciał za takiego uchodzić; uderzył go ton, jaki teraz Morcerf przybrał. — To też bynajmniej, kochany hrabio, nie braknie mi uczciwej przyczyny — odpowiedział.

— Co pan przez to rozumiesz?

Ze mam słuszną i ważną przyczynę, ale mi niepodobna powiedzieć jej w tej chwili.

— Pojmujesz jednak — rzekł Morcerf — że ja nie mam czem wytłumaczyć sobie twojego milczenia; jedna tylko rzecz w tej sprawie wydaje się jasną, to jest, że nie pojmujesz związku z moją rodziną.

(Ciąg dalszy nastąpi)

The Tunic is Tops!

Printed Pattern



4538

10 1/2-18 1/2

by Anne Adams

The easy, leisurely tunic goes over big for spring! Belt it over elastic-waist pants for town, travel. Notice also, smart coatdress version.

Printed Pattern 4538, Half Sizes 10 1/2, 12 1/2, 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2. Size 14 1/2 (bust 37) tunic 1 1/2 yds. 60-inch; pants 1 3/4.

\$1.00 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to:

Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N.Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE AND STYLE NUMBER.

GET A \$1.00 pattern free—choose it from NEW SPRING-SUMMER CATALOG! Packed with hundreds of great sun, sport, city, travel styles. Send 75c for Catalog Now!

Sew + Knit Book\$1.25

Instant Money Crafts\$1.00

Instant Sewing Book\$1.00

Instant Fashion Book\$1.00

Tradycje Lekarzy Przeniesione z Warszawy Do Chicago

Związek Lekarzy pragnąc utrzymać tradycje balów medyków w Warszawie, w roku 1948 urządził pierwszy bal lekarzy w Chicago, z programem kontynuowanym przez medyków w Warszawie od 1922 r. Bal medyków (lekarzy) w W-wie odbywały się rok rocznie we wspaniałych salach Resursy Obywatelskiej na Krakowskim Przedmieściu obok Muzeum Przemysłu i Handlu, w którym prace naukowe rozpoczęła Maria Skłodowska.

Bale te były oceniane przez znawców jako najpiękniejsze i najbardziej wytworne w stolicy. Dochód z balu przeznaczony był na Sekcję Wydawniczą Koła Medyków, której przewodniczył dr. Rytel, autor książki "Bakteriologia". W latach dwudziestych książka ta miała trzy wydania.

Sekcja Wydawnicza była zorganizowana zaraz po pierwszej wojnie by zapobiec brakowi podręczników dla studiów lekarskich w Polsce. W pośpiechu tłumaczono podręczniki medyczne francuskie, niemieckie, rosyjskie. Niektórzy profesorowie dawali do druku swe notatki wykładowe.

Tak jak Związek Medyków w Warszawie po pierwszej wojnie, tak Związek Lekarzy w Chicago w roku 1948 był zmuszony rozpocząć druk biuletynów, notatek przygotowujących lekarzy Polaków przybywających do Stanów Zjednoczonych do egzaminów nostryfikacyjnych.

Na druk biuletynów trzeba było mieć fundusze, ich brak zmusił Związek Lekarzy do organizacji balów jako źródła funduszu wydawniczego.

Gdy fala egzaminacyjna przeszła, Związek Lekarzy na wniosek znów dr. Rytyla podjął inicjatywę informowania świata lekarskiego o zdobyciach medycyny polskiej. Zorganizowano bal.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

stało zorganizowane wydawnictwo "Polish Medical History and Science", które do 110 ośrodków naukowych przesyła najnowsze zdobycze medycyny polskiej oraz notatki historyczne o osiągnięciach polskich naukowców.

Biuletyn ten jest wydawany po angielsku już w ciągu 20 lat i jest pierwszym pismem w historii medycyny polskiej publikowanym w języku dostępnym dla całego świata naukowego.

Niezależnie od biuletynu angielskiego wydawanego obecnie w Warszawie ze względu na kosztowność druku, papieru i korekt w Stanach Zjednoczonych — Związek wydaje biuletyn dla członków organizacji w języku polskim, informując ich o bieżących sprawach lekarskich, społecznych.

Tegoroczny Bal Związku Lekarzy był wyjątkowo udany. Jak zwykle — zgromadził doborową publiczność. Tradycyjny Polonez — na otwarcie, nad ranem — Biały Mazur, konkurs tańca, to atrakcje, które cieszą się za każdym razem na Balach Lekarzy dużym powodzeniem. Inną jeszcze atrakcją są wędrowki skrzypków po sali balowej. W czasie przerwy pomiędzy tańcami, sześciu skrzypków z zespołu Davida Romaine wędrowało po sali, grając kolejno przy poszczególnych stołach.

Komitet balu z obecnym prezesem Związku Lekarzy, dr. Cybulskim na czele, włożył w zorganizowanie imprezy wiele wysiłku, który został w pełni doceniony przez liczną zebranych gości.

Konkursowym tańcem był tym razem walc. Specjalne powołane jury wybrało czterech najlepszych par w nast. kolejności: 1. Pp. Zagier; 2. dr. T. Pawlisz i pani Percidok; 3. pan Lock i pani Ozimczuk; 4. pp. Kudlikowsky. Rola wodzirejów, sprawowali zgodnie z wieloletnią tradycją, pełni werwy pp. red. J. Przyłuski i Zygmunt Kossakowski. (a.a.)

\$1,200 Za Siedem Dni w Szpitalu

Przeciętny, krótki pobyt pacjenta w szpitalu, przez okres 7-8 dni, kosztuje obecnie prawie \$1,200, nie licząc rachunku lekarza i innych dodatków. Badania przeprowadzone na zlecenie agencji ubezpieczeniowych wykazują wzrost kosztów szpitalnych od 12 do 15 procent od roku 1973. Według wyniku badań, ogłoszonego przez Health Insurance Institute, dzienny pobyt w szpitalu kosztuje obecnie \$127.70. Prywatne kompanie ubezpieczeniowe pokrywają 74 procent kosztów, Blue Cross 95 procent. Stwierdzono, że przy końcu 1974 r. 91 milionów Amerykanów miało ubezpieczenia prywatne, 73 miliony ubezpieczenia Blue Cross. Prywatne polisy nie pokrywają wszystkich kosztów i jeżeli pacjent posiada tylko jedno ubezpieczenie musi płacić dość dużą sumę z własnej kieszeni. Najniższy koszt pobytu dziennego w szpitalu — \$82.80 — stwierdzono w North Dakota; najwyższy \$190 dziennie — na Alasce. Przeciętny pobyt w szpitalu w Illinois za 8 dni wynosi \$1,103.90.

Picasso i Sztuka

Odkąd Picasso zerwał ze sztuką malowania, malarstwo a może w ogóle sztuka nie przyszła już do siebie. Oczywiście, kryzys nie sprawiła się wyłącznie do Picassa. Jego poprzednicy starali się odtworzyć naturę, poprawiając ją i uwypuklając. Podkreślali ten czy inny rys, zachowując jednak podobieństwo. Picasso zajął malować to, czego natura żadną miarą nie mogłaby wytworzyć.

\$388
CZARTEREM DO POLSKI
szczegóły na str. 7
FRIENDLY TRAVEL BUREAU INC.
3946 N. Cicero Ave. • Chicago, Illinois 60641
TEL. 286-6262, 6263
4501 MILWAUKEE AV. TEL. 885-2262

Na Fundusz Prasowy "Związkowego" Złożyli

CHESTER BRALINSKI \$120.00
JOZEF DUTKOWIAK 25.00
ROBERT PLICHTA 10.00
MR. & MRS. C. JARMOLKOWCZ z Lodi, N.J. 10.00
STANLEY SZWIEC 9.50
MARIA PIATKIEWICZ 5.00
STANLEY DRABOWICZ 3.50
Wszystkim ofiarodawcom serdeczne Bóg zapłać.
— Kto następny?

Ocalałe Fragmenty Zamku

W latach 1939-40, aż do momentu aresztowania i męczeńskiej śmierci na Pawia-ku, inż. Stanisław Lisowski — pracował jako kierownik Hurtowni spirytusu przy ul. Grzybowskiej 22 w Warszawie.

Kiedy hitlerowcy przystąpili do rabowania Zamku, — wykorzystali do przewożenia części wyposażenia i umeblowania wózwoz transportowych należących do hurtowni.

Inż. Lisowskiemu, — który kierował transportem, udało się ocalić kilka elementów

wyposażenia Zamku. Były to cztery płyty marmurowe, zawrotnica pochodząca z kompletu okuć w Sali Tronowej, oraz kilka fragmentów stolarki okiennej.

Wszystkie te przedmioty — były przechowywane przez całą okupację w piwnicy domu przy ul. Strzeleckiej na Pradze. Po ogłoszeniu decyzji o odbudowie Zamku syn zmarłego inżyniera — p. Bogdan Lisowski, — zawiadomił OKOZIK — o posiadanych przedmiotach.

CZARTERY

Przez Biura Podróży

R. MATUSZCZAK & Co.

(przeszło 56 lat doświadczenia)
Można zamówić miejsca na przelot

250 CZARTERACH

DO POLSKI I KRAJÓW EUROPY ZACHODNIEJ		
Maj 24	35 dni	Lipiec 4
Maj 30	36 dni	Lipiec 5
Czerwiec 13	21 dni	Lipiec 14
Czerwiec 14	22 dni	Lipiec 18
Czerwiec 22	43 dni	Lipiec 18
Czerwiec 25	64 dni	Lipiec 20
Czerwiec 28	55 dni	Lipiec 30
Czerwiec 29	42 dni	Sierpień 6
Czerwiec 29	29 dni	Sierpień 18
		23 dni

AUTORYZOWANY DEALER PKO

Letnie wycieczki "ORBISU" z Polski do USA.
Po rezerwacji i informacji prosimy zgłosić się lub telefonować do naszych biur podróży:

R. MATUSZCZAK & CO

1537 W. Division Street 5736 W. Belmont Ave.
Tel. BR 8-6407 Tel. 283-4511

Członek Polsko-Amerykańskich Biur Podróży "SPATA"
Członek Amerykańskich Biur Podróży "ASTA"
Członek Alliance Tours

Współpracuje również z wieloma biurami podróży i stowarzyszeniami organizującymi czartery do Polski jak również do innych krajów.

Stowarzyszenie Polskich Biur Podróży

ALLIANCE TOURS, INC.

NAJWIĘKSZY W CHICAGO
ORGANIZATOR CZARTERÓW DO POLSKI



PROONUJE PAŃSTWU SWÓJ
PROGRAM NA ROK 1976:

- Rekordowo niskie ceny
- Bezpośredni lot: Chicago-Warszawa
- Wygodne Odrzutowce PAN-AM i LOT
- Dogodne terminy i czasokresy pobytu w Polsce
- Dodatkowe Wycieczki Po Polsce i Europie

WITAMY W POLSCE!
CZARTEREM W CENIE OD



\$405

UWAGA — Korzystając z naszych czarterów nie trzeba należeć do żadnej organizacji.

NR.	DATA ODLOTU	DATA POWROTU	IŁOŚĆ DNI	CENA MINIMALNA	CENA MAKSYMALNA	TERMIN ZAMKNIĘCIA ZAPISÓW
2	Maj 26	Sierpień 18	84	\$435.00	\$522.00	Marzec 17
3	Maj 30	Lipiec 5	36	\$405.00	\$486.00	Marzec 22
4	Czerwiec 13	Lipiec 4	21	\$405.00	\$486.00	Kwiecień 4
5	Czerwiec 14	Lipiec 6	22	\$405.00	\$486.00	Kwiecień 5
6	Czerwiec 25	Sierpień 29	64	\$475.00	\$570.00	Kwiecień 16
7	Czerwiec 29	Sierpień 10	42	\$475.00	\$570.00	Kwiecień 20
8	Lipiec 4	Sierpień 6	33	\$464.90	\$557.90	Kwiecień 25
9	Lipiec 5	Sierpień 6	32	\$475.00	\$570.00	Kwiecień 26
10	Lipiec 18	Sierpień 16	29	\$475.00	\$570.00	Maj 9
11	Lipiec 20	Sierpień 5	16	\$475.00	\$570.00	Maj 11
12	Sierpień 6	Sierpień 20	14	\$455.00	\$546.00	Maj 28
13	Sierpień 18	Wrzesień 10	23	\$405.00	\$486.00	Czerwiec 9

Czarter nr. 8 odlataje z Milwaukee. Pozostałe z lotniska O'Hare w Chicago. Cena minimalna, podana w powyższej tabeli, nie obejmuje podatku lotniskowego \$3.00 w US i \$2.00 w Polsce, natomiast obejmuje 'service charge' od poszczególnych czarterów, jak następuje: nr. 2—\$97.44; 3—\$87.28; 4—\$80.70; 5—\$87.27; 6—\$80.97; 7—\$79.38; 8—\$76.36; 9—\$79.38; 10—\$79.38; 11—\$80.51; 12—\$83.64; 13—\$88.46; Linia PAN AMERICAN używa samolotów typu Boeing 707 (180 miejsc), a linia LOT—samolotów typu IL-62 (168 miejsc).
Cena jest zależna od ilości sprzedanych miejsc w samolocie. Cena minimalna opiera się na pełnym wykorzystaniu samolotu. Maksymalna — na zapelnieniu samolotu w 80%, jeżeli na 60 dni przed odlotem lista pasażerów nie osiągnie 80% dyspozycyjnych miejsc czarter, zgodnie z zarządzeniem CAB, zostaje skasowany a pasażerowie otrzymują zwrot pełnej wpłaconej kwoty.
Do udziału w locie czarterowym jest uprawniony każdy, kto na 70 dni przed odlotem podpisał kontrakt i wpłaci 25% zadatku. Pełna należność należy uregulować 60 dni przed odlotem. W wypadkach losowych, na 45 dni przed odlotem, wpłacony zadatek jest zwracany w pełnej kwocie. We wszystkich innych wypadkach zwrot wpłaconych pieniędzy następuje, jeżeli samolot jest całkowicie wypełniony. Interesy pasażerów zabezpiecza "bond" bankowy, znajdujący się w dyspozycji agencji federalnej CAB (Civic Aeronautics Board).

LETNIE WYCIECZKI "ORBISU" Z POLSKI DO U.S.

Odlot 29 maja na 3 miesiące
Odlot: 25 czerwca, powrót 29 sierpnia, 64 dni.

TURY PO POLSCE

Pasażerowie naszych Czarterów mogą korzystać z tur po Polsce, od 8 dni do 2 tyg., po specjalnych cenach od \$190 w tym przejazd, hotele, utrzymanie i przewodnicy.

JADĄC DO POLSKI POZNAJ EUROPE

Wycieczki z Polski po Europie:

W-wa, Wiedeń, Rzym, Monte Cassino, Capri—\$598, przeloty, hotele, posiłki.

2 tyg. odpocznij w Dubrowniku—\$329.

Tury do Moskwy, Leningradu, Wilna, Kijowa i Lwowa.

UWAGA: Przebywając w Polsce mają duże trudności z otrzymaniem miejsc na wycieczkach Orbisu po Europie i do U.S. Zamawiając przez nas Wasi krewni i przyjaciele w Polsce z łatwością otrzymają miejsce.

BLIŻSZE INFORMACJE W POWAŻNYCH I ODPOWIEDZIALNYCH NASTĘPUJĄCYCH BIURACH PODRÓŻY:

ACTION TOURS & TRAVEL

C. CHRIS GULINSKI
4950 N. Harlem Avenue • Harwood Heights, Ill. 60656
Tel. 867-8383

ALMA TRAVEL BUREAU, INC.

EUGENIUSZ ZŁOBIN
1282 Milwaukee Avenue • Chicago, Illinois 60622
Tel. 252-0661

"A & Z" TRAVEL AGENCY

ZENOBIJA KORSKA
2066 West Chicago Avenue • Chicago, Illinois 60622
Tel. 772-0934

FRIENDLY TRAVEL Bureau, Inc.

WIESŁAW BIELINSKI — TADEUSZ CZARNECKI
3946 N. Cicero Avenue • Chicago, Illinois 60641
Tel. 286-6262
4501 N. Milwaukee Avenue • Chicago, Illinois 60630
Tel. 685-2262

FRIENDLY TRAVEL SERVICES

HELENA WANTUCH — CHET GULINSKI
1561 W. Lincoln Avenue • Milwaukee, Wisconsin 53215
Tel. (414) 671-1177

G & R INTERNATIONAL Travel Bureau

EWA ROKOSSOWSKA — TERESA GARDNER
3210 N. Central Avenue • Chicago, Illinois 60634
Tel. 777-8189
1948 W. 51st Street • Chicago, Illinois 60609
Tel. 925-6200

UWAGA: Niektóre czartery zostały sprzedane przed terminem zamknięcia zapisów.
NIE ZWLEKAJCIE, NATYCHMIAST TELEFONUJCIE DO JEDNEGO Z WYŻEJ WYMIENIONYCH BIUR PODRÓŻY.

INTERCONTINENTAL TRAVEL, LTD.

STANISŁAW ŁOBODZIŃSKI
828 N. State Street • Chicago, Illinois 60610
Tel. 787-4440
3055 N. Milwaukee Avenue • Chicago, Illinois 60618
Tel. 772-8010
5047 S. Ashland Avenue • Chicago, Illinois 60609
Tel. 254-3545

KUBON'S TRAVEL AGENCY, INC.

WALTER J. KUBON i LOTTIE R. KUBON
5389 Milwaukee Avenue • Chicago, Illinois 60630
Tel. 763-4246

R. MATUSZCZAK & CO. Travel Bureau

1537 W. Division Street • Chicago, Illinois 60622
Tel. BR 8-6407
5736 W. Belmont Avenue • Chicago, Illinois 60634
Tel. 283-4511

POLONIA TRAVEL, INC.

KS. MICHAŁ PAWELEK
2539 N. Kedzie Blvd. • Chicago, Illinois 60647
Tel. 384-4463
2454 W. 47th Street • Chicago, Illinois 60632
Tel. 254-2738

ROYAL TRAVEL SERVICE

TONY PIENKOWSKI
5932 W. Lawrence Avenue • Chicago, Illinois 60630
Tel. 777-2800

STAUDACHER & RATKE Travel Bureau

ROMAN ŁOBODZIŃSKI
1650 W. 48th Street • Chicago, Illinois 60609
Tel. 927-2324

NAJNOWSZE WIOSENNE FASONY i KOLORY ODZIEŻY MĘSKIEJ i DAMSKIEJ PO BARDZO UMIARKOWANYCH CENACH

- Ubrania Męskie — Knits i Welniane
- Marynarki Sportowe — w Modne Desenie
- Koszule Arrow i Inne
- Płaszcze Wiosenne i Wiatrówki
- Wielki Wybór Modnych Spodni

WIELKI WYBÓR MODNYCH DAMSKICH SUKIEN



JAN OLANDER

CRAGIN — HANSON

Men's and Ladies' Wear

5317 W. FULLERTON AVE.

Telefon BE 7-4231

Poniedziałek, czwartek i piątek od 9 do 9.

Wtorek i soboty od 9 do 6, a we środę od 9 do 3.

Dla wygody klientów otwarte w niedziele od 11:00 do 3:00 po południu.



Roman Lobodziński

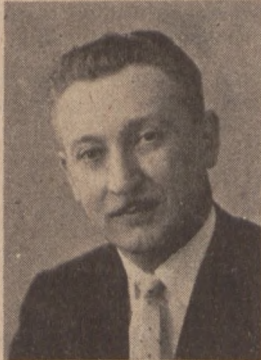
INTERCONTINENTAL TRAVEL

Prezentuje Czartery Do Europy

WARSZAWA \$405*

50 Odlotów

via Pan American i LOT



Stanisław Łobodziński

LONDYN \$298*

100 Odlotów via ONA i Pan American

FRANKFURT \$289*

130 Odlotów via Condor i Pan American

*Ceny powyższe są minimalnymi cenami w obydwa strony. Ceny do Warszawy są pomiędzy \$405.00 i \$475.00; Do Londynu — pomiędzy \$298.00 — \$338.00; Do Frankfurtu — pomiędzy \$289.00 — \$425.00, zależnie od sezonu. Ceny mogą być podwyższone maksymalnie o 20%. Gdyby podwyżka przekroczyła 20%, odlot musi być odwołany, w którym to wypadku, klient musi być powiadomiony conajmniej na 45 dni przed odlotem. "Service Charges" od \$56.39 do \$112.07 są objęte w cenie, natomiast podatki lotniskowe od \$3.00 do \$7.00 muszą być dodane. Rezerwacje na odloty czarterowe mogą być przyjmowane do 70 dni przed datą odlotu.

SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI UDZIELA: POLSKIE BIURA PODRÓŻY

INTERCONTINENTAL TRAVEL

3055 N. Milwaukee Avenue
772-8010

828 N. State Street
787-4440

5047 S. Ashland Avenue
254-3545

1650 W. 48th Street
927-2324

Charter Operated By: Alliance Tours, Amla, Charter Travel Corp. and Pleasure Break

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25		Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00	
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75		Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50	
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00		Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00	
Miesięcz. (1 mo.) 5.00					
W kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) 25c			W kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Weekendowy (Single Week-End) 30c		

Znowu Przeszkadzają

Grupka demokratycznych kongresmanów, która już raz potrafiła narzucić Izbie Reprezentantów swoje doktrynalne nastawienie, zamierza znowu przeszkadzać w polityce administracji rządowej w sprawie turecko-greckiego konfliktu o Cypr. Kongresmani ci uważają, że należy przywrócić embargo na broń dla Turcji, ponieważ "brak jest postępów" w rokowaniach turecko-greckich o załatwienie sprawy Cypru.

Otóż sprawa ta jest wyjątkowo skomplikowana narosłymi konfliktami, ale nie jest prawdą, że nastąpił w niej zastój. Turcja już dwukrotnie wycofała po 2,000 żołnierzy z Cypru, co trzeba uznać za gesty dobrej woli. I chyba będzie najlepiej, gdy Kongres nie będzie mieszał się ani do tego odległego konfliktu, wynikającego ze sprzeczności nacjonalistycznych interesów Turcji i Grecji, ani też do polityki administracji rządowej w sprawie Cypru. Już raz bowiem okazało się, że Kongres wyrządził szkodę politycznym interesom Stan. Zjedn., jak i interesom systemu obronnego NATO, gdy uchwalił em-

bargo na broń dla Turcji. Embargo to zostało później zniesione, a grupka zapalnych zwolenników greckich interesów na Cyprze zapowiada wprowadzenie nowego embargo na broń dla Turcji.

Trzeba wyrazić nadzieję, że pierwsza lekcja z embargo wpłynie na ogół ustawodawców, aby nie ulegali demagogii agitacyjnej obrońców greckich interesów. Polityka amerykańska w sprawie Cypru musi być zrównoważona, pozbawiona nacjonalistycznych emocji, ponieważ w grę wchodzi poważne interesy NATO. W tym systemie obronnym rola Turcji we wschodniej części morza Śródziemnego nie może być podcinana uderzeniami w tego wypróbowanego i wartościowego sojusznika.

Problem Cypru zostanie na pewno załatwiony między dwoma zainteresowanymi stronami, Turcją i Grecją, oraz ich mniejszościami narodowymi na wyspie Cypr. Kongres nie powinien mieszać się znowu w tę sprawę, utrudniając politykę administracji rządowej.

Lekarstwo Gorsze Od Choroby

Przewożenie dzieci z jednego krańca miasta na drugi celem osiągnięcia równowagi rasowej w klasach było głównym zagadnieniem prawybiorczych w Massachusetts i będzie nim w kilku innych stanach. Nic więc dziwnego, że znowu rozgorzała dyskusja na ten drażliwy temat.

Przewożenie dzieci od odległych szkół ma doprowadzić do integracji dwóch najliczniejszych ras: białej i czarnej żyjących w Stanach Zjednoczonych. Rozmawianie socjologów, psychologów i pedagogów było proste. Jeżeli białe i czarne dzieci będą uczyły się i bawiły razem od najmłodszej młodości — znikną między nimi uprzedzenia i będą współżyć z sobą, gdy dorosną.

Do zastosowania przewożenia dzieci od odległych szkół jako środka integracji przystąpił się decydująco tak zw. "Raport Coleman" z 1967 r. Profesor socjologii James Coleman doszedł do wniosku, że czarne dzieci wychodzące się z ubogich rodzin o niskim poziomie kulturalnym zyskują dużo i "podciągają się", gdy będą w klasie razem z dziećmi wywodzącymi się z rodzin stojących kulturalnie wysoko.

Logicznym wnioskiem "badań" prof. Coleman było umieszczenie w jednej klasie dzieci czarnych z "niskiego" kulturalnie środowiska z dziećmi białymi z klasy średniej, stojącej "wyżej" kulturalnie. Osiągnięcie się przez te dwa cele — podniesienie poziomu osiągnięć naukowych czarnej młodzieży i integrację ras. Pod naciskiem pedagogów i socjologów sędziowie zaczęli zarządzać przewoże-

nie dzieci z jednego krańca miasta na drugi, a nawet między miastami, by osiągnąć rzekomo zbawienną "równowagę" rasową w klasach.

Po kilku latach doświadczeń prof. Coleman opublikował "drugi raport", w którym stwierdza, że jego myśli z 1967 r. zostały wypaczone lub źle zrozumiane. Integracja jest celem, ale przewożenie dzieci od odległych szkół celem jej osiągnięcia nie jest właściwą drogą, bo stwarza wiele nowych problemów i zamiast zbliżać białych i czarnych — pogłębia stare antagonizmy.

Nie ulega wątpliwości, że wyrównywanie różnic między białymi i czarnymi, oraz doprowadzenie do współżycia obywateli ras jest jednym z najważniejszych zagadnień jakie stoją przed Ameryką. Ale nie ulega również wątpliwości, że przewożenie dzieci od odległych szkół tylko po to, by osiągnąć równowagę rasową jest marnowaniem czasu i pieniędzy, nie podnosi lecz obniża poziom nauczania i dotychczasową niechęć między rasami zamienia w otwartą wrogość.

Odwracanie się wyborców od zwolenników przymusowej integracji będzie znakiem dla sędziów, że zarządzając przewożenie dzieci z jednego krańca miasta na drugi wchodzi na kurs zderzenia z wolą większości, która za pośrednictwem Kongresu może ich zmusić do porzucenia nieszczonego narzędzia, które nie prowadzi do integracji, lecz pogłębia segregację i wypędza resztki białej ludności z miast.

Zdemaskowani

Krótki list do redakcji chicagowskiej "Tribune" odsłonił fikcję organizacji prawników, która rzekomo działa tu pod nazwą "Chicago Council of Lawyers", robiąc krzykliwe szum propagandowy, wydając oświadczenia, kwalifikując i dyskwalifikując kandydatów na urzędy publiczne, szczególnie jeśli chodzi o obsadę stanowisk sędziowskich.

Zadawałoby się, że jest to nielada potęga organizacyjna, a tymczasem właśnie z listu wybitnego prawnika, Richarda G. French, okazało się, że owa "Chicagowska Rada Prawników" jest po prostu rozdęta przez prasę fikcją. To prasa ponosi odpowiedzialność za rozdzienie rzekomego znaczenia grupki radykalnych rzekomo adwokatów, gdyż dawała jej reklamę przy każdej okazji, jakby chodziło tu o wpływy środowisko adwokackie.

A jaka jest rzeczywistość? Prasa pisze, że środowisko to składa się z "młodych prawników", mających na celu przeprowadzanie "reform". Ma ich być 1,200, bo taka liczba jest wymieniana w prasie. Tymczasem French zadał sobie trud ustalenia prawdy i faktów, ponieważ nie godzi się z atakami owych "reformatorów" na tak wybitnego prawnika i kandydata do Sądu Najwyższego Illinois, jakim jest sędzia Henry W. Diehringer.

French zwrócił się do krzykaczy już w 1970 r. o okazanie mu listy członków Chicago Council of Lawyers. Odmówiono. W tym roku French rozmawiał z "dyrektorem wykonawczym" owej grupy, którego nazwisko jest zamieszczone w Sullivan's Law Directory. Okazuje się z oświadczenia owego dyrektora, że grupa nie posiada listy człon-

ków. French wyraża więc zdumienie, jako że może być, że brak jest listy członków, a "organizacja" ma działać i wyciąga wniosek, że pewnie nie odbywa żadnych posiedzeń, nie ściąga składek członkowskich, bo przecież dla tych celów potrzebna jest lista członków. French nie otrzymał żadnych wyjaśnień na swoje wątpliwości.

Badania znanego prawnika zdemaskowały więc fikcję organizacyjną, w którą wierzyła ówczesna prasa i nadaje jej rozgłos. Słusznie więc French wysuwa pod adresem "Tribune" sugestie, aby przed następnym wypisywaniem reklamówek o "młodej grupie reformatorskiej" prawników, mającej rzekomo liczyć "1,200 członków", zostało dokładnie zbadane przez redaktorów pisma czy w tej rzekomej grupie są rzeczywiście pracujący zawodowo adwokaci.

To i Owo

Podług danych Organizacji Narodów Zjednoczonych wszystkie książki wydrukowane w ciągu jednego roku na całym świecie kosztują około 12 miliardów dolarów, natomiast na alkohol wydaje ludzkość w przeciągu roku równowartość około 80 miliardów dolarów.

Wino jest najdroższe w Japonii i Wielkiej Brytanii, a najtańsze w Italii, Hiszpanii i Francji. Piwo jest najdroższe w Szwecji i Japonii, a 3 do 4 razy tańsze we Francji, Hiszpanii i Holandii.

INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie innych czasopism nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Rywalizacja o Władzę w Chinach?

ZWIĄZKOWIEC (Kanada) — Mianowanie w Chinach Hua-Kuo-fenga czasowym premierem po śmierci Czu-En-laja wskazuje na to — jak sądzą eksperci od spraw azjatyckich, iż prawdopodobnie w najbliższym już czasie rozpocznie się w nich zakrojona na szeroką skalę rywalizacja o władzę.

Przed wszystkim nie wiadomo jak długo Hua-Kuo-feng utrzyma się przy władzy i czy nie będzie usiłował zachować jej na dłużej dla siebie. Przez dłuższy czas nie stał on zbyt wysoko w hierarchii partyjno-rządowej, będąc dwunastym z kolei wicepremierem. Jest on ekspertem w sprawach rolnictwa i ostatnio pełnił funkcję ministra bezpieczeństwa publicznego.

Ogólnie biorąc, mało wie się o nim na Zachodzie. Jest on w wieku od 55 do 60 lat. Czy ma rodzinę — nie wiadomo.

Zachodni eksperci polityczni są zgodnego zdania, iż niezależnie od objęcia przez niego władza spoczywać będzie w rękach pierwszego wicepremiera, 76-letniego Teng-Hsiao-pinga, który odpowiedział na pytanie, czy kierował jeszcze za życia Czu-En-laja większością spraw, związanych z administracją kraju oraz stosunkami z zagranicą. Gdy Czu-En-laj zachorował na raka, cała faktyczna władza spoczywała w jego rękach i sądzić należy, że nadal będzie chciał ją utrzymać. Prawdopodobnie w najbliższym czasie okaże się jak z tym będzie i czy pomiędzy nim a Hua-Kuo-Fengiem dojdzie do jakichś starć i rywalizacji na ten temat.

Trzeba tu też brać pod uwagę ten fakt, iż mianowanie Hua-Kuo-fenga premierem z góry określone zostało jako czasowe. W zasadzie pełniąca przez niego funkcja polegać ma na reprezentowaniu państwa. Pełnię władzy może on uzyskać jedynie tylko po zatwierdzeniu go przez Narodowy Kongres Ludowy. A to nie miało jeszcze miejsca i nie jakoś nie słychać, by rychło miało nastąpić.

Niektórzy komentatorzy twierdzą, iż na to stanowisko wysunął Hua-Kuo-feng sam Teng-Hsiao-ping, aby w ten sposób uniknąć ataków na siebie ze strony lewicowego odłamu wyższych kół wojskowych, reprezentowanych przez żonę Mao-Tse-tunga Chiang-Ching, które mu są niechętnie i które z całą pewnością nie bardzo życzliwym okiem patrzyłoby, gdyby on sam objął funkcję premiera. Nie brak też głosów, iż sam Mao-

Tse-tung, który choć ma już 83 lata i jest chory nadal pozostaje największym w kraju autorytetem, również nie zgadzał się na jego nominację.

Wszystko to wskazuje wyraźnie, iż w łonie rządzących Chinami i ich 900,000,000 ludnością władz partyjno-rządowych lada moment rozpocznie się walka o władzę, której wybuchu nie będzie już w stanie powstrzymać sędziwy Mao-Tse-tung.

Kariere polityczną rozpoczął Hua-Kuo-feng w okresie, gdy propagandą usiłowała bronić rzekomo zbawienych dla kraju skutków tzw. "Rewolucji Kulturalnej" z końca lat sześćdziesiątych, która pogrążyła w gruncie rzeczy cały kraj w niesłychanym chaosie i wielkiej mierze sparaliżowała jego życie gospodarcze. Prowadzona ona była pod hasłem walki z pravicowymi odchyleniami i tendencjami kapitalistycznymi. Atakowała ona Teng-Hsiao-pinga, określając go jako osobnika, który wkroczył na drogę zgnilego kapitalizmu i nie szedł za jego adresem całego szeregu innych oskarżeń. Doszło do tego, iż zniknął on w ogóle z areny życia politycznego i wypłynął ponownie dopiero w 1973 roku, gdy Czu-En-laj zrehabilitował go w ramach likwidowania działalności i skutków tej niefortunnej rewolucji.

Równocześnie z Teng-Hsiao-pingiem atakowany był wtedy i Hua-Kuo-feng. Aż wreszcie jego z niezbyt pochlebnymi komentarzami bardzo często pojawiało się na masowo rozlepianych odezwach i w ściennych wydawnictwach kierownictwa rewolucji.

Po swej nominacji na stanowisko premiera Hua-Kuo-feng wygłosił już oczywiście szereg przemówień. Większość z nich dotyczyła zagadnień rolniczych, w których jest ekspertem. Tym niemniej z tonu jego wypowiedzi można wyciągnąć wniosek, iż jego nastawienie jest raczej pravicowe niż umiarkowane, nie mówiąc już o lewicowym.

To przemawia za tym, iż z pewnością spotka się on z silną opozycją, przede wszystkim kół wojskowych, a to właśnie może być celem Teng-Hsiao-pinga, który po prostu chce, by ataki takie na niego się nie kierowały, aby on sam, będąc w cieniu, miał czas do ugruntowania sobie drogi, mającej na celu osobiste objęcie funkcji premiera.

Tak czy inaczej wydaje się rzeczą pewną, iż Chiny już wkrótce staną się widownią rywalizacji — kto wie czy nie zaciętej — o ujęcie władzy. (r.)

Wartość Pozorów

NOWY DZIENNIK — Zlekceważona przez zachodnie środki masowego przekazu akcja protestu przeciwko narzuceniu zmian konstytucyjnych w Polsce przybrała szerokie rozmiary. List "Pięćdziesięciu Dziesięciu" i kazania kardynałów były tylko pierwszą falą powodzi zbiorowych i indywidualnych listów w obronie niepodległości, zasad demokratycznych i praworządności.

Ta szeroka akcja zaskoczyła władze komunistyczne, ale także i wielu Polaków w wolnym świecie. Bo przecież wprowadzane zmiany konstytucyjne tylko stwierdzają rzeczywistość znaną od dawna i nie ulegającą wątpliwości, a mianowicie, że w Polsce jest dyktatura partii komunistycznej i że Polska jest państwem podległym Sowietom. Można by więc powiedzieć, że poprawki do konstytucji tylko zbliżają prawo do rzeczywistości. Ale zagadnienie to ma i drugą stronę.

Przez lata Kościół, intelektualiści, demonstrujący robotnicy brali nie stosowane i obudne prawo za podstawę swoich żądań. Domagali się dostosowania metod rządzenia i rzeczywistości politycznej do zasad wyrażanych w prawie. Starali się zmusić moralnie komunistów do pociągnięcia poziomu życia białej części do wysokości głoszonych haseł. Biorąc za dobrą monetę oświadczenia komunistów o tym, że Polska jest suwerenna, usiłowali zapewnić jej trochę więcej samodzielności.

Cytując zasady demokratyczne konstytucji dążyli do ograniczenia samowoli politycznej partii komunistycznej. Liczyli, że stałym naciskiem doprowadzą do tego, że w sposobnej chwili dyktatura zostanie osłabiona, swobody obywatelskie rozszerzone, obroza sowiecka rozluźniona.

Dlatego bronili tych nie wygrywanych przepisów prawa. (W.W.)

Komplikacje w Szpitalach

Ponad półtora miliona chorych musi spędzić w szpitalach co najmniej tydzień czasu, a dla każdego roku, ponieważ następują różne infekcje w czasie zabiegów szpitalnych. Powoduje to dodatkowe koszty szpitalne w rocznej sumie ponad bilion dolarów.

Dr David Sencer, dyrektor Center for Disease Control w Atlanta, Ga., jest zdania, że komplikacje z infekcjami następują głównie z racji stosowania nowych lekarstw i nowych instrumentów lekarskich. Wynika z tego, że gdy z jednej strony medycyna czyni postępy, z drugiej staje wobec nowych problemów w systemie leczenia. To też rząd zdecydował przeprowadzić szeroko zakrojone badania w celu ustalenia, jakie są potrzebne nowe dyrektywy dla skontrolowania systemów leczenia oraz zapobieżenia nowym infekcjom.

Ponure Wrażenia z Wizyty w Rumunii

Tygodni "National Review" zamieścił artykuł Juliana J. Pilon Rumunki która wraz z rodzicami wyemigrowała do Stanów Zjednoczonych w 1961 roku i niedawno odwiedziła swój kraj rodzinny. Autorka opisuje wrażenia z pobytu w Rumunii. Podajemy, w tłumaczeniu najbardziej godne uwagi wyjątki.

"Większość Amerykanów ma błędne pojęcie o Rumunii, wyrobione na podstawie artykułów w prasie i wiadomości nadawanych w radio i TV. Według tych informacji Rumunia, "łacińska oaza na Bałkanach", uniezależniła się od Moskwy i zajęła całkowicie samodzielne stanowisko w takich sprawach jak udział w Comecon, inwazja Sowieców w Czechosłowacji oraz stanowisko wobec Izraela. Na podstawie wiadomości tego rodzaju, wielu Amerykanów uwiaryło w wyzolenie się Rumunii spod wpływów sowieckich

"Nie byłem w Rumunii od 1961 roku — pisze autorka — od czasu gdy po 17 latach starań, rodzice zdołali wreszcie wyemigrować do U.S. Niedawno postanowiłam odwiedzić mój kraj rodzinny i porównać wspomnienia lat dziecińczych z sytuacją obecną. Wiedziałam, że obecnie Rumunia nie jest krajem "młkiem i miodem płynącym", że nie obfituje nawet w chleb i mąkę, że nie spodziewałam się jednak takiej sytuacji gospodarczej i politycznej, jaką zastałam.

"Każdy Rumun, który ma jakikolwiek kontakt z turystą z Zachodu musi natychmiast zameldować o tym władzom i opowiedzieć dokładnie o czym rozmawiali. Wiele rozmów z cudzoziemcami nagrywa się na taśmę magnetofonową. Tajna policja jest wszędzie. Jestem pewna że władze rumuńskie mają w swoich aktach każdy szczegół moich rozmów, dlatego muszę zachować dyskrecję i pisać raczej to co zaobserwowałam, niż to co słyszałam od swoich rozmówców.

"Zwróciłam uwagę na godny pożalowania stan budynków w stylu francuskim, które spowodowały, przed laty, nazwanie Bukaresztu, "Paryżem Bałkanów". Także nowe budynki, przeważnie wieżowce, wybudowane tanim kosztem są bardzo zaniedbane. Amerykańska telewizja może uchwycić zdaleka jakieś zdjęcie, wywierające wrażenie postępu, nie sięga jednak głębiej. Wzdłuż głównych ulic są posadzone kwiaty, ale parki poza ośrodkami przeznaczonymi dla turystów, zarosnięte zielskami, a Bukareszt brudny, zniszczony "zestarał się" w okresie władzy komunistów.

Gdy piłam ciepłą lemoniadę, a zwłaszcza gdy jechałam zatłoczonymi autobusami, w których zaduch jest nieznosny, pomyślałam, że powinniśmy eksportować do Rumunii "Right Guard" lub inne deodoranty zamiast Coca Coli.

Przywożem do Ameryki wspomnienia o niewygodach i nonsensach życia w komunistycznym "raju". W sklepach sprzedawcy są niegigantyczni, — oczywiście nie wypraszają ze sklepów konsumentów z zagranicy, ale stosują to ciagle wobec swych obywateli. Jest to objaw normalny, bo właściwie dla czego sprzedawca ma zadowolić klienta? Pracodawcą jest rząd, więc osoba zatrudniona w sklepie nie straci pracy wskutek zażalen konsumenta. Jedyną możliwością zakupów, szczególnie odzieży, są łapówki. Łapownictwo jest wszędzie, nawet wśród lekarzy. Za łapówkę napiszę receptę bardziej uważnie i nie można mu się dziwić, bo zarabia tylko \$8 dziennie, podczas gdy za komorne płaci \$30-\$50, a funt mięsa kosztuje \$3.

Za łapówkę można zapisać się na uniwersytet lub do szkoły zawodowej, dostać lepszą pracę, rezerwację na lotnisko nad Morzem Czarnym. W tym, rzekomo bezklasowym społeczeństwie, hotele są podzielone na 4 klasy: dla Rumunów nie należących do Partii Komunistycznej, dla członków partii, turystów z innych państw komunistycznych i dla turystów z Zachodu.

"Centralne planowanie wyrażało dotychczas więcej szkody niż mogłaby wyrządzić inicjatywa prywatna. Kontrola rządowa powoduje braki wszystkiego, od pomarańczy do materiałów na ubrania. Łapówki nie przyczyniają się

do wzrostu produkcji, więc braki ciągle istnieją. Odczuwa je przeciętny obywatel rumuński; dla "arystokracji" — dyktatorów proletariatu, są specjalne przywileje — szpitale, samochody, pozycja w społeczeństwie. Większość Rumunów mieszka w starych zniszczonych domach, z braku miejsca młode małżeństwa dzielą nieraz jeden pokój z rodzicami, "arystokracja" natomiast ma do swego użytku wygodne rezydencje.

"Pomijając warunki mieszkaniowe, deprymujące wrażenie wywiera nastroj społeczństwa. Rumunia obecna jest obrazem milczącej rozpacz i zniechęcenia. Prześladowania polityczne, zmęczenie, strach, głód robią swoje. Nawet dzieci są zmęczone, i oó dziwnego, skoro spędzają wakacje przy pracach budowlanych. W Rumunii nie istnieje zakaz werbowania nieletnich do ciężkiej pracy fizycznej i wielu 16-letnich pracuje "ochotniczo" przy budowie domów.

"W rozmowach wyczuwa się, że ludzie nie mają nadziei na ratunek z Ameryki. Młodzi akceptują detentę widząc, że działa ona na korzyść Rosjan. Nadal mają sentyment do Stanów Zjednoczonych, pomimo że propaganda ciągle ich zniechęca. Zazdroszczą nam dobrobytu i pogardzają nami za naszą naiwność, zdejając sobie sprawę że to nas osłabia, ale sentymentu do Ameryki nikt nie zdołał podważyć.

"Najbardziej wstrząsającą zmianę w ciągu 14 ubiegłych lat jest przekonanie że nie ma widoków na pomoc z zewnątrz. Dzieje się to z powodu większego udostępnienia wiadomości z Zachodu i bardziej realistycznej oceny sytuacji światowej. Rumunom nie zabrania się czytać Le Monde i Paris Match, słuchać Radia Free Europe niemal z nabożeństwem, chociaż nie wolno dyskutować publicznie usłyszanym wiadomości. Czytają nawet Solżenicyna, przeważnie w języku francuskim. I rozumieją. Rozumieją, że Zachód nie nauczy się miłości od Wschodu i nie chce się nauczyć. Z wielkim osobistym zalem muszę stwierdzić, że Solżenicyn miał rację, gdy mówiąc o Trzeciej Wojnie Światowej powiedział, — że Wietnam jest jedną ofiarą, Rumunia drugą.

"Po powrocie do Stanów, mam takie uczucie, jakbym się zbudziła z koszmaru snu. Po pobycie w krainie ciemności, jak mówił Platon — odo-wiek musi przyzwyczaić się do światła. Wydaje mi się, że mimo zdrowej atmosfery i zadowolenia, tu także przedostają się echa innego świata: obsesa z podstuchami CIA, kontrola energii, transakcje zbożowe, konferencja w Helsinkach. Dręczący sen ciągle powraca..."

K. Cz.

Kłeska Suszy, Zimno, Powódzie

Obszary wielkich preri w Stanach Zjednoczonych mają nadal kłopoty z racji suszy, która zagraża poważnym zmniejszeniem produkcji zbóż. Taką opinię wysunęli specjaliści Departamentu Rolnictwa, obserwujący sytuację zbożową w skali światowej.

Jeśli chodzi o tereny Sowietów, amerykańscy specjaliści zwracają uwagę, że sowieckie obszary rolne objęte zostały falami zimna, skłócającymi zimowym zasiewom. Rolnicze tereny w Malajzji, Indiach i Sri Lanka zostały nawiedzone silnymi deszczami, a gwałtowne burze i wylewy rzek zagraziły zbiorom zbóż w Afryce Południowej. Deszcze na objętych suszą obszarach Brazylii przyniosły ulgę tamtejszemu rolnictwu.

Pomoc Dla Górników

W Kongresie znajduje się projekt ustawy, przewidujący rozszerzenie pomocy dla górników i ich rodzin. Chodzi o tych górników, którzy zostali dotknięci chorobą zanieczyszczenia płuc (black lung).

Unia górników ma nadzieję, że projekt ustawy zostanie uchwalony przez Kongres, chociaż w ocenie przywódców unijnych ustawa ta nie spełnia całkowicie postulatów górników. Ważne jest jednak, że gdy ustawa zostanie uchwalona, 50,000 dodatkowych rodzin górniczych odniesie natychmiast korzyści.



200 Lecie Stanów Zjednoczonych



Tadeusz Rojek

Niedoszła Wyprawa Do Kanady

Tadeusz Kościuszko należał do najgorętszych zwolenników wkroczenia amerykańskich wojsk do Kanady. Często poruszał tę sprawę w rozmowach z gen. Horacym Gatesem. I nie tylko w rozmowach. Zachował się jego list do Gatesa, datowany z West Point 3 sierpnia 1778 r. Kościuszko pisał w nim m.in., co następuje:

"Wierz mi, Panie, jeśli nie owdzięki Kanadzie, Brytania będzie dla Was źródłem nieustannych kłopotów. Nie powinniście znosić nie tylko jej, lecz w ogóle żadnej obecnej potęgi w naszej północnej części Ameryki. Każdego księdza, każdego parafian, a także sprawę nigdy nie uczyni wam dobrze, lecz podzieli wasze opinie, waszą jedność i spowoduje niechęć do własnego kraju; dodaj wpływ złota i potęgę, jaką ono wywiera na umysł wielu ludzi".

Istotnie, plan wyprawy do Kanady od początku nurtował umysły walczących Amerykanów jako ważną akcję zaczepną. Uważano dość powszechnie, że samo wkroczenie wojsk amerykańskich na terytorium Kanady, niedawno podbitej przez Anglię, wywoła tam powstanie ludności. Zywiono przekonanie, że ludność ta — pochodzenia francuskiego — skorzysta z okazji, żeby wyzwolić się spod panowania brytyjskiego.

Zwycięstwo odniesione pod Saratogą nad armią gen. Johna Burgoyne'a otworzyło niejako drogę ku granicy kanadyjskiej, a wobec tego marsz ku niej wydawał się dalszym logicznym ciągiem wydarzeń. Nie więc dziwnie, że projekty te wiązano z osobą gen. Gatesa jako zwycięskiego dowódcy armii północnej. On sam nie bez racji mógł się już nawet uważać za przyszłego szefa armii, która miała podjąć ofensywne kroki.

A jednak wyprawa przeciw Kanadzie nigdy nie doszła do skutku. Przyczyna tego były względy zupełnie już nie wojskowej natury. Nie doszła do skutku, chociaż Kongres 22 stycznia 1778 r. postanowił, że "ma być uczynione wtargnięcie do Kanady" i mianował dowódców w osobach markiza Lafayette'a, Conwaya i Starka. Główne dowództwo spośród trójki przypaść miało Lafayette'owi, który rangą generał-majora otrzymał jako ochotnik. Według jednak opinii historyków — najlepszym z tych trzech oficerów dowódcą byłby Conway. Niestety, był on Irlandczykiem w służbie francuskiej, a więc niejako podwójnym cudzoziemcem i za-

równo nominacja Lafayette'a, jak i awans Conwaya obudziły głębokie niezadowolenie wśród oficerów amerykańskich. Prócz tego przeciwnicy wyprawy na Kanadę (bo jak każda miała ona swoich entuzjastów i krytyków) skupieni blisko Washingtona, usposobili go do niej niechętnie. Usiłowali mu mianowicie zasugerować, że wyprawa ta jest niemal wyłącznie przedsięwzięciem Kongresu, który ją podjął bez bliższego z nim porozumienia, co podrywa jego autorytet.

Lafayette także zaczął się drożyć. Zaproponował, by Conway zastąpić innym oficerem i zażądał wyraźnego oświadczenia, że cała wyprawa dochodzi do skutku z wiedzą i wolą Washingtona jako naczelnego wodza. Kongres przyjął te wszystkie warunki. Lecz gdy Lafayette wyjechał do Albany, gdzie miał założyć swoją kwaterę — okazało się, że przygotowania niezbędne do rozpoczęcia marszu są w stadium nader słabego zaawansowania. Tłumaczono to brakiem pieniędzy, chociaż Wydział Wojny wysygnalował na ten cel czterysta tysięcy dolarów. W tym stanie rzeczy już nie tylko przeciwnicy, lecz także i oficerowie, którzy znali miejscowe warunki, gorąco odradzali rozpoczęcie wyprawy.

Pewną rolę grała tu także późniona pora. Jednym z istotnych elementów powstania planu było mianowicie przeprowadzenie się po lodzie zamrożonego jeziora Champlain oraz użycie sani i innych podobnych środków transportu, i możliwych do wykorzystania tylko zimą.

Wiemy, jakie stanowisko w sprawie wyprawy kanadyjskiej zajął Kościuszko. A co myślał o niej Jerzy Washington? W jego liście z 30 maja 1778 r. znajdujemy taki oto fragment:

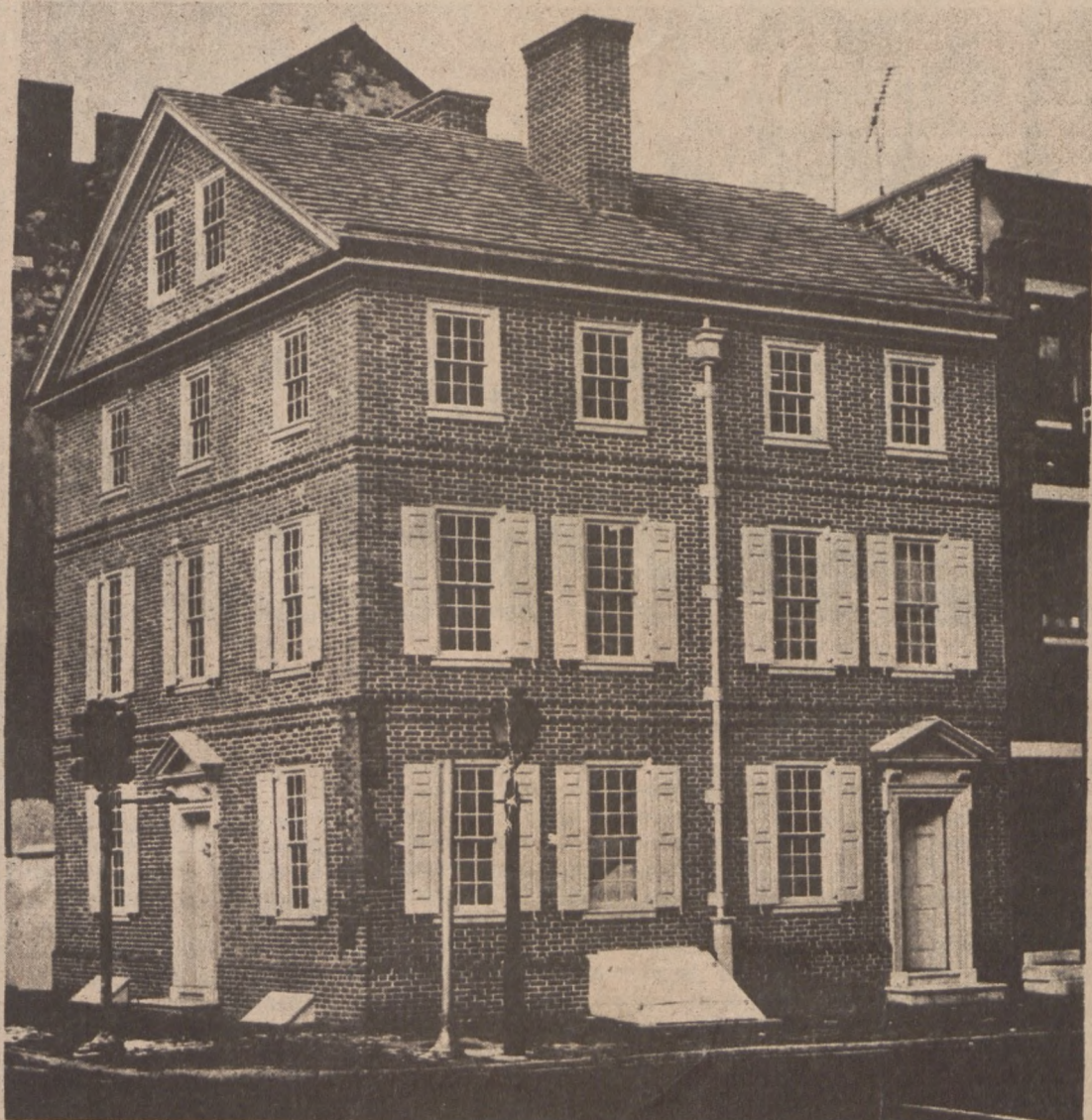
"Wiadomość, którą nam przyniesiono o przyłączeniu się Kanady do Związku, była przedwczesna. Jest to wypadek, którego pragnąć powinniśmy, a który — jak sądzę — będzie miły większości narodu. Dopóki jednak Carleton zostaje w tym kraju z trzema lub czterema tysiącami wojsk regularnych, mieszkanicy nie osmiela się bez poparcia ujawnić swoich uczuć, jeżeli są nam rzeczywiście przyjaźni".

Dodajmy tu, że późniejsze badania historyków całkowicie potwierdziły tę ocenę Washingtona.

W dalszym ciągu swojego listu opowiadał się on za utworzeniem "związku politycznego z tym krajem". W swoich koncepcjach ujawnia się on przede wszystkim jako mąż stanu, jako polityk, który przewiduje praktyczne skutki przyłączenia się Kanady "do Związku", czyli późniejszych Stanów Zjednoczonych. W sąsiedztwie Kanady, która pozostawałaby pod panowaniem potężnej Anglii, dostrzegał niebezpieczeństwo rywalizacji politycznej. Mógł się o jej wynik obawiać, a to z uwagi na słabość młodego państwa republikańskiego. Zależało mu też na umocnieniu go drogą rozszerzenia jego terytorium.

Kościuszko, który mężem stanu nie był, dostrzegał inne zagrożenie. Szło mu mianowicie o niebezpieczeństwo sąsiedowania z krajem, w którym panował inny ustrój społeczny. Stamtąd mogły wychodzić próby podważenia podstaw rodzącej się demokracji amerykańskiej. Zdaniem Kościuszki należało ją chronić przed zgrubnymi wpływami europejskich monarchii. Do tego właśnie odnosiła się w jego liście aluzja o kaznodziej i parafianach.

Myśl Kościuszki znalazła później odbicie w doktrynie związanej z nazwiskiem prezydenta Monroe: "Ameryka dla Amerykanów", jak też w pomysły nabywania od rządu carskiego Alaski. Daleko więc w przyszłość wybiegał Kościuszko. Walkę z rządem angielskim uważał on nie tylko za wojnę o niepodległość, lecz prócz tego rozumiał ją także jako rewolucję. Między zwyczajem i wolnością stał znak równania.



DOM KOŚCIUSZKI w Filadelfii, podczas uroczystości dedykacyjnych w dniu 4-go lutego b.r. został przekazany Wydziałowi Parków Narodowych jako zabytek historyczny. W domu tym, mieszczącym się pnr. 301 Pine St. w Filadelfii, mieszkał generał Tadeusz Kościuszko przez okres sześciu miesięcy podczas wojny o niepodległość Stan. Zjedn. Rząd federalny wydał \$350,000 na odbudowę od podstaw Domu Kościuszki i na umeblowanie go w antyczne meble, z okresu wojny rewolucyjnej.

Thomas Jefferson, Autor Deklaracji Niepodległości i Trzeci Prezydent U.S.

Thomas Jefferson, autor Deklaracji Niepodległości, był jednym z najwybitniejszych z amerykańskich apostołów demokracji. Jednym z największych liberałów ówczesnych czasów. Inteligentny, wspaniały, świetnie zorientowany w greckim, łacińskim, francuskim i włoskim, z zamiłowaniem oddawał się studiom, ślęząc godzinami nad książkami. Studia obcych języków rozpoczął mając lat dziewięć pod światłym kierownictwem prywatnego nauczyciela pastora Jamesa Maury. Mając lat 17 udał się na wyższe studia do kolegium William i Mary w Williamsburg, Virginia, a następnie na studia prawnicze, które ukończył z wysokimi stopniami w nauce w r. 1764, otrzymując prawo praktyki adwokatury w stanie Virginia.

Shadwell, powiecie Albemarle w Virginii, jako trzeci syn z dziesięciorga dzieci zamożnego plantatora Petera Jeffersona i jego małżonki Jane Randolph, pochodzącej ze starej arystokratycznej rodziny w Virginii. Ojciec Jeffersona, pozostawiając majątek 7,500 akrów ziemi i 60 niewolników dla równego podziału między dwoma pozostałymi przy życiu synom — Tomaszowi i jego młodszemu bratu Randolphowi, jak i poważne sumy w posagu dla sześciu swych córek. Jefferson objął spadek po śmierci ojca gdy liczył lat 21 i przystąpił natychmiast do budowy własnej rezydencji, oddalonej o cztery mile od majątku ojca, której nadał nazwę "Monticello" (z włoskiego Mała Góra). Z "Monticello" Jefferson miał wspaniałą

Kongresu, należał do najważniejszych komitetów tego zżerzenia. Zgodnie z wnioskami Richarda Henry'ego Lee, Kontynentalny Kongres postanowił opracować rezolucję ogłaszającą Zjednoczone państwa niepodległymi państwami (stanami). Zgodnie z wnioskiem do opracowania Deklaracji Niepodległości mianowano komitet w skład którego wchodził — Thomas Jefferson, John Adams, Benjamin Franklin, Roger Sherman i Robert R. Livingston. Jeffersonowi przypadało zadanie ułożenia Deklaracji, która uchodziła za najbardziej rewolucyjny dokument polityczny jakiego kiedykolwiek został napisany w historii świata. Dnia 4-go lipca, 1776 roku, Deklaracja Niepodległości została przedłożona Kongresowi Kontynentalnemu przez Jeffersona i — jednogłośnie przyjęta.

W Virginii

W jesieni roku 1776 Jefferson wycofał się z Kongresu i wrócił do Virginii, by przekształcić prawa stanowe w kierunku republikańskim. — Trzy lata był członkiem Izby Delegatów. W tym okresie wypracował jeden z najlepszych systemów szkolnych od szkoły elementarnej do uniwersytetu włącznie. W latach 1779-1781 był gubernatorem stanu Virginia, a w roku 1783 został ponownie wybrany do Kongresu, który wydelegował go do Francji do pomocy Franklinowi i Adamsowi w zawarciu traktatów handlowych. W 1785 roku został po Franklinie ministrem pełnomocnym USA przy dworze paryskim. W 1789 roku powrócił do Ameryki i w tym samym roku został Sekretarzem Stanu w gabinecie prezydenta Washingtona.

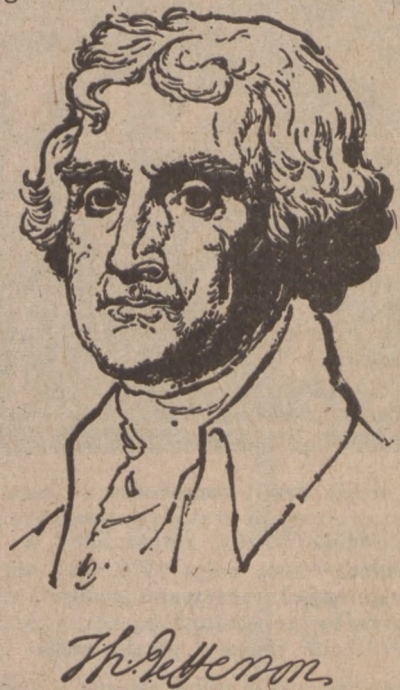
Reprezentował wtedy odwrotny kierunek od Aleksandra Hamiltona, pierwszego Sekr. Skarbu UCA, odnośnie podziału uprawnień władz federalnych i stanowych. Stąd stały się starcia między nimi, które doprowadziły do tego, że przy dyskusji nad założeniem banku federalnego — wytworzyły się po raz pierwszy dwie partie polityczne — federalistów i "demokratycznych — republikańskich". W grudniu 1793 roku, Jefferson zrezygnował ze stanowiska Sekr. Stanu powrócił do Monticello gdzie przez cztery lata zajmował się farmerstwem. Miał wtedy 10,647 akrów ziemi, 154 niewolników, 34 konie, 5 mułów i 249 sztuk bydła.

W 1797 roku został wiceprezydentem Stan. Zjedn. Porzucił farmerstwo w Monticello i wrócił do życia publicznego. W 1801 r. partia demokratyczno-republikańska wybrała go

widok na 20 mil odległych od jego rezydencji gór Blue Ridge. Jefferson osobiście pracował starannie nad planami architektonicznymi swej rezydencji, pobudowanej w klasycznym włoskim stylu, a która stanowiła i stanowiła perłę ówczesnej architektury, a mieści się w Charlottesville, Virginia.

Wysoki na sześć stóp i trzy cale, kościsty, rudowłosy, Jefferson nie uchodził za przystojnego młodzieńca, niemniej jednak z biegiem czasu wygląd jego tak dalece się poprawił, że uważano go za najbardziej przystojnego polityka w Virginii. W roku 1769 rozpoczął swą karierę polityczną jako członek "House of Burgesses" Virginii, gdzie się dał poznać jako płomienny mówca, wysokiej klasy intelektualista a równocześnie i jako skrajny liberał.

Wybrany delegatem Virginii do Kongresu Kontynentalnego gdy liczył lat 32, czyli że był najmłodszym członkiem



Th. Jefferson

Jefferson był także bardzo płodnym pisarzem, a zasięg jego zainteresowań był niezwykle wielki, ze porównywalnym do Arystotelesa i Leonardo da Vinci. Zainteresowania te odnosiły się do geografii, botaniki, zoologii, etnologii, rolnictwa, medycyny, matematyki, szkolnictwa, językoznawstwa i literatury, wreszcie do religii. Największą prawdą podobnie zasługą Jeffersona dla swego kraju i ludzkości była jego uparta walka o prawa człowieka. Ze wszystkich go Jefferson powiedział i napisał, że wszystkim co kiedykolwiek powiedziano lub napisano o nim, najbardziej jego charakter i dzieło oddają słowa napisane przez niego w roku 1780: — "Przysięgam przed obliczem Boga wieczną wrogość wobec każdej formy tyranii i niewładzy człowieka".

Zyciorys

Jefferson urodził się w dniu 13-go kwietnia, 1743 roku w

Statua Wolności

Statua Wolności, ten symbol demokracji dla całego świata, została odsłonięta uroczystie przez prezydenta Grovera Clevelanda w 1886 roku na wyspie Bedloe, gdzie znajdował się kiedyś forteczny portu nowojorskiego.

Dzieło francuskiego rzeźbiarza Fryderyka Bartholdiego, statua została ofiarowana Stanom Zjednoczonym przez naród francuski dla uczczenia stu-letniej rocznicy niepodległości Stanów Zjednoczonych. Posąg składa się z trzech części — podstawy w kształcie gwiazdy, która była fragmentem starego fortu, z granitowego piedestału, który jest tak wysoki jak dziesięć piętrowy budynek i z samej statuy z brązu wysokiej na dwanaście pięter.

Wysokość statuy z podstawą i piedestałem wynosi 305 stóp i jeden cal. Początkowo oświetleniem pochodni zajmowała się służba latarni morskich. W 1916 roku uruchomiono stały system oświetlenia całej statuy w wyniku publicznych składek. W grudniu 1916 roku prezydent Woodrow Wilson po raz pierwszy zapalił ten nowy system oświetlenia posągu.

Koszta budowy piedestału pod pomnik wysokości 150 stóp, w sumie \$270,000 zostały pokryte z ogólnej zbiórki przeprowadzonej wśród Amerykanów w całym kraju. Ka-

mień węgielny pod pomnik postawiono w dn. 5go sierpnia, 1884 roku, a dedykacji pomnika dokonano w dn. 2go października, 1886 roku.



Umieszczona na piedestale tablica, nosi następujący napis opracowany przez Emmę Lazarus: —

THE NEW COLLOSUS

Not like the brazen giant of Greek lands,
With conquering limbs astride from land to land,
Here at our sea-washed, sunset gates shall stand
A mighty woman with a torch, whose flame,
Is the imprisoned lightning, and her name
Mother of Exiles. From her beacon hand
Glows world-wide welcome, her mild eyes command
The air-bringed harbor that twin cities frame.
"Keep ancient lands, your storied pomp!" — cries she
With silent lips. — "GIVE ME YOUR TIRED,
YOUR POOR,
YOUR HUDDLED MASSES YEARNING
TO BREATHE FREE.
THE WRETCHED REFUSE OF YOUR
TEEMING SHORE.
SEND THESE, THE HOMELESS, TEMPEST-TOST
TO ME,
I LIFT MY LAMP BESIDE THE GOLDEN DOOR."

(W tłumaczeniu poety Zbigniewa Chałko, na język polski):
"DAJCIE MI SWOICH ZMĘCZONYCH, SWOICH
BIEDNYCH, SŁOŹCZONE MASY ŁAKNĄCE WOLNEGO
ODDECHU, NEDZARZY ODRZUCONYCH OD WĄSZYCH
STOŁCZONYCH BRZEGÓW, ZGUBIONYCH W
BURZY WASZYCH BEZDOMNYCH... JA WZNOŚĘ
MOJĄ LAMPĘ U ZŁOTEJ BRAMY".

prezydentem Stan. Zjedn., które to stanowisko piastował przez dwie kadencje do roku 1809. Jefferson był pierwszym prezydentem Stanów Zjednoczonych inaugurowanym w Washington, D.C., a równocześnie pierwszym b. gubernatorem stanu, powołanym na urząd prezydenta.

Luizjana

W czasie sprawowania obowiązków prezydenckich Jefferson zakupił t.z. "Louisiana Territory" od rządu francuskiego za sumę \$15 milionów. Terytorium to obejmowało 845,000 kwadratowych akrów ziemi, podwajając obszar Stanów Zjednoczonych, a obejmowało obecne stany — Arkansas, Colorado, Iowa, Kansas, Louisiana, Minnesota, Missouri, Montana, Nebraska, North Dakota, Oklahoma, South Dakota i Wyoming. Cena kupna tego terytorium od cesarza Francji Napoleona, wynosiła \$11,250,000 z tym że rząd amerykański wypłacił dodatkowo \$3,750,000 w odszkodowaniach za przejęcie własności Amerykanów na tym terytorium, zwałniając rząd francuski od tych zobowiązań. Nabywie Luizjany było bardzo krytykowane w Stanach Zjednoczonych, niemniej jednak nie zraziło go to, ale nawet zachęciło do propagowania idei, by Stany Zjednoczone zakupiły Florydę.

Druga kadencja Jeffersona nie obfitowała tak w sukcesy jak pierwsza. Zaczęła się wojna z Stan. Zjedn., z piratami z Tripolisu, którzy niszczyli amerykański handel morski. Napoleon chciał odciąć USA od handlu z Anglią, rewanżując się, Anglia chciała odciąć USA od handlu z Francją. — Wiele amerykańskich statków handlowych zostało zajętych bądź to przez Francję, bądź też Anglię.

Dnia 4 marca, 1809 roku Jefferson opuścił Białe Domy i spędził 17 lat w swym majątku Monticello. Jefferson lubował się w wystawnym życiu, to też stałe zabawy w jego po-

siadłości, niezliczone tłumy gości których podejmował serdecznie i gościnnie, doprowadziły do tego, że stracił majątek i umarł jako bankrut w dniu 4-go lipca, 1826 roku, w którym to dniu zmarł jego długoletni przeciwnik polityczny John Adams. W chwili zgonu Jefferson liczył lat 83, a Adams lat 91.

Ukononowaniem jego życia było założenie uniwersytetu Virginii w 1819 r. Na swym nagrobku Jefferson kazał wyryć napis — "Twórca Deklaracji Niepodległości; twórca Statutu Religijnej Wolności w Virginii; założyciel uniwersytetu Virginii".

Rodzina

Mając lat 28 Jefferson w dniu 1-go stycznia, 1772 roku poślubił liczącą 23 lata wdowę Martha Wayles Skelton Jefferson, z którą doświadczył się jednego syna i pięciu córek. Zona Jeffersona zmarła w dziesięć lat po ślubie, w dniu 6-go września, 1782 roku. Jefferson do końca życia pozostał wdowcem.

Kościuszko

Barczy bliskie więzy przyjaźni łączyły Jeffersona z bohaterem dwóch światów generałem Tadeuszem Kościuszką, zwanym jego zasługą dla Stanów Zjednoczonych, Kościuszką wyjeżdżającą ze Stanów Zjednoczonych, wyznaczył Jeffersona jako wykonawcę pozostawionego przez niego testamentu, w którym polecił Jeffersonowi sprzedaż ofiarowanych mu przez Kongres posiadłości w uznaniu jego zasług dla Stanów Zjednoczonych a uzyskane ze sprzedaży pieniądze użyć na wykupno czarnych niewolników i zapewnieniu im dostatecznego wykształcenia.

Jefferson z uznaniem wyrażał się zawsze o Kościuszkę, mówiąc że "jest on najczystszym symem wolności jakegoś znakiem i to tej wolności, która jest dla wszystkich, a nie tylko dla kilku i dla bogactwa wyłącznie".
H.M.

Spokrewnieni Prezydenci

Wśród prezydentów Stanów Zjednoczonych, najbliżsi spokrewnieni byli prezydenci John Adams i John Quincy Adams. John Adams, drugi prezydent Stan. Zjedn. (1797-1801) był ojcem John'a Quincy Adamsa, szóstego prezydenta (1825-1829).

William Henry Harrison, dziewiąty prezydent, piastował urząd prezydenta tylko przez 32 dni, gdyż nabawił się ostrego zaziębienia podczas uroczystości inauguracyjnych w dn. 4go marca, 1841 roku i zmarł na zapalenie płuc w Białym Domu w dn. 4go kwietnia. William Harrison, był dziadkiem 23go prezydenta Stan. Zjedn. Benjamina Harrisona (1889-1893).

Czwarty prezydent James Madison (1809-1817) był kuzynem dwunastego prezydenta Zachary Taylor, który objął urząd w dn. 4go marca, 1849 roku a zmarł w Białym Domu w dn. 9go lipca, 1850 roku.

Franklin Delano Roosevelt, 32gi prezydent, jak stwierdził genealog był spokrewniony z jedenastu poprzednimi prezydentami, z pięcioma przez związki krwi i sześcioma przez związki małżeńskie. Był on dalszym kuzynem 26go prezydenta Stan. Zjedn. Theodora Roosevelta (1901-1909), który równocześnie był stryjem jego żony Eleanor Roosevelt.

Witold H. Trawiński

Jak Było Naprawdę Pod Lwowem i Komarowem

(Odpowiedź Na "Ostatnią Kampanię Konną")

XVII.

Zbiórka Na Stoku Wzgórza 255

Trębaczowi brygady nakażem trąbić na zbiórkę, oficerowie ordynansowi pędzili za pułkami z rozkazem zatrzymania pościgu. Tymczasem artyleria przeniosła ogień swój na lasy czesnickie, gdzie mogły znajdować się odwody nieprzyjaciela. Pościg szedł w międzyczasie dalej aż pod lasy czesnickie. Tam jednak naleciały pułki na ogień taczanek nieprzyjacielskich. Nieprzyjacieli ustawił je tam przed szarżą, by zabezpieczyć sobie odwrot w razie niepowodzenia.

Ogień nieprzyjacielskich karabinów w maszynowych zdiesiątkował tych, którzy za daleko się zapędzili, lecz w ogóle straty po naszej stronie były w szarzy wieczornej stonkownie małe. Straty zaś nieprzyjaciela, spowodowane ogniem artylerii i taczanek 9 pułku ułanów, były bardzo duże.

Nakazałem zebrać i uporządkować pułki na południowym stoku wzgórza 255, gdzie karabiny maszynowe nieprzyjacielskie już nie dosięgały. Ciemno się zrobiło, artyleria nasza przerwała ogień. Tylko z lasów czesnickich dochodził do nas stuk k.m-ów bolszewickich. Strzelali coraz rzadziej, tylko by zaznaczyć, że jeszcze nie odchodzą.

Do zebranych 8 i 9 pułków ułanów podjechał dowódca dywizji, pułkownik Römmel, i serdecznie im żołnierskimi słowami dziękował im za okazane męstwo i poświęcenie w tych ciężkich bojach.

Rozkaz Przejścia Do Tyszwowie

Noc zapadła. Dowódca dywizji nakazał zbiórkę całej dywizji. Otrzymał on rozkaz Grupy Pościgowej przejścia i dywizji kawalerii do Tyszwowie jeszcze tej nocy.

Bitwa pod Komarowem była skończona. Zakończyli ją 8 i 9 pułk ułanów, przy wydanej pomocy artylerii konnej całej dywizji.

Budienno przedostał się przez rzekę Huczewę. Druga dywizja piechoty legionowej, która miała zamknąć przebieg w Werbkowicach, doznała szeregu niepowodzeń; nie zdołała opanować Werbkowic. Cios jednak, jaki zadaliśmy Budiennemu pod Komarowem, straty krwawe i materialne, które poniosł w tych walkach, załamały jego siłę moralną. Nigdzie — na całej długiej drodze odwrotu — aż poza Słuczkę, nie wykazał on już znaczącej siły oporu.

O ile w swoim opisie bitwy zajmowałem się prawie wyłącznie 7 brygadą kawalerii, to z tego względu, że działano 6 brygadą kawalerii nie miały znaczenia rozstrzygającego. Jej działania na odcinku Czesniki-Niewirków było luźne; podtrzymywała ona styczność z tyłami Budiennego poza obrębem właściwego pola bitwy. Bez swojej winy przyszła 6 brygada rano za późno do bitwy, a wieczorem po bitwie. Przed południem oczyściła pole bitwy bez oporu ze strony nieprzyjaciela. W wieczornej szarzy wziął udział tylko szwadron techniczny 1 pułku ułanów.

Pułk 7 brygady wytrzymał całą noc rano i uratował sytuację wieczorną, jednym słowem, obydwą przełomowe momenty bitwy, tworząc podstatę w rozstrzygnięciu, musząc być w imię sprawiedliwości zanotowane wyłącznie na rachunek i zasługę pułków 8 i 9 ułanów i 2 pułku szwoleżerów.

Fakty i Bajki

Przytoczony wyżej dosłownie opis wydarzeń frontowych na osi Komarów-Zamość w dniu 31 sierpnia (1920 r.), piera pika. Henryka Brzezowskiego, ówczesnego dowódcy 7 brygady 1 dywizji kawalerii, zawiera pewne fakty i niesamowite bajki batalistyczne, połączone z nie do wiary jakimś nierycerskim — bo było tam wręcz przeciwnie — oszkalowaniem 13 dywizji strzelców kresowych (1 dywizji hallerowskiej z Francji) i nie do wiary przypisaniem zawrócenia spod Zamościa konnej armii Budiennego w stopniu tam 1-ej dywizji kawalerii, a nawet prawie wyłącznie trzem pułkami 7-ej brygady, łączącej razem kilkadziesiąt szabel i dwie baterie konne.

Już sama ta bezproporcjonalność sił daje dużo do myślenia.

nia i stawia pod znakiem zapytania "ściśłość" opisu pika. Brzezowskiego, jak i podobne uzupełnienia pułk. Kornela Krzeczunowicza. Wszak jakiegoś wawozu w Termopile tam nie było, ani Samo-Sierzy. Teren między Komarowem a Zamościem przedstawia płaszczyznę poprzeczaną połączami lasów, łagodnymi płaskowzgórzami, a w kierunku wschodnim jest także poprzecinany wprost nie do przebycia konno i pieszo pasami bagien nad rzeką Huczewą i jej dopływami. Warunki terenowe nie różniły się wiele od drugiego szlaku, na jakim szczerpie siły naszej kawalerii znajdowały się w ciągłym, luźnym kontakcie z konną armią czerwonego atamana, mając niezliczone okazy do zmierzania się z nią, czy też zadania jej druzgoczących ciosów. Jeśli nasza kawaleria nie mogła żadnej takiej akcji zaryzykować, ograniczając się do śledzenia ruchów potężniejszego liczebnie nieprzyjaciela i staczania potyczek z jego strażami, to też i nie było żadnego "cudu" pod Komarowem. Nie uwłaszczając, to bynajmniej, naszym kawalerzystom i ich dzielności bojowej. O niemożliwości zatrzymania pochodu konnej armii przez naszą kawalerię mówiła znana wszystkim wielokrotna liczebna przewaga wroga.

Opis Podszty Nieprawd

Walki naszej kawalerii przed zmierzchem 31 sierpnia nie widziałem; słyszałem tylko jej odgłosy z dala — z odległości około 10 kilometrów. Natomiast rano byłem naocznym świadkiem finału starcia się naszej kawalerii z kawalerią bolszewicką, to jest walki, której opis przez pika. Brzezowskiego, zacytowany i uzupełniony przez Kornela Krzeczunowicza w "Ostatniej Kampanii Konnej" znajduje się w wielu szczegółach i w swej kwintesencji w diametralnie niezgodzie z historyczną prawdą. Uważam, iż takie fałszyfikaty powinny być wykluczone z historii kawalerii polskiej, która przybierała się z cudze piórka nie potrzebuje, mając dość rzeczywistych, własnych wawozów zdobycznych na polu walki.

Moje poniższe uwagi odnoszą się do opisu walki porannej. Walki po południowej, jak już zaznaczyłem, nie obserwowałem bezpośrednio. Śmiem atoli suponować, że jeśli opis jej jest tak "ściśły", jak opis walki przed południowej, to zasługuje on również na jednakowe potraktowanie w historii.

W Podejściu Do Komarowa

1.—Najpierw mała drobnotka, lecz mogąca przeciętnego czytelnika wprowadzić w błąd (str. 262): "Kiedy 13 dywizja piechoty szła z rejonu Belz wprost na północ, 1 dywizja kawalerii wykonała daleki łuk na wschód; idąc w ślad za masami Budiennego, podchodziła do rejonu Komarowa od wschodu. Łączności taktycznej między jednostkami do wieczora 30 sierpnia nie było". — 13 dywizja strzelców kresowych nie wyruszyła z rejonu Belz "wprost na północ", ale wprost na zachód, a drugiego dnia posuwała się w kierunku północno-zachodnim na Komarów i Zamość, śladami lewego skrzydła armii Budiennego, maszerującej w ogólnym kierunku na zachód. 1 dywizja kawalerii pomaszowała faktycznie najpierw na wschód, jakby dla uzyskania większego odstępu od nieprzyjaciela (?), czyli posła najpierw w przeciwnym kierunku, zawróciwszy następnie pod Sokalem na zachód i podszła do Komarowa od wschodu. Łączności taktycznej między 1 d.k. a 13 dywizją w Grupie Pościgowej nie było do wieczora 30 sierpnia, co było prawdą, ponieważ 1 d.k. znajdowała się około 20 kilometrów w tyle w tym przedwidzianym i spodziewanym "jednoczesnym podejściu" do Komarowa.

(Ciąg dalszy za tydzień)

Polonica w Ameryce

Janina Hoskins, z domu Wójcicka z USA jest autorką książki: "Early and Rare Polonica in American Libraries" (Wczesne i rzadkie Polonica w bibliotekach amerykańskich) i "Polish Books in English 1945-1971" (Polskie książki po angielsku), obie wydane pod jej redakcją przez firmę "G.K.H. & Co." w Stanach Zjednoczonych.

Michał Osnowski

Katedra Gnieźnieńska



Ulica Tumska i u jej wylotu — katedra gnieźnieńska. Na zdjęciu odróżnić można wysoki prezbiterium przed wieżami oraz niższą partię budowli: ambity i wieńce kaplic wokół naw bocznych i prezbiterium.

Gdy w 1945 roku przez Wielkopolskę przetoczył się front wschodni, Gniezno nie odniosło prawie żadnych strat. Prawie — bo jeden budynek, i to najcenniejszy, doznał ciężkich uszkodzeń. Ogień artyleryjski zniszczył hełmy wież katedry gnieźnieńskiej, a co gorsza — wybuchł pożar, który strawił cały dach. W rezultacie zaważyło się gotyckie prześło międzywieżowe i częściowo sklepienie nawy głównej. Runął także chór organowy. Na szczęście ocalały gotyckie mury boczne i wszystkie przylegające do niej kaplice.

Nie pierwszy to raz ogień zamienił w ruinę jeden z najstarszych kościołów w Polsce. Katedra gnieźnieńska dzieliła losy narodu i była to losy pełne burzliwych wydarzeń.

Do czasu przyjęcia przez Polskę chrześcijaństwa w miejscu dzisiejszej katedry stała najprawdopodobniej — świątynia pogańska. Po roku 966 Mieszko I wznosił tutaj pierwszy, jeszcze przedromanicki kościół nowej wiary. W jego podziemiach złożono w roku 977 trumnę ze zwłokami Dąbrówki. W 999 roku tu także pochowano św. Wojciecha.

W roku 1000 trumną tegoż biskupa — mecenisza stała się celem pielgrzymki cesarza Ottona III, któremu marzył się odbudowanie Imperium Rzymskiego na obszarze Europy romańskiej, galijskiej, germańskiej i słowiańskiej. Spotkanie Bolesława Chrobrego z Ottonem III w gnieźnieńskiej rotundzie pod wezwaniem Najświętszej Marii Panny miało doniosłe konsekwencje polityczne: ustanowienie arcybiskupstwa gnieźnieńskiego i uniezależnienie kościoła w Polsce od metropolii magdeburskiej, a potem koronację Chrobrego. Pierwszym biskupem gnieźnieńskim został brat św. Wojciecha — Gaudenty-Radził Sławnikowic.

Pierwszy odnotowany w kronikach pożar w gnieźnieńskim kościele metropolitalnym wybuchł w 1018 roku. Siedem lat później Bolesław Chrobry, który świątynię w krótkim czasie odbudował, — kononował się w niej na króla. Niestety, wielki monarcha jeszcze tego samego — 1025 roku zmarł. Ale od tego czasu korona będzie celem pragnień i dążeń wszystkich władców Polski.

W 1038 roku Gniezno znalazło się na trasie kupieckiej wyprawy wojennej księcia czeskiego Brzetysława, który obrabował miasto i świątynię. Współczesne kroniki podają, że łupy z Gniezna wywoził Brzetysław na 100 wozach, a zabrali m. in. wielki złoty krucyfiks, który ważył tyle co trzech ludzi, złote tablice z drogimi kamieniami, dzwony i różne sprzęty kościelne. Najbardziej ten wraz z powstaniem ludowym spowodował rozpad państwa piastowskiego, a w konsekwencji gnieźnieńska rotunda stała w ruinie.

Dzieło jej odbudowy podjął Kazimierz Odnowiciel. W istocie rzeczy wznosił on nową świątynię w formie bazyliki romańskiej. Budowa zaczęła się około roku 1040, a konsekracja kościoła odbyła się w roku 1064.

Jeszcze w tym samym XII wieku Władysław Herman polecił powiększyć bazylikę gnieźnieńską. Otrzymała ona wtedy kształt często w Europie spotykanego typu budowli sakralnej z trzema nawami i dwiema wieżami. Konsekracja tak rozbudowanej świątyni romańskiej w roku 1097 otworzyła okres wspaniałego

rozkwitu katedry. Bolesław Krzywousty ufundował wówczas sławne spizowe drzwi gnieźnieńskie — najcenniejszy zabytek sztuki romańskiej w Polsce. W XIII wieku imponująca budowla z otosła kamiennemu uległa częściowemu zniszczeniu, spowodowanemu błędami jej budowniczych, jednak do roku 1290 całkowicie ją wyremontowano, a w 1295 roku w jej murach koronował się Przemysław II. Pięć lat później — w r. 1300 odbyła się w katedrze gnieźnieńskiej uroczystość koronowania Wacława II Czeskiego. Było to ostatnie wielkie wydarzenie w świątyni romańskiej. W 1331 roku podczas najazdu na Polskę Krzyżacy gruntownie zniszczyli metropolitalny kościół gnieźnieński. Oczywiście, najpierw ją dokładnie spalili.

Nowy kościół wznosił arcybiskup Bogoria Skotnicki w latach 1342-1374. Świątynia utraciła wtedy swój pierwotnie czysty charakter romański. W Europie wszechwładnie wtedy zapanował gotyk i zgodnie z powszechnym ówczesnie — zwyczajem zamiast dawniejszej bazyliki romańskiej wystrzelizła w górę wspaniała katedra gotycka. Jej budowa trwała przeszło sto lat, a oparto ją na wzorach najpięjszego gotyku francuskiego. Monumentalna bryła świątyni z dwiema strzelistymi wieżami, otoczona wieńcem kaplic uchochwała za jedną z najpiękniejszych budowli gotyckich w Polsce. Odnosi się to zwłaszcza do prezbiterium z piaskowca brzezińskiego z ambity i wieńcem kaplic. Jego wspaniałe kamienne łuki sklepienia stanowiły wybitne osiągnięcie plastyczne.

Ofiarą takiego germanizatorskiego fałszerstwa padła również katedra gnieźnieńska. Jej odbudowę w końcu XVIII wieku realizowali już archi-



Sławne gnieźnieńskie drzwi romańskie z brązu w południowym boczny portalu katedry stanowią jedno z najcenniejszych dzieł rzeźby romańskiej w Europie. Odlano je w Polsce około roku 1170. Jest na nich 18 płaskorzeźb obramionych motywami roślinnymi i zwierzęcymi. Płaskorzeźby przedstawiają sceny z życia św. Wojciecha. Na zdjęciu: jedna z płaskorzeźb.

W katedrze gnieźnieńskiej w końcu XVI wieku ukończono w 1790 roku. Wiele otrzymały nowe hełmy, nową główną i prezbiterium — sklepienia kolebkowe z lunetami i klasycystyczny wystój architektoniczny, a część kaplic całkowicie przebudowano.

W czasie wojen napoleońskich wojska francuskie urządziły w katedrze gnieźnieńskiej, podobnie jak w wielu innych kościołach — skład siana i słomy, ale kościół poniósł stosunkowo nieduże szkody.

Po pierwszej wojnie światowej biskup Laubitz w 1927 roku zainicjował prace konserwatorskie i rekonstrukcyjne. W prezbiterium oczyszczono wtedy dawne fragmenty gotyckie. W trakcie prac konserwatorskich historycy sztuki poczynili wiele ciekawych odkryć, które rzucały interesujące światło na średniowieczne dzieje katedry.

We wrześniu 1939 r. świątynia nie poniosła szwanku, hit-

lerowcy ją jednak zamknęli, by następnie zamienić ją na salę koncertową. I ona padła ofiarą planowanego rejoniku dzieł sztuki, zresztą nie tylko urzędowego, lecz także prywatnego, bo różni co ważniejsi dygnitarze hitlerowscy wyrwali z jej wystroju różne cenne obiekty, jak obrazy, rzeźby, świeczniki itd. Okupanci usunęli z kościoła konfesję św. Wojciecha, reprezentującą styl barokowy i wielką wartość artystyczną. — A w pierwszej kolejności zainteresowali się oni oczywiście skarbcem, który z całą bezwzględnością złupili.

Nieszczęścia dopełnił — jak powiedziałem na wstępie — pożar. Zrujnowana katedra przedstawiała rozpaczliwy obraz. Wiladomo było, że odbudowa jej będzie wymagała ogromnych nakładów, sama jednak w sobie nie podlegała żadnej dyskusji. Gdy tylko też ustały działania wojenne, w murach gnieźnieńskiej metropolii zaczął się ruch. Przede wszystkim wykonano prace zabezpieczające, które by uchroniły budowlę przedniszczyielskim działaniem czynników atmosferycznych i pozwoliły następnie na wykonywanie właściwych robót rekonstrukcyjnych.

Ale w jakim kształcie odbudować katedrę. Czy taką jaką była przed wojną? Tożysza się na ten temat bardzo żywa dyskusja. Przygotowując większość jej uczestników wypowiedziało się za przywróceniem katedrze jej dawnych gotyckich form. Pierwsze kroki w tym kierunku zrobili — jak już powiedzieliśmy — konserwatorzy w okresie międzywojennym, którzy usunęli wówczas wiele pruskich naleciałości i odsłoniли liczne fragmenty średniowiecznej architektury i sztuki gotyckiej. Zniszczenia wojenne poniekąd ułatwiły rezytacje budowli. Profesor dr Jan Zychowicz takie też założenie przyjął w projekcie odbudowy katedry.

W trakcie odbudowy świątyni ekipy państwowej służby konserwatorskiej odsłoniły wiele zamurowanych detali architektonicznych, a w szczególności rzeźby na ostrołkach bocznych. Spod nowszych tynków wyłoniły się też duże fragmenty polichromii gotyckiej i renesansowej. — Prezbiterium i nawa główna otrzymały zrekonstruowane dawne sklepienie gotyckie. Odbudowane wieże nakryto późnobarokowymi hełmami, a

dachy wsparło na stalowych konstrukcjach.

Wszystkie prace związane z przesklepieniem prezbiterium i nawy głównej, jak też z obśadzeniem gotyckiej kamieniarzy wykonano z największym pietyzmem, na jakie zasługiwała jedna z najpiękniejszych katedr polskich i zarazem sanktuarium narodowe w kolebce naszej państwowości.

Architektonicznej rekonstrukcji katedry gnieźnieńskiej towarzyszyły prace renowacyjne przy licznych zabytkach. Poddano im konfesję św. Wojciecha, którą w najkrótszym możliwym czasie ustawiono w dawnym miejscu, liczne grobowce, płyty nagrobne, płyty heraldyczne, epitaflia, rzeźby figuralne, 14 kaplic wieńcem otaczających całą katedrę, a przede wszystkim najcenniejszy zabytek sztuki — sławne romańskie drzwi.

Te ostatnie w trakcie prac renowacyjnych poddano najskrupulatniejszemu badaniom naukowym. Wyniki tych badań wskazują na wpływy zachodnioeuropejskich, a ściślej mozelich osrodków sztuki, na uderzające podobieństwo do dzieł twórców rzeźbiarzy romańskiej kolumny w Strzelnie i na mecenat możnego śląskiego rodu Łabędzów. Renowacja drzwi gnieźnieńskich stanowiła wielkie osiągnięcie polskiej sztuki i techniki konserwatorskiej, a jej niejako uobczym produktem są liczne monografie i opracowania historyczne tego bezcennego zabytku.

Podczas odbudowy i rekonstrukcji katedry gnieźnieńskiej przeprowadzono również badania archeologiczne. Pod posadzką świątyni odkryto wtedy pozostałości świątyni przedromaniskiej i romańskiej. Wiele znalezionych tam przedmiotów, takich jak ceramika, przedmioty posadzki z XI wieku, ramańska płyta nagrobna z tego samego czasu, fragmenty architektonicznych rzeźb, witraży itp. — wzbogaciła zbiory gnieźnieńskiego Muzeum Archeologicznego. — Pozostałości murów pierwszych budowli kościelnych można oglądać w podziemiach do których prowadzi wejście przed kaplicą św. Józefa.

Katedra gnieźnieńska należy do najstarszych i najcenniejszych pomników historii narodowej. Wystarczy zejść kilkanaście stopni w dół, by cofnąć się w czasie o tysiąc lat i znaleźć się w epoce Mieszka I — założyciela państwa polskiego.

Twórczość Wildera

Zmarły w grudniu powieściopisarz i dramaturg Thornton Wilder należał do czołowych amerykańskich autorów. Trzykrotnie laureat nagrody Pulitzera (1928, 1938 i 1943) był do pracy twórczej dobrze przygotowany.

Studiował na uniwersytetach w Yale, Princeton oraz w Amerykańskiej Akademii w Rzymie. Przez parę lat był wykładowcą literatury w Chicago i na uniwersytecie Harvard.

Jego bogata i różnorodna twórczość rozwijająca się na przestrzeni pół wieku (pierwszą powieść "Kabałę" ogłosił drukiem w r. 1926) pozostawała poza obrębem dominujących we współczesnej literaturze amerykańskiej tendencji naturalistycznych zbliżając się do tradycji klasycznej humanizmu. Głównym motywem twórczości dramatograficznej i powieściowej Wildera, to motyw poszukiwania sensu istnienia człowieka. Tego sensu nie może dociec — zdaniem Wildera — ani nauka ani religia.

W ciągu pięćdziesięciu lat aktywnego żywota pisarskiego Wilder opublikował sporo powieści i bardzo dużo sztuk teatralnych, przeważnie jednoaktówek. I choć cenil sobie przede wszystkim dramat, powieść uważał jednak za ważną gałąź swej twórczości. To, czego nie mógł przekazać w teatrze, próbował przekazać w formie powieściowej. Dramat i powieść nie stanowiły przeciwstawienia lecz dopełnienia. Pozwalały się pełniej wypowiedzieć. W jednym z wywiadów Wilder powiedział: — "powieściopisarz odwarza jakiś duchowy porządek, na który składają się wydarzenia określające jego sposób myślenia; pisarz wynajduje je, wybiera z nieskończonej ilości wydarzeń, które równie dobrze mogłyby przytoczyć i komentuje je z własnego punktu widzenia, nawet jeśli twierdzi, że zach-

wuje wobec nich postawę obiektywną. Powieściopisarz wszystko wie z góry. Natomiast dramaturg pokazuje te wydarzenia. Przy pisaniu dramatu niewiele zostaje miejsca na bezpośredni komentarz akcji. Shakespeare napisał przeszło trzydzieści sztuk, a mimo to najlepszy badacz jego twórczości nie są zgodni co do tego, jakie były jego poglądy w sprawach religii, polityki, czy chociażby moralności. Ukazując zmieniającą się nieustannie ciąg wydarzeń, dramaturg stara się zatrzeć samego siebie. Możemy więc powiedzieć, że powieściopisarz wykorzystuje swój punkt widzenia rozmyślając nad swoim doświadczeniem. Z rozmyśleniem mamy do czynienia również w dramacie, ale tego zasadnicza siła polega na bezpośredniej konfrontacji z życiem pojętym jako misterium."

Do najgłośniejszych powieści Wildera należy "Most San Luis Rey" (1927), "Kobieta z Andros" (1930), "Idy marcowe" (1948), "Osmy dzień" (1967). We wszystkich tych utworach pisarz pokazuje, jak trudno jest być człowiekiem. Problemy moralne znajdowały się zawsze na pierwszym planie trosk pisarskich Wildera.

Obfita produkcja dramatograficzna układała się u Wildera w duże cykle: "Anioł mający wodę", "Długa uczta wigilijna", "Siedem grzechów głównych", "Siedem okresów życia człowieka". Między tymi cyklami powstało kilka znaczących sztuk teatralnych: — "Nasze miasto", "Kupiec z Yonkers", "Życie w słońcu", sztuk pokazujących troski codziennego bytowania i niepozorny anonimowy heroizm człowieka walczącego godnie o swój los. Nastroj zamyślenia, liryzm, wieloznaczność, poetyki czar, alegoryczność i paraboliczność — to główne elementy tej dramaturgii.

Wręczenie Pamiątkowej Plakiety Zarządowi Z. N. P.



Od lewej do prawej stoją: Józef Gajda, wiceprezes ZNP; Howard Jachimowski, prezes Dura Plaque, Inc.; mec. A. A. Mazewski, prezes ZNP; Władysław Kubiak, sekretarz ZNP.

ZNP otrzymał pamiątkową plaketę, wykonaną przez Dura Plaque, Inc. — według pięknego obrazu artysty malarza Edwarda Lewandowskiego z okazji 200-lecia Stanów Zjednoczonych. Obraz został odsłonięty na Bankiecie Sejmowym ZNP w

Milwaukee, Wisc., a wszyscy posłowie i posłanki otrzymali reprodukcję tego wspaniałego, tak cennego dla Polonii dzieła sztuki.

Wybitny artysta, — obrazy którego znajdują się w wielu muzeach w U.S., Warszawie, Krakowie i innych miastach, oraz w galeriach prywatnych, przelał na płótno wkład Polaków do kultury ludzkości i rozwoju Stanów Zjednoczonych. Edward Lewandowski jest dziekanem Wydziału Sztuki w Winthrop College, w Roch Hill, S. Carolina.

Precyzyjnie wykonaną plastykowo-drewną plaketę —

wręczył zarządowi ZNP Howard Jachimowski, — prezes Dura Plaque, Inc. Plakiety można nabyć w Dura Plaque, Inc., 5330 W. Division, Chicago, Ill. 60651, telefon 261-1174.

DANCING UNLIMITED
LEARN:
DOUBLE HOP
POLKA
BALLROOM DANCES
No Contracts
Mary Lou and Ed
312/448-4227



SEE ALL THE GLAMOUR OF THE FASHION WORLD In Formals, Pant-Suits Dresses And Coats... Selected For Discriminating Women

We feature half sizes.

We Speak Polish

Verlenes Fashions
"MILADY'S"

5714 W. BELMONT Chicago, Ill. 60634 Phone 286-4464

All Continents Travel Service

ZYGMUNT J. GORALCZYK

5213 1/2 W. 25th St., Cicero, Ill. 60650
Telefony: 863-1311 oraz OL 2-9021

Otwarte codziennie, od godziny 10 rano do 8 wieczór w soboty do 3:30

WYJAZDY GRUPOWE I INDYWIDUALNE. PO CENACH REWELACYJNIE NISKICH. Przygotowaliśmy już WYCIECZKI DO POLSKI na rok 1976 w dogodnych terminach.

- ★ Rezerwacje na polski statek "Stefan Batory"
- ★ Przedłużanie wiz i paszportów oraz akty notarialne
- ★ Jesteśmy autoryzowanym dealerem PEKAO
- ★ Wysyłamy do Polski paczki żywnościowe, lekarstwa, węgiel, maszyny rolnicze i auta marki FIAT.
- ★ Przyjmujemy wpłaty dolarowe przez PEKAO na konto A.



PODRÓŻE PACZKI IENIADZE
TANIE WYCIECZKI Do Polski i Po U.S.A.

BALTIC TRAVEL

3017 Milwaukee Ave. 235-2444 — 235-6050
5317 W. Lawrence Ave. 286-8484
WYSYŁAMY SAMOCHODY DO POLSKI I ROSJI



Tadeusz L. Kowalski

biega się o stanowisko sędziego municypalnego z ramienia Partii Demokratycznej w nadchodzących wyborach dnia 16 marca.

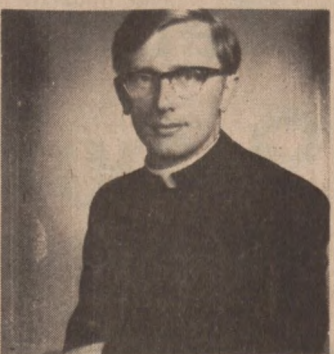
Kowalski, z wykształcenia prawnik — obecnie wykładowca prawa na Uniwersytecie De Paul oraz praktykujący adwokat od 17 lat — jest członkiem stanowej komisji Illinois Commission On Human Relations, miejskiej, stanowej i krajowej rady adwokackiej oraz udziela się społecznie w swojej dzielnicy. Jest on także porucznikiem rezerwy Armii USA.

"Open House" w Szpitalu Mount Sinai

W niedzielę, 7go marca, od godz. 2ej do 4ej po południu publiczność będzie miała okazję zwiedzenia nowej przychodni dla pacjentów szpitala Mount Sinai, mieszczącego się pod adresem 6240 W. 55th Street w Chicago.

Opinia Francuzów

Paryż, (UPI) — W politycznych kołach Paryża uważa się, że zwycięstwo Prezydenta Forda w prawyborach w New Hampshire było zbyt nikłe, aby dziś można mieć pewność — że uzyska on republikańską nominację prezydencką.



KS. MICHAEL P. PAWELEK Prezes

WYCIECZKI Z POLSKI DO U.S.A. NA ROK 1976

Z okazji Dwusetnej Rocznicy Stanów Zjednoczonych. Przeloty Czarterowe (ABC Charters)

• NA TRZY MIESIĄCE — od 29 maja do 20 sierpnia
• NA DWA MIESIĄCE — od 25 czerwca do 29 sierpnia

CENA PRZELOTU na trasie Warszawa — Chicago — Warszawa TYLKO \$397.00

Organizatorzy w Polsce: •Polskie Linie Lotnicze "LOT" •Polskie Biuro Podróży "ORBIS" w U.S.A.: •POLONIA TRAVEL AGENCY, INC.

Ilość miejsc ograniczona. Pośpieszcie się. Zgłoszenia przyjmowane będą tylko do końca marca br. Bliższych informacji udziela:

POLONIA TRAVEL AGENCY, INC.

2537 North Kedzie Blvd. Chicago, Illinois, 60647 tel.: (312) 384-4463

2454 West 47th Street Chicago, Illinois, 60632 tel.: (312) 254-2738

POLSKO AMERYKAŃSKA WYSTAWA DWÓCHSETLECIA
Poniedziałek, 15 Marca, 1976

od 4ej po poł. do 10ej wieczorem
Donacja \$2.00



Uczczenie Naszego Dziedziectwa
Wystawy — Rozrywki — Muzyka — Filmy
Premiera Kolorowego Filmu
"THE POLES OF CHICAGO"

Sponsoruje: The Heritage Club of Polish Americans
Część dochodu przeznaczona dla Polskiej Opieki Społecznej.
PRZYBYŁO'S HOUSE OF THE WHITE EAGLE
6839 N. Milwaukee Ave.

POLSKA KSIĄŻKA TO TWÓJ PRZYJACIEL! TO KULTURALNY PREZENT DLA KAŻDEGO!

KSIEGARNIA "POLONIA"

2921 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618 (tel. 312) 489-2554
OGŁASZA SPECJALNĄ SPRZEDAŻ ŚWIĄTECZNA !!!
Jesteśmy Największą Polską Księgarnią w Ameryce!

Adam Bromke — POLSKA WELTPOLITYK (o alternatywny program polski) \$ 2.50
Sołżenicyn A. — ARCHIEPELAG GULAG, Nowy, osobny Tom II \$18.25
Sołżenicyn A. — ARCHIEPELAG GULAG, Tom I (na wyczerpaniu) \$15.50
Edward Puacz — POLONIA W USA — Dzisiaj i Jutro (główne problemy) \$ 4.90

BELETYSTYKA — KLASYC — WZNOWIENIA

Bunach K. — WAWELSKIE WZGÓRZE, (powieść historyczna), str. 543 \$ 3.00
Brańdys M. — KŁOPOTY Z PANIĄ WALEWSKĄ — beletystyka str. 358 \$ 2.60
Dąbrowska M. — OPOWIADANIA — zbiór opowiadań, str. 358 \$ 3.00
Dąbrowska M. — NOCE I DNI, 2 tomy — dzieło klasyczne \$ 4.95
Grabliński S. — NIESAMOWITE OPWIEŚCI — sensacja, str. 353 \$ 3.85
Gajewiczńska P. — RAJSKA JABŁON — romans, str. 428 \$ 3.40
Gerhard J. — LUNY W BIESZCZADACH — powieść wojenna, str. 482 \$ 3.40
Jasienica P. — POLSKA PIASTÓW — rep. historyczna, str. 385 \$ 1.70
Kurek J. — JANOSIK, 3 tomy — legendy o rozbójniku \$ 7.00
Kraszewski J. — CHATA ZA WSIA — powieść, str. 357 \$ 3.00
Prus B. — FARAON, 2 tomy \$ 6.95
Sienkiewicz H. — TRYLOGIA, 6 tomów, twarzą oprawa, lux. \$21.50
Dumas A. — TRZEJ MUSKIECIEROWIE, 2 tomy \$ 8.25
Kunczewiczowa M. — NATURA — nowela, str. 247 \$ 3.85
Mackiewicz J. WATYKAN W CIENIU CZERWONEJ GWIAZDY, str. 313 \$ 9.00
Bigben J. — DOWCIP WARSZAWSKI — zbiór dowcipów, str. 133 \$ 4.50
Tolstoj L. — ANNA KARENINA, 2 tomy \$ 4.00
Nowakowski T. — BYLE DO WIOSNY — powieść emigr., str. 247 \$ 6.00
Wańkowicz M. — NA TROPACH ŚMĘTKA — reportaże, str. 344 \$ 5.75
Zaremba P. — HISTORIA POLSKI, str. 622 \$ 6.75
Danilewicz J. — ZIELIŃSKA M. — BIBLIOGRAFIA — wyd. emigracyjne, str. 430 \$19.50
Zeromski S. — PRZEDWIOŚNIE, str. 384 \$ 3.85
Wojewódzki M. — AKCJA VI-V2 — akcja AK dla allantów, str. 543 \$ 8.25
Piszczykowski T. — ANGLIA A POLSKA 1914-1939 — dokumenty, str. 456 \$14.00

SŁOWNIKI — PODRĘCZNIKI — KSIĄŻKI PRAKTYCZNE

Billip M. — SŁOWNIK POL. — ANG., ANG. — POL. (minimum) \$ 2.20
Grzebieliński M. — SŁOWNIK POL. — ANG., ANG. — POL., str. 605 \$ 6.15
Stanisławski J. — WIELKI SŁOWNIK ANGIELSKO — POLSKI, 2 tomy \$15.00
SŁOWNIK FUNDACJI KOŚCIUSZKOWSKIEJ — T. I. — pol. — ang., T. II — ang. — pol., szt. \$12.50
SŁOWNIK LEKARSKI POLSKO — ANGIELSKI, str. 409 \$12.50
SŁOWNIK LEKARSKI ANGIELSKO — POLSKI, str. 535 \$12.50
Bruckner J. — SŁOWNIK ETYMOLOGICZNY JĘZYKA POLSKIEGO, str. 805 \$12.50
ROZMÓWKI ANGIELSKIE — dla Polaków (praktyczne), str. 346 \$ 1.90
ROZMÓWKI POLSKIE — dla Amerykanów (w domu i podróży), str. 230 \$ 1.50
ENCYKLOPEDIA ZDROWIA — fachowe porady, str. 1183 \$15.00
ENCYKLOPEDIA WARSZAWY — wszystko o stolicy, str. 820 \$15.00
MAŁA ENCYKLOPEDIA POWSZECHNA — ilustrowana, str. 945 \$20.00
KUCHNIA POLSKA — setki przepisów, str. 745 \$ 8.75
KOLACJA NA CAŁY ROK — przepisy kuchni polskiej, str. 143 \$ 1.85
NIEMOWIŁE — fachowe porady dla rodziców, str. 97 \$ 1.25

ALBUMY — PRZEWODNIKI

POLSKA — kol. ilustracje, wyd. luksusowe, str. 248 \$ 7.25
POLAND — album w j. ang., piękne wydanie, ilustr., str. 543 \$12.00
POCZET KRÓLÓW POLSKICH — album kol. portrety i hist. królów \$14.75
MAZOWSZE — album ilustr., o zespole pieśni i tańca, str. 157 \$ 7.00
WARSZAWA — album o stolicy z kol. ilustracjami \$ 6.75
SKARBY NA JASNEJ GÓRZE — kol. album o Częstochowie \$ 8.75
THE CULTURAL HERITAGE OF JASNA GÓRA, lux. — po angielsku, str. 181 \$ 8.75
WIZYTA EDWARDA GIERKA W USA — broszura ilustrowana, str. 54 \$ 0.50
AMERYKA PAMIĘTA POLAKÓW, str. 405 \$ 5.75
POLAND — tourist guide with maps — (przewodnik), str. 281 \$ 3.00

POLECAMY wielki wybór powieści, książek historycznych, naukowych, do angielskiego, samouczków, encyklopedii, dla młodzieży, mapy i przewodniki po miastach i województwach. Polskie karty okolicznościowe i czasopisma krajowe oraz emigracyjne. Książki o Polsce po angielsku i albumy, DLA SZKÓŁ RABAT!

Do każdej książki zamawianej przez Pocztę dolicza się 10% na przesyłkę, ale najmniej 30c. Na C.O.D. nie wysyłamy. Prosimy załączyć wraz z zamówieniem czek lub Money Order i podać swój dokładny adres. Zamówienia prosimy kierować do największej Księgarni Polskiej w Ameryce na adres: "POLONIA" Bookstore, 2921 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. 60618. — (Tel. 489-2554).

SŁUŻY SPOŁECZEŃSTWU PONAD 40 LAT



Frank Bobrytzke

Prezes Komitetu Wykonawczego

Manufacturers Bank

1200 N. Ashland Ave.

Tel. 278-4040



CZŁONEK FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Wszystkie Depozyty Zaasekurowane Do \$40,000

ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW

VILLA PIANO'S

Formerly Poppy's Place — Under New Ownership
2926 W. Columbus Ave. 471-2262
Open 7 Days 9:30 to 9:30
SANDWICHES — Meatball 85c — Italian Sausage 85c — Italian Beef 85c
Combo \$1.40 — Poor Boy — \$1.50 — Pizzaburger 99c.
VILLA PIANO'S SPECIAL — 12" Combo 1.85 with Meatball, Sausage, Beef — Pizza Bread, Fresh Slice with Cheese 40c — Also Cigarettes, Candy, Newspapers (Sunday Papers Sold Inside). Also Daily Scratch Sheet, Public Phone — 10" Reg. Home-made Pizza, Cheese & Sauce \$2.00
Med. 14" Cheese & Sauce \$3.20 — Large 16" Cheese & Sauce \$4.10 — Extras — Sausage, Pepperoni, Mushrooms, Green Peppers, Onions — Hamburger, Canadian Bacon, Anchovies, Hot Peppers.

OCZYSZCZENIE BOJLERA za \$9.50 i PALENISKA

Także Reparatywy Urządzeń do Ogrzewania
• Darmo Kosztorysy • Darmo Przegląd Urządzeń — Bez Zobowiązań.
METROPOLITAN HEATING CO: MA 6-0634 — 889-4448

INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO

Dla Nowej Polonii, Studentów i Profesjonalistów
4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY
Doświadczeni wykładowcy.
Po informacji telefonować lub pisać:
DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o Mundelein College — 1052 W. Sheridan Rd.
Dept. P. — 1 blok od kolejki.
Chicago, Ill. 60626 Telefon: 262-9102

— oraz —
E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o CONCORDIA TEACHERS COLLEGE
7400 Augusta Street, River Forest, Illinois 60305
Tel. 771-7746

Agencja Excello Insurance

posiada mówiących po polsku pracowników, którzy pomogą Wam wypełnić inteligentnie i z największą korzyścią Wasz FORMULARZ PODATKU DOCHODOWEGO FEDERALNEGO I STANOWEGO

Jezeli macie jakiegokolwiek problemy z ubezpieczeniem osobistym lub handlowym, skontaktujcie się z panem DUDA. Pomocę Wam on chętnie jak zniżkę opłaty dremii i jak otrzymać nawet większe ubezpieczenie.

KORZYSTAJCIE Z NASZYCH LICZNYCH USŁUG ŁĄCZNIE ZE SPRAWAMI PODRÓŻY.

Otwarte także w niedzielę od 10 rano do 2 po poł.

EXCELLO INSURANCE AGENCY

921 N. Ashland Ave. Tel. 235-0882
1551 N. Western Ave. Tel. 235-0880

PACZKI PEKAO Lekarstwa Do Polski

WYSYŁA SZYBKO APTEKA

CABAŃSKI PHARMACY, INC.

M. WIETESKA, R.Ph. G.

1147 N. ASHLAND AVE.

Tel. Humboldt 6-9376 Chicago, Illinois 60622

WASZEJ RODZINIE W POLSCE możecie wysłać każdy rodzaj paczki żywnościowej, przekazy do wyboru, maszyny rolnicze, materiały budowlane, aparaty telewizyjne, pralki, lodówki i samochody.

WYSYŁAMY PACZKI DLA WASZYCH KREWNYCH DO POLSKI

NAJTANIEJ: wykonujemy recepty tutejsze. Wysyłamy lekarstwa według recepty zagranicznej lub na podstawie opisu choroby gdyż załatwiają do Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską.

WYSYŁAMY PACZKI PEKAO DLA WASZEJ RODZINY W POLSCE NA RÓŻNE OKAZJE.

Nowość Telewizja Kolorowa przez PEKAO.
SPECJALNE PACZKI ŻYWNOSCIOWE NA WIELKANOC
W Cenie od \$17.00 do \$28.00
Dla Waszych Krewnych i Rodzin w Polsce.
Prosimy Skorzystać.

GODZINY OTWARCIA APTEKI:
Poniedziałek, Wtorek, Czwartek, Piątek i Sobota
od 9:30 rano do 6:30 wieczorem.

SRODA, NIEDZIELE I ŚWIĘTA ZAMKNIĘTE.

Chicagości
Najstarszy
POLSKI
SKLEP
Z
MEBLAMI

ZAPRASZAMY DO OBEJRZENIA NASZEGO DUŻEGO WYBÓRU
MEBLI, DYWANÓW I PRZYRZĄDÓW KUCHENNYCH.



Walter Gonschki, designer

JAK ZOBACZYCIE NA TĘ PRZEKONANIE, ŻE MOŻEMY
WYPOSAŻYC WASZE MIESZKANIE OD PODŁOGI DO
SUFITU, ZA UMIARKOWANĄ CENĘ OBSŁUGA RZETELNA.

**Columbia
Furniture Co.**

2125 W. CHICAGO AVE.
Phone 276-8100

TUES. - FRI. - SAT. 9:30 - 6:00
WEDNESDAY 9:30 - 12:00
MON. - THUR. 9:30 - 9:30

TYGODNIOWE SUGESTIE

Czy kiedyś pomyślałeś? "Dom naszych przyjaciół wy-
gląda lepiej, a ja nie wiem jak udekorować swój".

Pamiętaj - to nie ważne ile wydasz. Dobry wybór ko-
lorów i stylu mebli oraz gustowne ozdoby dodadzą uroku
Twemu mieszkaniu.

Pytaj nas o pomoc a dostaniesz ją bez żadnych zobo-
wiązań.

CHOICE

ARIZONA RANCH

ORDERED SOLD . . . Now!

Limited Offer!

40 ACRE

PARCELS

As little as

5%

DOWN

LOW BULK

ACREAGE

PRICES

Liberal Financing Available.

Call (312) 582-3838

RALPH HEGENER REALTOR

Kuhn
POLSKIE WINA
POLSKIE Wódki i Likieri
POLSKIE PIWO
POLSKIE Konserwy Miesne
POLSKIE WEDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERA
 Największy i najlepszy w Chicago wybór importowanych z
 Europy wykwitnych artykułów żywnościowych, win i likierów.
Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
 OTWARTE CODZIENNIE 9:30 RANO DO 9:30 WIECZ.
 W NIEDZIE 9 RANO DO 8:30 WIECZ.
Kuhn's FOOD SHOP

**POLISH-AMERICAN
BICENTENNIAL SUMMER SCHOOL**
Nicolaus Copernicus University, Torun, Poland
JULY 14 TO AUGUST 23

Classes will be conducted in English. Courses carry 6 credit hours. Cost—\$799 per person, including round trip Pan Am charter from Chicago to Warsaw.

Room, board and tuition at university plus excursions.
For information or reservations call or write:

HAPPINESS TOURS
6 E. Monroe St. Chicago, Illinois 60603
Phone: ST 2-4900

SŁUCHAJMY
Nader Interesujących Odczytów
Biblijnych o Znakach Czasu
w Świecie Wypełniających Się
Proroctw Pisma Świętego

*Nadawane Każdej Niedzieli
z Radiostacji W.O.P.A. 1490 kil.
od 8.15 – 8:30 Rano*

Polecamy Również Ciekawą
Broszurę "Kto Mówi Prawdę?"
Wyślemy Zupełnie Darmo
Prosimy Adresować:

BRZASK
P. O. Box 5455 Chicago, Ill. 60680

DO POLSKI

WYSYLKA PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU
załatwi najlepiej biuro

B. ZALESKIEGO

WYRABIAMY TAKŻE: — Pełnomocnictwa,
Akty Darowizny, Metryki Urodzenia i Ślubu.
ZAŁTWIAMY RÓWNIEŻ: — Wszelkie Sprawy
Spadkowe i Majątkowe na terenie Polski.

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE
W POLSCE.

(Obywatele polscy mogą legalnie posiadać dolary.)

PODRÓŻE KRAJOWE:

Do Kalifornii, Las Vegas i innych miast.
Dla młodzieży specjalnie niższe ceny
przy wyjazdach do Polski i Europy.

INCOME TAX

Fachowe wypełnianie
formularzy podatkowych

Federalny i Stanowy

Najstarsze polskie biuro podróży, założone w 1906 roku

Biuro prowadzone przez BRONISŁAWĘ GORELL.

6536 S. Pulaski Rd.

Tel. 582-4745

Nowy Numer "Na Antenie"

Ukażął się numer lutowy "Na Antenie", wydawanej jako stały dodatek do miesięcznika "Orzeł Biały" i zawierającej wybór tekstów audycji z programu Rozgłośni Polskiej Radia Wolna Europa.

"Na Antenie" daje pierwszeństwo materiałom dotyczącym aktualnych spraw krajowych, przede wszystkim takim, które są zatajane lub przeinaczane przez komunistyczne środki masowego przekazu.

Toteż w lutowym numerze wiele miejsca poświęcono najważniejszemu ostatnio wydarzeniu, jakim są zmiany w Konstytucji narzucone społeczeństwu. Z tego zakresu numer zawiera tekst "Memoriału pięćdziesięciu dziewczyn", a także: J. Ptacek "Stosunek episkopatu do projektu zmian Konstytucji"; A. Grabowska "Sygnatariusze memoriału"; W. Trościanko "Rodowód partii".

Inne sprawy polskie: T. Celt "Kazanie ks. Prymasa" o pracy i znaczeniu chłop polskiego; "Mianowanie biskupa Gulbinowicza" — arcybiskupem metropolitą Wrocławia "Z pozycji silniejszego" — handel ZSSR z PRL: "Kłopoty z dziadkiem Platonom", czyli kłopoty cenzury ze wspomnieniami Sokorskiego.

Z innych pozycji: S. Julicki "40-lecie 'Szpilek'": "20-lecie ogłoszenia rewelacji J. Świątły", zbiegłego na Zachód dygnitarza MSW: "Dwaj panowie odwiedzają Monachium" czyli nieudana wyprawa agentów, UB; korespondencja z Australii A. Chciuka "Polski folklor wśród kangurów": W. Kondratowicz "Leonid Płuszczy" — sylwetka ukraińskiego dysydenta.

Stała rubryka "Za kulisami" przynosi następujące niedyskrecje: pozajazdowe zmiany w KC PZPR — Sokorski i Machejek w niełasce — Finanse partii — Bezdomna Warszawska Biblioteka Narodowa — Garść informacji z Podhala.

"Na Antenie" można zaprenumerować w administracji "Orla Białego" ("Na Antenie")—171, Battersea Church Rd., London SW 11 3 ND, lub w przedstawicielstwach tego pisma w poszczególnych krajach, których wykaz podawamy jest w każdym numerze. Roczna prenumerata w Europie: £5.00, \$12.00, Fr. franc. 55.00, DM 38.00. Opłata za dostawę lotniczą wg taryfy pocztowej.

Paliwo Nuklearne

Za tyłko 7c dziennie możecie sobie przywrócić Czerwone Ciąłka Krwi i uwolnić się od

Zmęczenia Nerwowości

Ekspersi żywności powiadają, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia Waszej energii, siły i odporności, powodując złe samopoczucie — utratę apetytu — wpływając ujemnie na sen — dlatego że Wasz organizm "długuje" brak witamin i żelaza

Żadajcie Dzisiaj Kapsułkę WITAMIN "Star" 100 tabl. — \$6.95

GLASER APTECE
957 N. Ashland Ave. 266 Augusta Blvd.

do POLSKI

**LEKARSTWA
ŻYWNOŚĆ
PIENIAŹE**

*naftaniej
najtaniej*

P RZEZ APTĘ W INGLI

GRABOWSKI

**75 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW4 ENGLAND**

atomowych, do budowy broni nuklearnej.

Dodali, że Indie już otrzymały w celach eksperymentalnych paliwo nuklearne od Kanady, którym posłużyli się na wyprodukowanie bomby.


Hotel Furniture Liquidation

From International Chain

4-Pc. beds complete ¾ queen or king — from \$65.00. Carpets 13½ by 17½ \$65.00. Stack chairs — \$4.00 up chest of drawers — \$35.00. Game tables — \$15.00, love seats — from \$35.00, night tables, end tables, office desks and chairs, sleeper sofa, occ. chairs, ass't. sheets, cases, etc.

FORT PITT ASSOC.


4949 N. Pulaski Rd.
Phone 583-1877



PRINCESS PASTRY SHOP

5530 West Belmont Avenue

Phone PA 5-8737



SPECIALIZING — Continental Pastries, Party Cakes for every
occasion, Wedding Cakes made to order.

Polish Pastry our specialty.

ALL OUR BAKERY GOODS BAKED FRESH DAILY.

NOVAK AND COMPANY

SHEET METAL WORKS

LICENSED
ROOFERS
GENERAL
JOBBER

FURNACE
INSTALLERS
"ANYTHING
IN METAL"

We Carry Compensation
and Public Insurance

1926-28 FULLERTON AVE.
Humboldt 6-4588

THOMAS NOVAK, SR. and THOMAS, JR. SON, Proprietors



PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI

P
ekao

przed Świętami
NIE ZAPOMNIJ

Zlecenia

PEKAO TRADING

225 Park Avenue South

**Przyjeďte Do
CARPET
CAREFUL
po wszelkie
pokrycia na podłę**

- Dywany
- Linoleum
- Tafelki
- Czyszczenie
Dywanów
- Specjaliści od zakładania
- Największy wybór na pół-
nocnym zachodzie

CAREFUL
CARPET
CLEANING
CO.

**5321 N. Harlem Ave.
NE 1-9793**

**HERE
IS...>
THE
MAN**

To see for all your
family insurance needs

STAN KAPKA
4325 N. WESTERN AVE.
CHICAGO, ILL. 60618
Tel. 784-1030 Bus.
Tel. 965-7488 Home

MOWIMY PO POLSKU.
like a good neighbor, state farm is there

 **STATE FARM**
Insurance Companies
Home Offices:
Bloomington, Illinois

Nowość! Nowość!

**TERAZ TU
DO NABYCIA:**

Znane i od dawna wypróbowane w Europie.

**ZEWNETRZNE
PODNOŠZONE
ŻALUZZE**

Wyrabiane we wszystkich rozmiarach, aby pasowały do Waszego okna. — Ochrona przed słońcem i gorącem, wiatrem i ziemiem, wtamianiem i intruzami.

Piszcie po nasz bezpłatny katalog lub telefonujcie kiedykolwiek od poniedziałku do piątku.

EXWISE INC.

The External Window
Security Corp.

917 S. Crescent Ave.
Park Ridge, Ill. 60068

Tel. 825-2448

Nowo-otwarty Lokal Polonijny
"MARYLA LOUNGE"
 Serdecznie Zaprasza Na
DANCINGI w PIĄTKI, 9 wiecz. - 2 w nocy
SOBOTY (9 wiecz.-3 w nocy) i NIEDZIELE (9 wiecz-2 w nocy)
 Doskonała orkiestra pod dyrykcją Barnolaka.
 Bar otwarty codziennie od 12 w południe do 2 w nocy.
2918 N. CENTRAL PARK — blisko Milwaukee

**PIERWSZORZEDZNY WYBÓR
RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI**

**POSIADAMY RÓWNIŻ DUŻY WYBÓR
IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW
ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI**

Duży wybór polskiego pieczywa wplekanego
w naszej piekarni przez fachowców wycunoch
z doświadczeniem z Polski.

**SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU
ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA.**

Naszej własnej domowej roboty PIEROGI z serem, kapustą,
kartoflami, kartofle z "CHEDDAR" serem, mięsem, oraz mięsem-
kapusta i grzybami. Ponadto świeże gołąbki, świeżo kwaszona
kapusta z polską kiebasą.

**THE CRAGIN DELL
i KLECZEWSKI BAKERY**

5248 W. FULLERTON (przy Laramie) 237-6181

Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściele

OTWARTÉ 7 DNI W TYGODNIU.

Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.

OKAZJE NA PREZENTY!!!

ZNÍŽKA DO ½ CENY
NA DIAMENTACH i OBRĄCZKACH

- Wisiorzek z łańcuszkiem, zamykający
srebrsukowy medalion, 14 kar. złoto . . . \$ 20.00
- Polski Orzeł, złoto 14 karatów . . . \$ 15.00
- Medalik M. B. Częstochowski
z łańcuszkiem . . . \$ 20.00
- Męski pierścionek, złoto 14 kar.
z Orłem na rubinie . . . \$119.00
- Transformator elektryczny . . . \$ 10.90
- Męska "Schick 400" elektr. maszyna
do golenia na 220 volt . . . \$ 26.88

MÓWIMY
PO POLSKU



LUSTIG
Clothiers and Jewelers, Inc.

EXCLUSIVE
REGISTERED JEWELER
Love Wins
DIAMONDS

1256 MLWAUKEE AVENUE, Chicago, Illinois 60622
Phone Belmont 5-1041

O'Malley & McKay INC.
For Custom
Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620

Golden Tiara



NEW • EXCITING • BEAUTIFUL

Our Staff is Dedicated to Service
With You . . . *OUR CUSTOMER* . . in Mind!

**GOLDEN
TIARA
CATERERS**

• ACCOMMODATIONS FOR 2000 . . . FACILITIES FOR . . .
• WEDDINGS • PARTIES • DANCES • BANQUETS
• LUNCHEONS • BUSINESS CONVENTIONS
• SHOWERS • DINNERS • SPECIAL OCCASIONS

3231 NORTH CICERO 736-5350 AMPLE FREE PARKING

5 1/4% NO MINIMUMS Add to or withdraw from any account Any time Interest compounded quarterly paid quarterly	6 1/2% ON \$1,000 ONE YEAR MATURITY Interest compounded quarterly	6 3/4% ON \$1,000 30 MONTH SAVINGS CERTIFICATES	7 1/2% ON \$5,000 4 YEAR SAVINGS CERTIFICATES
---	--	--	--

Zamówione Przed
19-tym MARCA
BĘDĄ WYSŁANE ODBIORCOM W POLSCE
mi WIELKANOCNYMI
WYSŁAĆ ZAMÓWIENIA W TERMINIE
przyjmują autoryzowani dealerzy oraz
ING CORPORATION
New York, N. Y. 10003

POLSKIE SKLEPY WĘDLIN I DELIKATESÓW

Zapraszają Was i polecają doskonały i wielki wybór



Wędzonych i pieczonych szynek, kiebas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich wysmienionych i przyrządzonych na sposób europejski i polski domowego Wyrobu. - Wyrabiamy własnym sposobem doskonałe szynki od kości wędzone i gotowane.

TAKŻE SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów Europejskich. - CENY PRZYSTĘPNE

STANISŁAW I JOANNA NYLEC, Właściciele.

DIVERSEY SAUSAGE

3427 W. DIVERSEY AVE. Tel. 227-3049

oraz

FELIKS I MARY NYLEC Właściciele

NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN
5322 W. LAWRENCE AVE. Tel. 736-3484**Państwo Współczucia**

Współczesne społeczeństwo jest o wiele bardziej wrażliwe na cudzą niedolę niż dawniej, i powszechnie uważa się ten fakt za oznakę postępu. Zawsze istniała garstka indywidualnych filantropów i nieco większa liczba dobroczyńców, pragnących ulżyć cierpieniom ludzi nieszczęśliwych, ale nigdy przedtem społeczeństwo jako całość nie przyjmowało na siebie tylu obowiązków wynikających ze współczucia dla losu innych.

“

JA GŁOSUJE NA DENNIS KOSINSKI

Kandydata na SENATORA STANOWEGO Nr. 24 B NA MASZYNIE DO GŁOSOWANIA

ponieważ: Obiecał on współpracować z organizacjami lokalnymi i wzmocnić je.

Mrs. Josephine Morawey 5346 W. Newport

”

(Ogł.)

Wynalazki Polskich Naukowców

Zespół naukowców Katedry Mikroelektroniki Wojskowej Akademii Technicznej, kierowany przez doc. dr. Józefa Kalisza, opracował oryginalny układ hybrydowy, spełniający w wielu urządzeniach funkcję wzmacniacza sygnałów elektrycznych. Miniatury wzmacniaczy mogą znaleźć zastosowanie w wielu działach współczesnej nauki, techniki i gospodarki m.in. elektronice kwantowej, badaniach nad kontrolowaną syntezą jądrową w technice radiolokacyjnej i telekomunikacji.

Zespół naukowo-badawczy pod kierunkiem prof. Antoniego Swiniarskiego, złożony z pracowników Zakładów Przemysłu Nieorganicznego "Polchem" w Toruniu i Instytutu Chemii Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, opracował oryginalną metodę otrzymywania wartościowego materiału budowlanego z odpad-

ków produkcji kwasu fluorowodorowego. Kwas ten wytwarzają zakłady "Polchem". W wyniku długotrwałych badań i prób udało się uzyskać materiał, który po zmieszaniu z kruszywem posiada wytrzymałość betonu. Wykonane zeń elementy budowlane wykazują niską chłonność wody i dużą mrozoodporność.

Polska Laureatka w Washingtonie

W Washingtonie odbył się konkurs pianistów, którzy wykonywać mieli wyłącznie utwory Bacha. Pierwszą nagrodę w tym konkursie zdobyła Polka, Bronisława Kawallia. W konkursie brało udział 27 uczestników. Panna Kawallia otrzymała po swym sukcesie zaproszenie do odbycia tournée po większych miastach w Stanach Zjednoczonych w sezonie 1975/76.

★ ★ ★ ★ ★
★ **MIDWAY HOME IMPROVEMENT** ★ ★ ★ ★ ★
6058 S. Pulaski Rd. — Tel. 284-6900
SPECJALIZUJE SIĘ W DRZWIACH ZIMOWYCH, OBLICACH ALUMINIOWYCH, "FASCIAS", RYNNACH I "SOFFIT" oraz we wszystkich ogólnych naprawach domów.
REPERACJA OKIEN.
Godziny: poniedziałek 8-9, wtorek 8-5, środa 8-5, czwartek 8-9, piątek 8-6, sobota 8-4.
★ ★ ★ ★ ★

Drodzy Wyborcy:

Ubiegam się o stanowisko Sędziego Sądu Okręgowego Powiatu Cook (15 dodatkowych sędziów). Jeżeli uważacie, że zasługuje na Wasz głos obiecuje Wam, że wzamian będę:

- 1.) pierwszą do walki o prawa dzieci
- 2.) pierwszą za przeprowadzeniem szybkiej i sprawiedliwej rozprawy
- 3.) za przywróceniem zaufania do systemu sądowego

ZAKWALIFIKOWANA przez Chicagowską Izbę Adwokacką i przez Adwokacką Izbę Kobiet. Zostałam indorsowana przez Polityczne Zgromadzenie Kobiet na stan Illinois i przez Adwokacką Izbę Kobiet w Illinois.

SĘDZIA NIEZALEŻNY**MARY HEFTTEL HOOTON**

Pierwsza Kobieta Jaka Znalazła się na PIERWSZYM miejscu na papierowym balocie.

Głosujcie Na Demokratów 16 Marca 1976

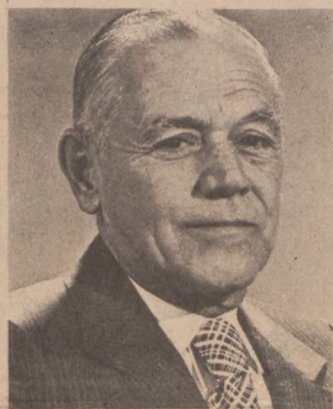
Kwatera Kampanijna: 188 W. Randolph 263-1950 (Ogł.)

W Prawyborach Mary Ann Grohwin GŁOSUJCIE na: McMORROW

NA SEDZIEGO SĄDU OKRĘGOWEGO

- Polskiego pochodzenia
- Uznana za kwalifikowaną przez Izbę Adwokacką
- 22 lat praktyki prawniczej
- Była Asystentka prokuratora stanowego
- Indorsowana przez Regularną Organizację Demokratyczną
- Popierana przez organizacje Polonijne.

(Ogł.)

**WIERNY PRZYJACIEL POLONII**
Stanowy Reprezentant z 17-go Dystryktu**JOHN F. LEON**
DEMOKRATA

KANDYDUJE PONOWNIE NA URZĄD

Zasługuje na solidarne poparcie wyborców polskiego pochodzenia.

Doświadczony ustawodawca, dbający o interesy obywateli. Indorsowany przez organizacje weterańskie, świata pracy i społeczno - obywatelskie.

Utrzymajcie na urzędzie Stanowego Reprezentanta z 17-go Dystryktu tego zasłużonego obrońcę interesów świata pracy, uczący się młodzieży i ludzi starszych.

W prawyborach 16 marca głosujcie na JOHN F. LEON

Indorsowany przez Regularną Organizację Demokratyczną pow. Cook.

Vote Democratic. Pull lever 50 A. (Ogł.)

AL RONAN O ZASADACH ETYCZNYCH...

"Zobowiązałem się zebrać 10,000 podpisów na petycjach wstrzymania wypłacania ustawodawcom stanowym całorocznej pensji w pierwszym dniu objęcia urzędu. Jeśli chcecie pomóc, telefonujcie do mnie".

Telf. 583-0606

RONANReprezentant Stanowy — Dystrykt 14
50 A na Maszynach
16 Marca — Głosujcie Demokratycznie

Kopia naszego raportu finansowego, złożonego w Stanowej Komisji wyborczej może być nabyta w biurach Komisji w Springfield, Illinois. (Ogł.)

APTEKA GLASZERA957 N. ASHLAND AVE.
Róg Augusta Blvd.
Tel. AR 6-8429**UWAGA**

Obecnie Apteka Nasza otwarta codziennie od 11-ej przed południem do 7:30 wiecz. z wyjątkiem piątku i soboty od 10-ej rano do 7-ej wieczorem; w niedziele i święta zamknięta cały dzień. SPECJALIZUJEMY W Wysokie Lekarstw. do Polski, w Sprzedaży Innych. Produktów dla Waszego Zdrowia. Jeżeli Wy cierpicie lub Wasi przyjaciele na którekolwiek z poniższych dolegliwości, przyjdźcie do naszej bardzo popularnej polskiej Apteki po najlepszą poradę i obsługę

ARTRETYZM-REUMATYZM

Nowa kombinacja MAŚĆ i TABLETKI, zwane "AMERPOL" dają szybką ulgę w bólach przy zapaleniu stawów, naczyniach i stawach. Produktów dla Waszego Zdrowia. Jeżeli Wy cierpicie lub Wasi przyjaciele na którekolwiek z poniższych dolegliwości, przyjdźcie do naszej bardzo popularnej polskiej Apteki po najlepszą poradę i obsługę

SLABA CYRKULACJA KRWI

Zimne Ręce i Nogi
Nowe odkrycie U-PAL tabletki przyniosą uczucie ciepła do Waszego ciała i poprawią cyrkulację krwi. U-PAL zawierają 2 nowe witaminy i są absolutnie bezpieczne. Jeżeli cierpicie od zimna na skutek starszego wieku lub słabej cyrkulacji, zażyjcie tabletki U-PAL dzisiaj. Tylko \$3.50.

KASZEL-ASTMA, HAY FEVER
DEMEK-syrup na kaszel uporczywy przynosi ulgę w godzinach, usunąć flegmę i duszność w pierśsiach. Tylko \$2.75 za 4 uncje.
DECHA-tabletki, nowy środek na astmę i "Hay Fever" przynosi ulgę na ciężkie oddechach i kichanie w minutach 24 tabletki tylko \$3.00.

SZTYWNE STAWY

OBOLAŁY MUSKUŁY
Amerpol Maść da natychmiastową ulgę przy bólach mięśni i stawów rąk, ramion, nóg, kolan, stóp i pleców. Weterańskie maść Amerpol w obolale części rano i wieczorem. Tylko \$1.50 tubka. Większy słoik \$7.50.

HEMOROIDY-FILES

Nowe ożopki STAPCO dają ulgę na swędzenie i nabrznięte hemoroidy. Pomagają w zatrzymaniu krwawienia w ciągu paru dni. Tylko \$2.50. Poradźmy Wam również co do diety.

NAGIOTKI ODCISKI

BRODAWKI
Szybka ulga daje KORN-KIT maść i poduszeczki. Najbardziej stwardniałe nagniotki i odciski usuwa w paru dniach. Tylko \$2.00 za maść i poduszeczki.

BRAK APETYTU-OSŁABIEŃ
Anemia, brak krwi, nerwowość i osłabienie? Spróbujcie tabletki Star-Vitamina, które zawierają niezbędne witaminy, plus wiatrobę i żelazo, potrzebne do odżywania się, lepszego snu i apetytu. Witaminy są bardzo ważne dla Waszego zdrowia. Miesięczny zapas tylko \$6.95.

LUPINIE SPECJALNA FORMUŁA - TONIK I SHAMPOO

Działa pomocniczo w usuwaniu męskich włosów i usuwa łupież. Doskonały preparat we wszystkich wypadkach. 8 uncji butelka Tonic \$3.50 - 4 uncji butelka shampoo \$2.50

STAR-GLOW KREM DO TWARZY

"Zawiera środki upiększające skórę". Specjalnie jest rekomendowany jako skuteczny sposób leczenia Egzemy — Sucha, swędząca skóra i wagner — Duży słoik \$4.00.

**Aby Utrzymać Polonijny Stan Posiadania Wśród Sędziów Okręgowych Powiatu Cook WYBIERZMY SĘDZIĄ w WYBORACH 16 MARCA**

Jedynego Kandydata Polskiego Pochodzenia na Balocie Demokratycznym, Ubiegającego się o Wybór Tylko w Mieście Chicago, Indorsowanego przez Regularną Partię Demokratyczną.

Raymond S. SARNOW
KTÓREGO OJCIEC ZAMERYKANIZOWAŁ ORYGINALNE NAZWISKO SARNOWSKI

Jest on sędzią od r. 1964, został mianowany Sędzią Okręgowym w r. 1971, a Najwyższy Sąd Stanu Illinois mianował go ponownie sędzią w r. 1975.

ZASŁUGUJE NA POPARCIE CAŁEJ POLONII

Indorsowała go prasa chicagowska i zyskał aprobatę Chicagowskiego Stowarzyszenia Adwokatów jak również indorsację Polskiego Stowarzyszenia Adwokatów.

Nazwisko jego znajduje się na Demokratycznym papierowym balocie sędziowskim, w czwartej kolumnie od lewej na 8-ym miejscu (licząc od góry).

DLATEGO Pamiętajcie Głosować Na Balocie Sędziowskim Na RAYMONDA S.

SARNOW

Głosujcie na wszystkich kandydatów ubiegających się o urzędy sędziowskie, indorsowanych przez Regularną Partię Demokratyczną Powiatu Cook.

(Ogł.)

Now Available — A Beautiful Laminated Lifetime Plaque of the Internationally Known Artist EDMUND D. LEWANDOWSKI'S Widely Acclaimed Full Color Bicentennial Graphic.

The seven designs that comprise the graphic (diagrams, portraits, and symbols) represent the contributions in art, music, literature, science, industry, and history by the Polish people to the fabric of America and to world culture.

This 11½" x 16" plaque, that will be treasured for all time by anyone of Polish ancestry, can be displayed with pride in their nationality.

With an explanation of what the various designs symbolize on an information sheet, and a brief biography of the artist, made part of it on the reverse side, you will recognize this plaque as a onetime opportunity to exhibit your proud heritage.

You may order one or as many plaques as you wish by fill in and mailing the Coupon provided.

Obviously no greater graphic will ever be thought of to capture the spirit of the American Bicentennial and the relationship between the United States celebration and the part the Polish people have played in contributing to that celebration.

PLEASE ALLOW THREE TO FIVE WEEKS DELIVERY.

Howard H. Jachimowski
President, Dura Plaque, Inc.

DURA PLAQUE INC.
5330 W. Division St.
Chicago, Ill. 60651

PLEASE SEND ME _____ PLAQUE/S OF EDMUND D. LEWANDOWSKI'S GRAPHIC AT \$14.85 EACH WHICH INCLUDES TAX, POSTAGE, AND INSURANCE.

ENCLOSED IS MY CHECK OR MONEY ORDER FOR \$ _____

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

Wystawa Obrazów Alicji Henrych

W prestiżowej chicagowskiej galerii Campanile, położonej na reprezentacyjnej ulicy Michigan, tuż naprzeciw Instytutu Sztuki, trwa od kilku już tygodni wystawa obrazów polskiej malarki — Alicji Henrych.

Pani Henrych jest warszawianką, uczennicą prof. Urbanowicza. Z wykształcenia i zawodu inżynier-architekt, w ostatnich latach przerzuciła się niemal całkowicie na malarstwo, odnosząc na tym polu poważne sukcesy. Prace p. Henrych cieszą się od kilku

sprzedawane przez właścicieli galerii.

Artystka jest absolwentką Wydziału Architektury Politechniki Warszawskiej, którą ukończyła w r. 1931. Z urodzenia Wilnianka, pani Alicja ukończyła w latach 1961-1965 drugą wyższą uczelnię — Akademię Sztuk Pięknych w Warszawie.

W r. 1966 p. Henrych dołączyła do męża, który przybył do Chicago już wcześniej. Na przestrzeni ostatnich lat utalentowana plastyczka zdobyła szereg nagród zarówno na terenie Stanów Zjednoczonych jak i zagranicą.

Miarą powodzenia i pozycji artystycznej Alicji Henrych jest przyznanie jej na rok 1976 Złotego Medalu tzw. Miejskiej Rady Sztuki, która co roku wyróżnia pracę najwybitniejszego artysty w tej części Stanów Zjednoczonych. Zaszczytny medal został nadany artystce w czasie uroczystości otwarcia jej wystawy.

Twórczość malarska wystawiającej w galerii Campanile artystki wyróżnia się silnym indywidualizmem, łączy w sobie elementy zarówno czysto artystyczne z pewnymi elementami zaczerpniętymi wyraźnie ze świata architektury.

Duża indywidualność artystki pozwoliła jej na nadanie obrazom głębokiego polskiego charakteru, przebijającego się szczególnie w krajobrazach i martwej naturze — przy równoczesnym przystosowaniu się do stylu modnego i pokupnego w USA.

Dzięki temu prace Alicji Henrych — wyróżniają się w sposób zdecydowany spośród obfitej twórczości plastyków miejscowych.

Prezentowana w galerii na Michigan Ave. wystawa — otwarta będzie przez następnych kilka miesięcy. — A. A.

Roztrwonil \$100,000 Wygranych Na Loterii

Hamilton, Kanada — Sander Nagy, 49-letni były dozorca i miłośnik skrzypiec, roztrwonil \$100,000 wygranych na loterii w siedmiu miesiącach, mówiąc "To tylko pieniądze. Byłem szczęśliwym przedtem, gdy nic nie miałem i będę szczęśliwy znowu".

Nagy wygrał los na loterii Ontario 24 lipca. W następnych miesiącach, otworzył restaurację, wydawał przyjęcia, grał na wyścigach i odwiedzał swoje rodzinne Węgry, gdzie rozdał pieniądze swojej byłej żonie i sześciorgu dzieciom.

Nagy przyznał że nie ma więcej pieniędzy i restauracja została zamknięta a telefon wyłączony, ponieważ winien jest już \$270.

"Łatwo przyszedł i łatwo poszedł, taki jest mój stosunek do pieniędzy", oświadczył w wywiadzie.

Kandydat Na Sędziego Mec. G. Kostecki w Biurach ZNP



Mec. Gabriel Kostecki, który rozpoczął karierę adwokacką w biurze m.e. Alojzego Mazewskiego (przed wyborem tego ostatniego na prezesa ZNP) odwiedził biura ZNP, prosząc o poparcie swej kandydatury na sędziego. Mec. Kostecki jest niezależnym kandydatem demokratycznym. Stoją od lewej: — skarbnik ZNP Edward Moskal, prezes ZNP Alojzy Mazewski, sekretarz ZNP Władysław Kubiak, mec. Gabriel Kostecki, wiceprezeska ZNP Helena Szymanowicz i wiceprezes ZNP Józef Gajda.

Śnieżycy Przyczyną Tragedii

Montpelier, Idaho (UPI). — Tragiczny wypadek zdarzył się tutaj w czasie zamieci śnieżnej, która uniemożliwiła widoczność motorniczemu pociągu towarowego. Pociąg, jadąc z prędkością 40 mil na godzinę wpadł na drewny robotników, którzy sprawdzali tory. Cztery osoby poniosły śmierć. Wszyscy byli mieszkańcy Montpelier. Zginęli dwaj bracia, Eugene i Don Hymas, oraz ojciec i syn, Lyman Weaver i Jerry Weaver.

Sukiennice i Rzeczoznawcy

Kraków remontuje Sukiennice, będące, jak się dowiadujemy jednym z 600 zabytkowych obiektów historycznych. Gdzie można znaleźć książkę z wyliczeniem tych 600 zabytków? W trakcie remontu Sukiennic odkryto m. in. kamienne gotyckie portale, fragmenty dawnych urządzeń odwadniających oraz stare ceramiki. Część specjalistów pracujących przy remoncie, wyraża przekonanie — jak donosi prasa krajowa — że kramy handlowe, które projektował Matejko, powinny zostać na dotychczasowym miejscu, a wewnątrz Sukiennic powinno utrzymać swój dotychczasowy handlowy charakter. Inni specjaliści, biorąc pod uwagę wartość odsłoniętych wykopalisk archeologicznych, sugerują, że trzeba zmienić charakter Sukiennic i przekształcić je w obiekt służący kulturze, galeriom, wystawcom itd. Nierozstrzygnięty spór trwa ciągle, opóźniając przez to roboty renowacyjne.

Nowa Mania Zbieraczy Puste Puszki Od Piwa

Zbieranie puszek po piwie stało się od paru lat bardzo modne i zbieracze prześcigają się w poszukiwaniach "cennych" puszek, płacąc na nie które \$200 (dwieście). Przed sześciu laty zbieracz puszek można było policzyć na palcach, obecnie jest ich w Ameryce aż... pół miliona. — Utworzono klub pod nazwą Beer Can Collectors of America (BCCA) z centralą w St. Louis i wydano szereg broszur na ten temat, Great Lakes Living Press w Chicago zamierza wydać wkrótce dwa tomy z rysunkami, w których, 3,400 puszek. Kopia każdego tomu będzie kosztowała \$20. Wśród zbieraczy są przemysłowcy i businessmeni. — David B. Peck III, wiceprezes Lamb Little & Co., chicagowskiej agencji ubezpieczeniowej, mówi, że zbieranie, a właściwie kupowanie puszek po piwie jest rodzajem inwestycji i ciekawym zajęciem w chwilach gdy nie zajmuje się sprzedażą polis ubezpieczeniowych.

Zbieracze, pisze korespon-

dent "Business Week" najbardziej cenią rzadkie okazy. — Wśród najbardziej pożądanych jest puszka "007", po piwie produkowanym przed kilkoma laty w małym browarze w Arizonie, gdy popularna była seria angielskich filmów "James Bond, agent 007". Taką puszkę kosztuje \$200. Obecnie pożądanym eksponatem jest Amarna Beer, produkcji styczeńowej Gold Spring Brewing Co. Piwo było w sprzedaży zaledwie na tydzień przed zamknięciem browaru przez browar nazwy Amarna, Roger Sapp, hurtownik piwa w St. Louis pojechał natychmiast do Amarna Colonies w Iowa i nabył 250 skrzynek piwa po \$10 każda. 200 skrzynek już sprzedał po \$55, zarabiając \$9,000. Browary korzystają z okazji. C. Schmidt & Sons, Inc., w Filadelfii sprzedają "ograniczoną ilość" specjalnych puszek wyprodukowanych z okazji 200-lecia. Małe browary korzystają więcej na sprzedaży piwa zbieraczom puszek, niż amatorom popularnego trunku.

Wasi goście
będą
zachwyceni
położeniem
przy wspaniałej
mili,
wy będziecie
zachwyceni
ceną \$8.00*



*od osoby
plus napiwek i podatek

**Sheraton-Chicago
Hotel**
505 NORTH MICHIGAN AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS
SHERATON HOTELS & INNS WORLDWIDE



YOUR

V

O

T

E

for

ROBERT M. HOENIG

for

Judge of the Circuit Court of Cook County

A Capable, Concerned and Fully Qualified Candidate

Qualifications & Experience:

- ★ Lifelong-resident of Cook County Illinois
- ★ Married — A family man
- ★ Graduate — University of Notre Dame
- ★ Graduate — DePaul University Law School
- ★ Fulfilled Military Obligations — U.S. Army
- ★ Ass't States Attorney of Cook County — 5 years
- ★ Ass't Corporation Counsel — City of Evanston — 1½ years
- ★ Currently in private law practice — 8 years

An Active Member

- ★ Illinois State Bar Association
- ★ Illinois Trial Lawyers Association
- ★ Chicago Bar Association
- ★ Northwest Suburban Bar Association — serving his second term as a member of the Board of Governors.

VOTE

DEMOCRATIC

VOTE



W Wyborach Primary, 16 Marca 1976
Wyberzmy Naszą Rodaczkę

**MARILYN
ROZMAREK-KOMOSA**
SĘDZIĄ SĄDU OKRĘGOWEGO POW. COOK
Na Tykicie Demokratycznym

15 LAT Doświadczenia w dziedzinie Wymiaru Sprawiedliwości
jako "Magistrate" i "Associate Judge" Sądu Okręgowego pow. Cook

- Oficjalna kandydatka Partii Demokratycznej, uznana za wykwalifikowaną przez Chicago Bar Association i Women's Bar Association
- Znana działaczka polonijna, indorsowana przez Stowarzyszenie Adwokatów, Kongresu Polonii Amerykańskiej, Towarzystwo im. Karola Rozmarka Związku Narodowego Polskiego i UAW Chicago Area CAP Council Executive Board.

- Jest członkinią Związku Narodowego Polskiego, Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego, Związku Polek w Ameryce, Stowarzyszenia Adwokatów. Była trzykrotnie posłanką na Sejm Związku Narodowego Polskiego, jest członkinią Rady Trusteów Alliance College i wiceprezeską Kongresu Polonii Amerykańskiej.
- Jest wychowanką polskich szkół: parafialnej św. Jacka i Akademii Najświętszej Rodziny. Ukończyła Cum Laude Wydział Prawa na Uniwersytecie Loyola z tytułem "Doctor Juris".

NA ODDZIELNYM PAPIEROWYM BALOCIE SĘDZIOWSKIM

W TRZECIEJ KOLUMNIE GŁOSUJMY



MARILYN ROZMAREK-KOMOSA

NA SĘDZIEGO SĄDU OKRĘGOWEGO POW. COOK

(Ogl.)

NASZ ZNAKOMITY URZĘDNIK PUBLICZNY
ZASŁUŻONY, DŁUGOLETNI KLERK MIEJSKI

JOHN C. MARCIN

Kandyduje w prawyborach 16 marca na urząd Demokratycznego Komitymana 35-ej Wardy.

SWOIMI GŁOSAMI ZAPEWNIJCIE MU ZWYCIĘSTWO.

- ★ Wierny syn Polonii
- ★ Członek wielu polsko amerykańskich organizacji
- ★ obrońca interesów wszystkich obywateli w Wardzie
- ★ Przyjaciół świata pracy, weteranów, młodzieży i starszych obywateli
- ★ Od 22 lat służy z honorem jako Klerk Miejski



- ★ Zdecydowanie, jako przywódca polityczny, popiera aspiracje i cele Polonii w polityce
- ★ Jako demokratyczny komityman 35 Wardy wysunął wielu kandydatów polskiego pochodzenia na ważne urzędy i stanowiska polityczne

W interesie wszystkich mieszkańców Wardy, w interesie całej Polonii Chicagowskiej leży utrzymanie

JOHN C. MARCIN

na urzędzie Demokratycznego Komitymana 35-tej Wardy.

Wyberzcie go również delegatem na Demokratyczną Konwencję Prezydencką.

Na maszynach do głosowania pociągnijcie rączki

60 A (na Komitymana) i

10 B (na Delegata Demokratycznej Konwencji Prezydenckiej)

VOTE DEMOCRATIC!

PULL LEVERS 10 B and 60 A

(Ogl.)

Zebranie Zarządu K.P.A., Wydział Na Stan Illinois

Zebranie Zarządu i Dyrekcji Kongresu Polonii Ameryk. Wydział na Stan Illinois odbędzie się w poniedziałek, dnia 8 marca, w Biurze Wydziału pnr 2952 N. Milwaukee Avenue, o godzinie 7:30 wieczorem. W związku ze zbliżającym się posiedzeniem Wyborczym obecność członków Zarządu i Dyrekcji jest pożądana.

Przypomina się również, że termin nadsyłania wniosków nominacyjnych — upływa z dniem 14 marca 1975.

VANDY'S DELI "WANDA"

5038 W. FULLERTON

- Ponad 50 rodzajów mięsa na lunch
 - Kuchnia (Europejskie)
 - Sery
 - SZYBKA, MIŁA OBSŁUGA
 - KANAPKI NA WYNOŚ
- Uważajcie na nasze tygodniowe specjalności w naszym oknie wystawowym. — Sprzedajemy "Dziennik Związkowy".

Humor Krajowy

W związku z przemówieniem, wygłoszonym przez Gierka w czasie wizyty Giscard d'Estaing w Warszawie, w którym oświadczył, że w Polsce zarobki stale rosną a ceny od szeregu lat są zablokowane, jeden z Francuzów zapytał warszawiaka:

— Czy to prawda, że u was ceny od lat nie rosną?

— Prawda. Weźmy na przykład jajko: sześć lat temu kosztowało 50 groszy, obecnie kosztuje to samo — jedynie żądają 3 złote zastawu za skorupkę...

Amerikanin zwiedzający fabrykę samochodów w Polsce, zatrzymuje jednego z robotników i pyta:

— Ile osób u was pracuje?

— A bo ja wiem — odpowiada robotnik — chyba z polowa...

Rozmowa dwóch przyjaciół:

— Coś taki zdenerwowany?

— Otwieram telewizję — pierwszy sekretarz... otwieram radio — pierwszy sekretarz... Strach otworzyć konservę!



PHILADELPHIA, PA. — Podczas uroczystości dedykacji Domu Kościuszki w dn. 4-go lutego, dokonano powyższego zdjęcia. Od lewej do prawej: prezes Kongresu Pol. Amer. i prezes Związku Narodowego Polskiego mec. Alojzy Mazewski, senator Henry Jackson, demokrat z stanu Washington, kandydat o nominację Partii Demokratycznej na urząd Prezydenta Stanów Zjednoczonych, cenzor Zw. Nar. Pol. Hilary Czaplicki i sędzia William J. Lederer z Filadelfii z Sądu "Common Pleas". Sen. Jackson był głównym mówcą uroczystości dedykacji Domu Kościuszki, a jako przewodniczący Senackiego Komitetu Dla Spraw Wewnętrznych przyczynił się znacznie dla asygnaty przez Kongres sumy potrzebnej na kompletną renowację i umeblowanie Domu Kościuszki, mieszczącym się pnr. 301 Pine Ulica w Filadelfii.

Wskazówki Dla Chorych Na Grypę

Grypa jest szczególnie niebezpieczna dla starszych osób, w wieku powyżej 65 lat oraz dla cierpiących na choroby serca, płuc lub nerek. U. S. Center for Disease Control potwierdza, że w kilku stanach panuje epidemia grypy, ale jest wątpliwe, by objęła ona cały kraj. Komentując masowe wypadki zachorowań w Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, New Yorku, New Jersey i Filadelfii, przedstawiciel agencji rządowej mówi, że zastrzyki zapobiegawcze są pomocne. Należy jednak pamiętać, że dopiero w tydzień po zastrzyku, a nie raz 2-3 tygodnie organizm staje się uodporniony. Każdego roku mamy wirusy innego rodzaju, a laboratoria nie nadążają na spreparowanie odpowiedniej szczepionki. Objawy grypy są różne: go-

rażka, dreszcze, ból głowy, suchy kaszel, ból pleców i mięśni. Chory powinien pozostać w łóżku co najmniej na okres tygodnia, spożywać lekko posiłki i pić dużo płynów. Alkohol, w umiarkowanych ilościach, jest dozwolony, a nawet może być pomocny, według informacji CDC, ale oczywiście nie trzeba go nadużywać.

Nagrody Im. Conrada

Polski Związek Marynarzy i Portowców przyznał doroczne nagrody im. Conrada za twórczość o tematyce morskiej. Laureatami za rok 1975 zostali: Eugeniusz Daszkowski ze Szczecina za książkę "Afrykańskie spotkania" oraz Jerzy Pertek z Poznania za książkę "Królewski statek Batory".

Kursy Angielskiego Dla Dorosłych

Nowe kursy języka angielskiego dla dorosłych odbywać się będą w każdą sobotę, w Biurze Wydz. Kongresu Polonii Am. Dla ułatwienia nauki języka angielskiego trudniejszy materiał gramatyczny będzie objaśniany w języku polskim.

Język angielski wykładany będzie na trzech poziomach: Klasa wyższa od 1-3 po poł.; Klasa średnia od 3-5 po poł.; Klasa podstawowa od 5 do 7 wieczorem.

Uczestnicy otrzymają zaświadczenie ukończenia kursu angielskiego z Wright College, Adult Education Division.

Po bliższe informacje proszę dzwonić do Pani Wandy Rozmarek — tel. AV 3-0779 po godz. 4ej po poł.

Walne Zebranie Stow. Obozu Młodzieżowego Okręgów 12 i 13 ZNP

Walne roczne zebranie Stow. Obozu Młodzieży Okręgów 12 i 13 ZNP odbędzie się w niedzielę, dnia 7 marca, w sali miejskiej — "Hawthorne Community House" — pnr 5202 W. 29th Place w Cicero, Ill. (Dużo miejsca do parkowania samochodów zaraz obok sali, — ale wjazd tylko od Ogden Avenue). Początek o godzinie 1:30 po południu.

Stosownie do uchwały Stowarzyszenia Obozu, Grupy i Gminy wchodzące w skład Okręgów 12 i 13 ZNP, są upoważnione — do jednego przedstawiciela na wpłacone każde \$100 lub większy ułamek tej sumy. Ilość udziałów dla poszczególnych Grup i Gmin jest ograniczona — do liczby 15.

Według nowej konstytucji, przyjętej w tym roku, — na każdym walnym zebraniu będą wybrane 4 osoby do Komitetu Budżetu oraz 5 osób do Dyrekcji. Chcąc zaoszczędzić na czasie, kandydaci i kandydatki proszeni są o nadesłanie zgłoszeń, (podając imię, nazwisko, adres, i numer Grupy lub Gminy, która ich przedstawia), — w celu umieszczenia ich na balocie.

Do wzięcia udziału w tym Walnym Zebraniu serdecznie zapraszamy Zarząd Centralny ZNP z prezesem mec. A. A.

Zebranie Wyborcze Stow. Dobroczynności

Zebranie Stowarzyszenia Dobroczynności, na którym wybrane zostaną urzędnicy na rok 1976, odbędzie się we wtorek, 9 marca, w bibliotece Domu Związkowego, 1520 W. Division, Początek o 7:30 wieczorem. Ze względu na wybory i wiele ważnych spraw prosimy pp. Delegatki o liczne i punktualne przybycie. — Helena Szymanowicz, wiceprezesa ZNP, prezesa Stow. Dobroczynności; Wiktoria Kolman, sekretarka.

Mazewskim na czele, Dyrektorów i Dyrektorki, Komisarzy i Komisarki Okr. 12 i 13 ZNP, nacz. redaktora Dziennika Związkowego Jana Krawiec, i zarządcę wydawnictw pnr 5202 W. 29th Place w Cicero, Ill. (Dużo miejsca do parkowania samochodów zaraz obok sali, — ale wjazd tylko od Ogden Avenue). Początek o godzinie 1:30 po południu.

Prosimy delegatów i delegatki o punktualne przybycie, abyśmy mogli nie tylko załatwić rutynowe sprawy i wybory, ale także mieli dość czasu na omówienie projektów i nowych ulepszeń Obozu.

Piotr Kaczmarek, prezes; Maria Józefiak, sekr.

Daniel Olbrychski

Daniel Olbrychski, popularny aktor polski młodego pokolenia otrzymał nagrodę dla najlepszego aktora przyznaną przez Czechosłowacką Centralę Wynajmu Filmów. Nagroda przyznana została D. Olbrychskiemu za jego kreację w filmie "Potop", prezentowanym w Czechosłowacji na festiwalu filmowym ludzi pracy w 1975 roku.

REPUBLIKANOM POTRZEBNY KANDYDAT KTÓRY WYGRA



Głosujcie na Joseph P. MIGAS

Republikański Kandydat na Reprezentanta Stanowego 27go Dystryktu

WTOREK, 16 MARCA Kwatery Kampanijna 6055 W. 63rd St. 586-2238 50 F na Maszynach Do Głosowania. (Ogł.)

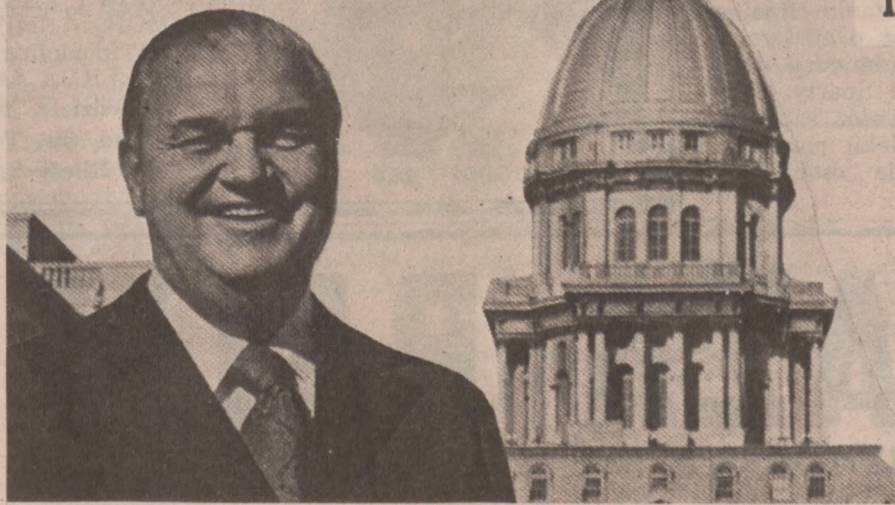
MICHAEL J. HOWLETT

Znakomity urzędnik publiczny, szlachetny człowiek i uczciwy sługa interesów obywateli, został wysunięty przez Partię Demokratyczną na urząd Gubernatora Illinois.

Polsko-Amerykańska Organizacja Demokratyczna, skupiająca przywódców partyjnych i urzędników publicznych, indorsowała tego wybitnego kandydata, wykwalifikowanego i doświadczonego administratora,

NASZ STAN POTRZEBUJE

- człowieka uczciwości i honoru w polityce, a nie politycznego manipulantą,
- człowieka charakteru, dotrzymującego słowa, a nie blagiera, obiecującego wszystkim i wszystko,
- szczerego rzecznika i obrońcę interesów ludzi pracy, ludzi starszych i młodzieży szkolnej, a nie politykiera zwalczającego ulgi podatkowe, wstrzymującego pomoc dla szkolnictwa, tolerującego opóźnienia w



przyjaciela ludzi pracy, starszych obywateli i młodzieży szkolnej.

Apelujemy więc do ogółu wyborców polskiego pochodzenia w Illinois, aby głosowali w prawyborach 16 marca na tykcie Partii Demokratycznej na tego prawdziwego przyjaciela Polonii, jak też energicznego przywódcę.

NA URZĘDZIE GUBERNATORA:

wysyłce pomocy bezrobotnym i ludziom na opiece społecznej, a więc obywatelom najbardziej potrzebującym.

— Nie chcemy na urzędzie Gubernatora człowieka, który po objęciu urzędowania zwolnił Amerykanina polskiego pochodzenia ze stanowiska stanowego Marszałka Straży Ogniowej, a tuż przed prawyborami wychamuje nam "polityczną marchewkę", dwoma drobnymi nominacjami bez znaczenia dla polityki stanowej.

AMERYKANIE POLSKIEGO POCHODZENIA!

IDŹCIE DO PRAWYBORÓW 16 MARCA i SIŁĄ SWOICH GŁOSÓW ZAPEWNIJCIE W NASZYM STANIE DOBRE RZĄDY.

Gubernatorem Illinois powinien być polityk, współpracujący zgodnie dla dobra wszystkich obywateli, a nie arogant, prowadzący wojny polityczne z Legislaturą, z władzami miejskimi w Chicago, z tymi wszystkimi środowiskami społecznymi i obywatelskimi, które nie chcą słuchać jego dyktanda.

Kandydat Partii Demokratycznej, indorsowany przez naszą Polsko-Amerykańską Organizację Demokratyczną, powinien być Gubernatorem Illinois, a mianowicie —

MICHAEL J. HOWLETT

MATHEW W. BIESZCZAT Komisarz Powiatowy i Prezes P.A.D.O.

JOHN G. FARY
Kongresman (5)
NOBERT KOŚNICKI
Stanowy Senator
WALTER KOZUBOWSKI
Stanowy Reprezentant
ROMAN KOŚNICKI
Stanowy Reprezentant
CHARLES BONK
Komisarz Powiatowy
WILLIAM JASKULA
Trustys Dystr. Sanit.
JOHN C. MARCIN
Klerk Miejski
MAE MANDELKE
Committeewoman (26)

JOHN B. BRANDT
Komityman (33)
DAN D. ROSTENKOWSKI
Kongresman (8)
EDMUND KORNOWICZ
Stanowy Reprezentant
TED LECHOWICZ
Stanowy Reprezentant
STANLEY T. KUSPER
Klerk Powiatowy
CHESTER P. MAJEWSKI
Trustys Dystr. Sanit.
RICHARD MARTWICK
Sup. Szkolnictwa
THEODORE SWINARSKI
Komityman (12)

HELEN STEFAŃSKI
Committeewoman (30)
ROMAN PUCINSKI
Komityman (41)
RAY J. RYBACKI
Komityman, Palos
BETTY KAZMERSKI
Committeewoman, Niles
GEORGE KWAK
Alderman (12)
JOHN S. MADRZYK
Alderman (13)
STANLEY ZYDLO
Alderman (26)
TERRY GABINSKI
Alderman (32)

EDWIN FIFIELSKI
Alderman (45)
FRANCIS LORENTZ
Sąd Apelacyjny Ill.
WALTER J. KOWALSKI
Sąd Okręgowy
CHESTER J. STRZALKO
Sąd Okręgowy
VINCENT W. TONDRIK
Sąd Okręgowy
ROBERT MARTWICK
Komityman, Norwood Pk.
ANTHONY KAMINSKI
Komityman, Rich
ROBERT WILIŃSKI
Alderman (7)

WILLIAM LIPINSKI
Alderman (23)
ADELINE KEANE
Alderman (31)
CASEY LASKOWSKI
Alderman (35)
RAYMOND P. DRYMAŁSKI
Sąd Okręgowy
EDWARD E. PLUSDRAK
Sąd Okręgowy
ROBERT J. SULSKI
Sąd Okręgowy
EUGENE L. WACHOWSKI
Sąd Okręgowy
FRANCIS W. GŁOWACKI
Associate Judge

RUDOLPH L. JANEGA
Associate Judge
MARILYN ROZMAREK
KOMOSA
Associate Judge
Mary Ann (Grochowina)
McMORROW
Kandydatka do Sądu Okr.
ARTHUR ZEŁEŹNICKI
Sąd Okręgowy
THOMAS J. JANCZY
Associate Judge
ROCHARD H. JORZAK
Associate Judge
ARTHUR J. CIEŚLIK
Kandydat do Sądu Okr.

News and Views...

By Ken Konrad

FRIENDS REPORT that it was one of the most exciting and enjoyable affairs they've ever attended. Of course, they were speaking about this year's 37th annual White and Red Ball (Bal Amarantowy), presented in all of its tradition and color on Feb. 21 in the Grand Ballroom of the Conrad Hilton Hotel. The affair, now known far and wide, is sponsored by the Legion of Young Polish Women and this year nine young women made their debut during the evening. They included Aleksandra Collette Siemaszko, daughter of Mr. and Mrs. Konstanty Siemaszko; Marsia Anne Puszyński, daughter of Mr. and Mrs. Bruno Puszyński; Kathy Debra Szywała, daughter of Mr. and Mrs. Ted Szywała; Yvonne Katherine Kupeck Matuszczak, daughter of Mr. and Mrs. Romuald Matuszczak; Maria Louise Kosinski, daughter of Mr. and Mrs. I. George Kosinski; Cathleen Maria Skibinski, daughter of Mrs. Chester J. Skibinski and the late Mr. Skibinski; Susan Michele Brewster, daughter of Mr. and Mrs. Joseph R. Brewster; Danita Alexandra Wiecek, daughter of Mr. and Mrs. Casimir Wiecek; and Renee Aleksandra Kott, daughter of Mr. and Mrs. Walter J. Kott. The young buds introduced by the master of ceremonies, Leonard Slotkowski, prominent businessman and philanthropist. Mrs. Grazyna Cioromska was general ball chairman and Mrs. Walter V. Raczyński the co-chairman. Proceeds from this White and Red Ball once again will be used to further cultural and humanitarian endeavors which the organization has elected to support.

THE COR-WOOD Bicentennial Committee, with headquarters at 1850 N. Wood, will sponsor a free drawing each Saturday, beginning with this Saturday, Mar. 6, and continuing through July 3. Winners will receive a gift certificate good for a dinner for two. Location of the free drawings will be the Fire Station at Damen and Cortland. Mrs. Lillian Demski, recording secretary of the Committee who told us about this event, said the free drawing is open to anyone 20 years of age or over. All you have to do to register is print your name on a 3" by 5" file card and deposit it at one of the local participating stores or churches; or registration can be made at the Fire Station. Weekly winners need not be present for the drawing and winners will be notified by mail. Illinois Senator Norbert Kosinski will do the honors this Saturday... Joe Pat Paterek and his International Stars Orchestra will be playing for the following dances during the several days: Mar. 7, Donkey Sauerkraut Club, Personality Lodge, 6649 W. Archer; Mar. 13, St. Jane de Chantal Parish; and Mar. 14, Cicero Moose... When Loyola University honored long-time employees on Mar. 2, among them were Casimir Sitarski, 20 years, and Czesław Zawojński, 10 years... The Polish Roman Catholic Union Adult Polish Group will hold its first annual Spring

Fashion Show on Mar. 14, beginning with lunch at 1 p.m. at the Personality Lodge, 6649 S. Archer. Proceeds will go to the Scholarship Fund, which will be distributed at the group's annual Cinderella-Prince Charming Ball on Nov. 21. Reservation may be made by contacting Regina Oewleja, 842-1070, or Lillian Golba, 254-1966.

A COMBINED day of recollection has been scheduled by the Holy Name and Altar and Rosary Societies of St. John the Baptist Slovak Church for Mar. 14. The day will begin at noon with Mass and close at 5 p.m. with Benediction. Reservations can be made with John Misovich, 731-8729, or Mrs. Mary Joan Zalick, 474-9060. More than a 1,000 science students, representing private and parochial schools, are presenting their scientific projects and exhibits in the 1976 Chicago Area Non-Public School Science Exposition at the Museum of Science and Industry, this weekend and March 11 and 12. Fair is sponsored by the Northeastern Illinois Science Association, an affiliate of the Illinois Junior Academy of Science. Judges will select 200 projects or exhibits to be entered in the Illinois Junior Academy of Science State Exposition in May... Central Park Post 1028, American Legion, has honored Henry A. Dembosz, executive vice president of the Zenith Distributing Corp., for his outstanding work in child welfare programs... Did you know that grape jelly and jam is the most popular flavor, accounting for almost 44% of the total consumption? That's so according to J. M. Smucker Company, makers of jams and jellies since 1897. That's a lot of sweet stuff... Keep smiling and give a visit here again next week.

Mazewski To Speak At Jubilee Dinner

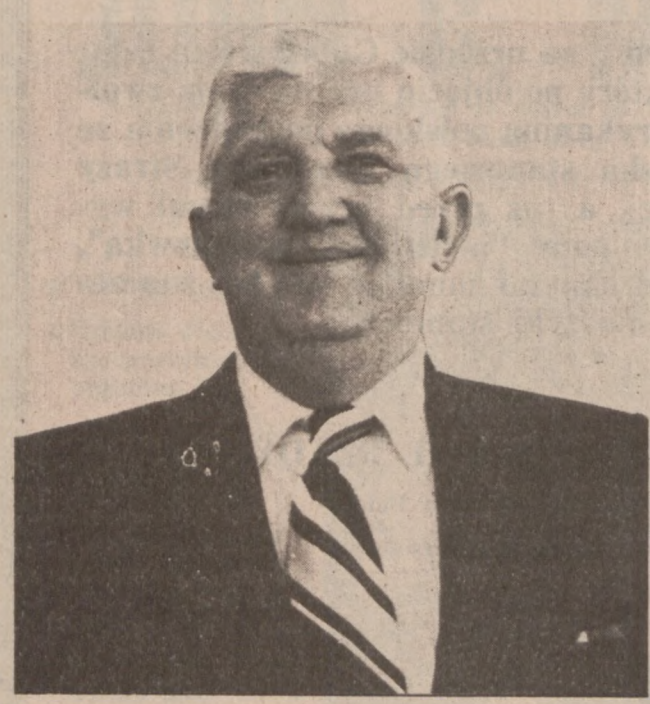
President of PNA, Al Mazewski will be the principal speaker at the Golden Jubilee Dinner Dance of National Culture Society, Group 2394 PNA affiliated with Council 39. This will be held on Saturday, March 27, at Sikora's Hall, 48th and Marshfield Ave.

Genevieve Dobija, Chairman; Louis Siorek, President, Frances Krupa, Rec. Secy.

\$820 Milionów Na Programy Rehabilitacyjne

Washington (UPI). Kongres przeznaczył \$820 milionów z funduszy federalnych na stanowe programy rehabilitacji kalek i fizycznie upośledzonych. Program ten zapoczątkowany w roku 1920 umożliwia stanom przeprowadzenia szkolenia kalek do pracy zarobkowej.

POZNAJCIE AL DORR...



OTO WASZ CZŁOWIEK w "Z" FRANK!

Jeżeli macie jakiegokolwiek zapytania dotyczące zakupu jakiegokolwiek auta, kiedykolwiek... tylko zatelefonujcie do Al. Mówi on waszym językiem... wie on co to znaczy zaoszczędzić wam pieniądze... i może to udowodnić. Al będzie pierwszym, który wam powie... nie kupujcie żadnego auta... nowego czy używanego... bez obejrzenia tu i ówdzie. Ale... pamiętajcie też o tym: nie kupujcie zanim nie otrzymacie ceny od "Z" Frank... najniższej na świecie ceny nowego Chevroleta od największego na świecie sprzedawcy Chevroletów.

Wstapicie i pytajcie o Al Dorr. Poinformujecie się u niego na temat specjalnej transakcji dotyczącej waszego obecnego auta. Wtedy zrozumiecie dlaczego nikt, nigdzie na całym świecie nie sprzedaje tyle Chevroletów co "Z" Frank.

"Z" FRANK

NAJWIĘKSZY W AMERYCE SPRZEDAWCA CHEVROLETÓW
Telefon: Hollywood 5-2000
6116 N. Western Ave. 2050 Peterson Ave.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYG MUNT P. BOBIN

OSTATNI PIĄTEK ROZGRYWEK W HALI

Siódma i ostatnia runda rozgrywek halowych w ten piątek, 5 marca zdecydowanie podzieli trzech pierwszych miejsc między Lions, Wisłę i Croats. Mecze tym razem są nad wyraz ciekawe i na pewno spodziewać się należy rekordowej liczby kibiców poszczególnych drużyn w Chicagooskiej Zbrojowni przy Chicago Avenue, niedaleko jeziora Michigan.

Rozkład Meczów w Hali Krytej

JUNIORZY

6:00—Wisła — Green-White
6:30—Eagles — Schwaben

SENIORZY

7:05—Leon — Eagles
7:40—Maroons — Tanners
8:15—Kickers — Gr-White
8:50—Wisła — Schwaben
9:25—Zapotlan — Hellenic
10:00—Croats — Lions
10:35—United Serbs — Rams
11:10—Winged Bull — CDT

W Major Division tabelka wygląda jak niżej:

	pkt.	st. br.
1. Lions	9	12:5
2. Wisła	8	11:9
3. Croats	8	14:15
4. Green-White	5	12:10
5. Schwaben	5	6:6
6. Kickers	5	7:16
7. Hellenic	4	13:12
8. Zapotlan	4	11:13

Przeciwnik Wisły drużyna niemiecka Schwaben ma na swym koncie kolejne 3 wygrane mecze w dobrym stylu. Wisła — jak wiemy — ma słynne nazwiska, technikę, doświadczenie i ambicję dobrego reprezentowania sportowej Polonii. Ale wiadomo, piłka jest okrągła. Stawka jest duża, jeśli się zważy, iż "decydujący o wszystkim" mecz między Lions i Croats rozegrany zostanie w późniejszym terminie.

Nie ma tym najmniejszej przesyady, obecność Wisły w "Wielkiej Trójce" — nie jest przypadkiem, a rezultatem harmonijnego współdziałania zawodników, trenera i Zarządu Klubu, z prezesem E. Mazurem na czele. Po rozdaniu pucharów w Chicago Armory — Wisła zaprasza sportową Polonię do lokalu klubowego, 3625 W. Wrightwood Ave., tel. 227-1060.

Z KLUBU WISŁA

W sobotę, 6 marca, zebranie sprawozdawczo-wyborcze w lokalu Wisły. Początek — punktualnie o godz. 6:30 wieczorem. Nowi członkowie pożądan.

W sobotę, 27 marca, "Józefówka" Wisły w St. Nicholas Hall, 2703 N. Narragansett.

W najbliższym czasie wyznaczony zostanie finałowy mecz juniorów o mistrzostwo stanu Illinois między drużynami Wisły i Sparty. Przyjmujemy się również zapisy juniorów w wieku poniżej lat 19. Zgłoszenia osobiste w klubie Wisła.

CHORZOWSKI RUCH MYŚLI O 13 TYTUŁE MISTRZOWSKIM

Drużyna piłkarskich "staruszków" — rozpisywano się w sportowej prasie polskiej przed jesienną rundą rozgrywek I ligi. Nie wytrzymają tempa, padną w połowie sezonu. Samą rutyną i doświadczeniem wygrywać już nie można w ekstraklasie piłkarskiej Polski — takie komentarze można było znaleźć b. często na łamach prasy.

Po porażkach w jesiennych rozgrywkach z rybnickim ROW i Śląskiem (na własnym boisku) wydawało się że nadzieje chorzowskich kibiców i Ruchu na 13 w historii tytułu mistrza Polski są tylko marzeniem. Finisz "niebieskich" był jednak znakomity, a ostatnie, wygrane w Łodzi, spotkanie z ŁKS dało podopiecznym trenera Michała Vicana mistrzostwo półmetka.

Radość nie była jednak pełna w mym ulubionym klubie. Kibice z niepokojem śledzili grę swych pupilów, coraz bardziej szablonową, bez dawnej szybkości i fantazji. Co będzie wiosną? Zastanawiano się. Czy Ruch odzyska świeżość i płynność akcji? Czy trener zdecyduje się na wprowadzenie nowych, młodych utalentowanych piłkarzy?

Przygotowania rozpoczęły nieco później niż w innych klubach, bo dopiero 5 stycznia, — jak podaje depesza — za to od razu z pełnym obciążeniem. Spotykano się dwa razy dziennie, a trening pod okiem Michała Vicana — podobno nie jest zabawą. 13-go stycznia byli już w Wisłę — (skąd otrzymałem kartkę) — gdzie na 11-dniowym zgrupowaniu 27 piłkarzy w pocie czoła poznawano uroki okolicznych gór.

Po powrocie (24 stycznia) przyszedł czas na pierwszy meczowy kontakt z piłką. Opracowane wcześniej warianty techniczno-taktyczne — sprawdzano w meczach z TJ Trenčin (4:2 i 1:0) oraz lokalnym partnerem, Wyzwoleniem (3:1). Spotkania kontrolne przeplatane były intensywnym treningiem. Finałizowano także wyjazd do Jugosławii, który doszedł do skutku 6 lutego.

18-osobowa już tylko kadra bez Marxa, który obecnie występuje z powodzeniem w Francji, przebywała w świetnie wyposażonym ośrodku



F. JAGODZIŃSKA

TEATR OPER — OPERETEK PUCIŃSKA — WOLSKI

zaprasza na

MY FAIR LADY

DOBOROWY ZESPÓŁ ARTYSTÓW ŚPIEWAKÓW

HUMOR — ŚMIECH — ŚPIEWEY — MUZYKA

Prima donna z Operetki Wrocławskiej

FELICJA JAGODZIŃSKA — LANGER

w Niedzielę, 28 Marca, o 2:30 po południu

w Aud. Św. Trójcy — 1443 W. Division

Bilety Telefonicznie: HU 6-8399

Wyssane z Palca

Bangkok (UPI) — Radiostacja kambodżańska w Phnom Penh podała wiadomość, że samolot amerykański zbombardował wioskę Siem Reap, zabijając co najmniej 15 osób.

Rzecznik dowództwa amerykańskiego w Bangkoku powiedział, że wiadomość ta jest całkowicie wyssana z palca.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

Europejska Wizja Ameryki

W National Gallery (w Waszyngtonie) czynna jest niezwykle ekspozycja zatytułowana "Europejska wizja Ameryki". Wystawa obejmuje 350 dzieł malarskich i graficznych artystów europejskich tworzących w XV i XVI w. W dziełach tych zawarta jest wizja "Nowego świata", odkrytego przez Krzysztofa Kolumba. Najczęstszy motyw, powtarzający się w wielu obrazach to motyw kanibalizmu.

MELODY of LOVE BANQUET HALL

45-TA i CALIFORNIA

DO WYNAJĘCIA SALA NA BANKIETY, WESELA i WSZELKIE INNE RODZINNE UROCZYSTOŚCI.

SALA NOWO — gustownie odnowiona, wyscielana dywanami, ochładzana, z okrągłymi stołami.

Po rezerwacji telefonować

254-6830

SZYBKĄ i SZALONĄ PIŁKĄ NOŻNĄ POD DACHEM CHICAGO STING!

TURNIEJ ZAWODOWEJ PIŁKI NOŻNEJ POD DACHEM INTERNATIONAL AMPHITHEATER MARZEC 13 i 14

Nie przeoccie ani jednej minuty gry, gdy Chicago Sting będą w akcji

St. Louis Stars Toronto Metros/Croatia Rochester Lancers

Saturday, March 13 - 7:00 & 8:30 p.m.
Sunday, March 14 - 1:30 & 3:00 p.m.
Tickets: \$6 - \$5 - \$4 - \$3 - Under 18, \$1.50

Dwa Mecze w Każdej Dacie za Cenę Jednego Biletu

CHICAGO STING



TICKETS AT TICKETRON OR CHICAGO STING OFFICE
Phone 332-2292

OAZA PALM TERRACE

1250 MILWAUKEE AVE. — TEL. 342-0180

zaprasza serdecznie na tradycyjne

JÓZEFINKI



Nowy front domu, w którym mieści się Oaza Palm Terrace.

Dwie piękne sale. — Właśc. Irena i Stanisław Idzik.

w sobotę, 20 marca, 1976 r., początek o 8 wiecz.

Doskonały zespół muzyczny "Białe Czerwoni". Program artystyczny. Wstęp \$7.50 od osoby. Strój wieczorowy. Bufet oraz świetna kolacja do nabycia w Oazie. Strzeżone parkowisko. Po informacji i rezerwacji prosimy telefonować 342-0180.

JEDNA MŁODA PARA POJEDZIE ZA DARMO W PODRÓŻ POŚLUBNĄ NA FLORYDĘ LUB DO LAS VEGAS

Na tegorocznym Balu Józefinek będziemy ciągnąć losy szczęścia i nagrody dla tych młodych par, które zamówiły przyjęcia weselne w Oazie w ostatnich sześciu miesiącach to znaczy od 1 października, 1975 do 20 marca, 1976. Przyjęcie może odbyć się później, ważne jest kiedy zostało zamówione, bo to decyduje o uprawnieniu do wygrania nagród. Pierwszą nagrodą w tym roku będzie podróż poślubna do Las Vegas lub na Florydę na jeden tydzień. Podróż i hotel na 2 osoby opłaci Oaza dla jednej szczęśliwej młodej pary. Każda z młodych par uprawnionych do wygrania nagrody MUSI BYĆ OBECNA NA SALI w czasie Balu Józefinek, bo konieczne jest zrobienie zdjęcia szczęśliwej pary, aby je podać do prasy Polonijnej. SZAMPAN DLA SOLENIANTÓW. Obecni na balu solenizanci, t.j. każda Józia i każdy Józef dostaną jedną butelkę szampana na swój stół.



Nowe wejście do OAZY.

DO WSZYSTKICH MŁODYCH PAR: — Dzień ślubu jest najważniejszym i najpiękniejszym dniem w Waszym życiu. Oaza Palm Terrace zapewni wszystkie młode pary że przyjęcie weselne urządzone w Oazie będzie pełnym sukcesem pierwszego dnia w ich nowym wspólnym życiu. Oaza Palm Terrace ma dwie modne i pięknie urządzone sale. O wspaniałej polskiej kuchni Oazy mówią z uznaniem wszyscy, którzy kiedykolwiek uczestniczyli w różnego rodzaju przyjęciach w Palm Terrace. W tym roku na każdym weselu na 100 osób i więcej, młoda para dostanie tort weselny i raz wino podane do stołu dla swoich gości zupełnie bezpłatnie.

Najstarsze Srebra Chrześcijańskie

Prasa angielska doniosła o sensacyjnym odkryciu archeologicznym dokonany przez archeologa - amatora Alana Holmes. W lutym br. odkrył on w głębokiej polnej bruzdzie w okolicach Peterborough (na miejscu rzymskiego miasta Durobrivae) 28 przedmiotów metalowych: 9 naczyń i 19 płytek w formie liści oraz liczne fragmenty ceramiki. Początkowo zlekceważył odkrycie i złożył nawet odkryte przedmioty w szopie, sądząc, że są one z cyny lub ołowiu. Gdy jednak pokazał je fachowcom, okazało się, że są one ze srebra, a płytki noszą monogram Chrystusa, to jest pierwsze greckie litery jego imienia "chi" i "ro". Trzy napisy na naczyńiach świadczą, że są to chrześcijańskie dary ofiarne dla kościoła.

"Ancila wypełnia uczynione przysiężenie", "Ja, Publius, pragnę uczcić ten święty kościół, składając ufność w Tobie, o Panie"; trzeci napis jest też napisem dedykacyjnym podpisanym imionami Innocentia i Vivantia.

Dokładne badania dokonane przez Kenneth Painter, kustosa oddziału zabytków rzymsko-brytyjskich British Museum wykazały, że pochodzą one z lat 275-300 po Chr. I na tym polega sensacyjność odkrycia: najstarsze z

dotąd znalezionych (w środowisku Italii i pld. Turcji) sreber chrześcijańskich pochodzą z VI w., a więc są młodsze od sreber brytyjskich o 200 lat. Mamy więc ro czynienia z najstarszymi, dotąd nieznanymi, srebrami chrześcijańskimi.

Skarb wyraźnie został zakopany: dlaczego i kiedy — to jest przedmiotem dyskusji. Niektórzy przypuszczają, że stało się to w czasie prześladowań Dioklejana w początku IV w., choć wydaje się, że opinia ta nie ma szans potwierdzenia, jako że prześladowania w Brytanii, rządzonej przez Konstantyna Chlorusa, miały przebieg dość łagodny. Wydaje się, że skarb należał do gminy chrześcijańskiej z Durobrivae, jednego z centrum przemysłu ceramicznego Brytanii. Wielkość skarbu świadczyłaby o zamożności gminy.

Sprawa jednak skarbu stała się okazją do niespodziewanego sporu — kto ma być właścicielem tego skarbu? Według dwunastowiecznego prawa brytyjskiego (do dzisiaj obowiązującego!) właścicielem znalezionego skarbu (srebra i złota), o ile pierwotny właściciel miał zamiar je odkopać, jest rząd Jej Królewskiej Mości (który w tym padku przekazałby srebra do British Museum); jeśli skarb natomiast został porzucony, właścicielem staje się właściciel pola.

Wydaje się, że zachodzi tu pierwszy wypadek, bo srebro prawdopodobnie zostało zakopane czasowo. I tu dopiero zaczyna się komplikacja: w IV w. Kościół w Anglii był już zorganizowany w diecezje, a więc w imieniu odpowiedniej diecezji (tylko której?) i czy jest to możliwe do ustalenia? o zwrot może "tarać się prawnicy, czyli Arcybiskup Canterbury, tym bardziej, że mamy tu do czynienia ze sprzętem liturgicznym, a więc Bogu poświęconym.

Jakiegokolwiek będzie rozwiązanie tej sprawy, mamy tu do czynienia ze skarbem o wielkim znaczeniu dla poznania rozwoju sztuki starożytności. Wobec ogromnej wartości historycznych sreber ten, kto otrzyma prawnie ten skarb, będzie musiał wypłacić Alanowi Holmes równoważność ceny rynkowej tego srebra (o ile o takiej można mówić), a więc sumę bez precedensu dla tego rodzaju odkryć — 70,000 funtów!



MATTOON, ILL. — W czasie niedawnej wizyty w Mattoon, Ill., republikańskiemu kandydatowi na Prezydenta Ronaldowi Reagan sprezentowano kopię fotografii z jego czasów szkolnych, kiedy jeszcze uczęszczał do szkoły podstawowej w Tampico, Ill. (UPI)

Maltretowane Kobiety Żądają Sprawiedliwości

Wypadki pobicia kobiet przez mężów, przeważnie alkoholików lub narkomanów, zdarzają się coraz częściej. Nie podaje się tego w prasie, gdyż kobiety, w większości, nie meldują władzom i nie składają zażaleń, wiedząc, że nie odniesie to skutku.

Korespondent "Newsweek" w artykule pt. "Battered Women" porusza sprawę tych nieszczęśliwych kobiet, które cierpią w milczeniu.

"Marina wróciła do domu ze szpitala, po urodzeniu drugiego dziecka i zaledwie w dwa dni później mąż jej, bezrobotny narkoman, wpadł do pokoju, zaczął bić żonę i kopnął ją w brzuch. W kilka tygodni później zaczął okładać jej twarz pięściami. Marina uciekła do Washingtonu, D.C., i udała się do Citizens Complaint Center, ośrodka Zaangażowanych Obywateli, gdzie asystent fed. prokuratora odmówił oświadczenia jej męża, twierdząc, że nie było dowodów użycia... niebezpiecznej broni! Odesłała Marina z powrotem, narażając ją na dalszą poniewierkę. Marina jest jedną z tysięcy kobiet bitych i torturowanych przez mężów, ale jedną z niewielu, które próbowały szukać pomocy. Tradycyjnie — pisze korespondent "Newsweek", kobiety cierpią w milczeniu. Niektóre wstydzą się przyznać do swych problemów, inne obawiają się utraty źródła utrzymania, jeżeli same nie pracują. Większość zdaje sobie sprawę z obojętności sędziów.

Obecnie, w związku z ogólnym ruchem kobiet, nie tylko w US, ale w całym świecie, kobiety zaczynają mówić i protestować. Protesty te i żądania właściwego traktowania odnoszą powoli skutki. Departament policji ćwiczy swych funkcjonariuszy, pracownicy społeczni i organizacja kobiece organizują zw. "hot lines" i specjalne kursy informujące kobiety co mają robić i gdzie się udać w nagłych wypadkach.

Dotychczas pobicie żony należało do niezwykle rzadko meldowanych przestępstw, ale gdy pewne zainteresowane grupy wszczęły dochodzenia, wyniki były zdumiewające, a raczej przerażające. W powiecie Dade, na Florydzie, organizacja Citizens Dispute Settlement Center rozważała prawie 1,000 (tysiąc) wypadków pobicia żon, od maja ub. roku, a podobna organizacja w pow. Montgomery, Md., podaje, że każdego roku ma miejsce 650 podobnych incydentów.

Pobicie żony zalicza się do mniejszej wagi przestępstw, ale to niesłuszny punkt widzenia — mówi Joseph DiLeonardi, szef oddziału śledczego w Chicago'skim Dept. Policji. Wypadki nie ograniczają się do dzielnic zamieszkałych przez ubogą ludność, trafiają się także wśród tzw. uprzywilejowanej klasy. Enid Kellijk, obecnie asystentka szefa biura na Wall Street nie przyznawała się, że w ciągu 3-4 lat mąż, właściciel restauracji, bił ją ustawicznie.

We wszystkich prawie klasach społecznych pokutuje dawny przesąd, że kobieta jest własnością męża. Stanowisko policji też nie było pomocne. Policja nie widzi różnicy pomiędzy kobietą, której grozi niebezpieczeństwo, a taką która chce po prostu ożenić swego męża, mówi adwokat Marjory D. Fields, specjalistka do spraw rozwodowych, która oblicza, że 40 procent spośród jej 700 klientów stanowią ofiary pobicia.

Celem zwalczania tego poważnego problemu, kilka departamentów policji zorganizowało jednostki, interweniujące w wypadkach kryzysów rodzinnych. W Atlanta, policjanci pełnią raczej rolę opośredniczącego, zamiast, jak dawniej, agresywnego funkcjonariusza, grożącego aresztem. W Hayward, California, zorganizowano trzyletni "Project Outreach", gdzie policjanci współpracują z domaciami do spraw rodzinnych. Wypadki zażaleń zmniejszyły się tam z 50 do 20 procent.

Dla tych kobiet, które szukają sprawiedliwości w sądach, pomoc jest minimalna. W każdym stanie są inne prawa i kobiety tracą grunt pod nogami, szukając ochrony w sądach cywilnych, kryminalnych i rodzinnych. W najbardziej drastycznych wypadkach sąd wyda orzeczenie, zakazując mężowi ataków na żonę, ale nakaz taki wydaje się na okres jednego roku. Jeżeli po tym terminie powtórzy się wypadek pobicia, żona ma prawo wrócić się do policji i żądać by męża aresztowano. Użytkownicy przez żonę nakaz aresztu, w przeważającej większości wypadków, nie ratuje sytuacji, lecz ją pogarsza, gdyż mąż zostaje zwolniony za osobistym poręczeniem i wraca do domu planując zemstę.

Obecnie kobiety rozpoczęły akcję w całym kraju, apelując o fundusze na schroniska dla ofiar pobicia i ich dzieci. W Stanach Zjednoczonych, pomimo istnienia wielu organizacji kobiecych i skutecznej w wielu dziedzinach walki o równe prawa, akcja powyższa postępuje wolno. Podczas gdy w Anglii utworzono 28 takich schronisk, a planuje się jeszcze 83, zaledwie kilka jest w U.S. Jedno w powiecie Los Angeles, pod nazwą Haven House, gdzie od maja 1974 roku udzielono porad 650 kobietom. Są to przeważnie tzw. "housewives", nie posiadające żadnego zawodu. Ruth Slaughter, dyrektorka Haven House mówi, że kobiety te, bite i — maltretowane przez mężów, cierpią w milczeniu długie lata i zgłosiły się po poradę dopiero wówczas, gdy mężowie zaczęli grozić, że je zabiją.

Betsy Warrior, 35-letnia dozorczyni w Bostonie, miała 17 lat gdy mąż po raz pierwszy ją uderzył. — Widziałam wśród znajomych wiele takich wypadków i uważała je za "normalne". Po wielu latach Betsy zbuntowała się, zwłaszcza po wypadku gdy była w poważnym stanie i wskutek uderzenia powiła martwe dziecko. Znalazła schronisko w Heaven House i mówi, że gdyby takie schronisko istniało kilka lat temu, dawno rzuciłaby męża. Wiele kobiet podziela jej zdanie. W Nowym Yorku organizacja AWAIC (Abused Women's Aid in Crisis) otworzyła w lutym ub. roku specjalną obsługę telefoniczną "hot line". Biuro jest czynne dwie godziny dziennie, ale załatwiono 800 telefonów. Niedawno 70 kobiet telefonowało, po podaniu numeru telefonu przez lokalną stację telewizyjną w programie dotyczącym bicia żon. Było to w sobotę wieczorem. W poniedziałek odebrano 100 telefonów od kobiet, które zapamiętały numer, ale czekały aż mężowie pójdą do pracy. Maltretowane kobiety żądają sprawiedliwości, a głosy ich, z początku ciche, niesmiało, rozbrzmiewają coraz głośniejszymi i są coraz bardziej przekonujące. K.Cz.

Aresztowano Przemytników Kokainy

Miami (UPI). Pięciu obywateli Kolumbii zostało aresztowanych i skonfiskowano 40 funtów kokainy, którą zatrzymani przemytnicy do Stanów Zjednoczonych na pokładzie statku "Morazan" z Hondurasu. Policja twierdzi, iż jednego osobnika aresztowano w hotelu, gdzie znaleziono także pewną ilość narkotyku. Drugiego aresztowano na pokładzie statku zakotwiczonego w porcie Dodge Island. Pozostałych przemytników zatrzymano w mieście Miami.

Jutro Pogrzeb Śp. Katarzyny Koziol

Dnia 3go marca, o godzinie 11 wieczorem nastąpił zgon długoletniej działaczki na niwie społecznej i narodowej, czynnej parafianki par. św. Stanisława Biskupa i Męczennika, śp. Katarzyny Koziol, która liczyła przy zgonie niemal lat 84. Zmarła była wdową śp. Władysława Koziol, byłym dyrektorem spółki Alliance Savings & Loan Assoc. i z którym niegdyś prowadziła gospodę "White House" w dzielnicy Schiller Park.

Była ona matką jedenastu synów. Zwiłki zmarłej spoczywają w zakładzie pogrzebowym "Poterek Funeral Home", 5253 W. Fullerton ave., blisko Lockwood.

Pogrzeb zmarłej odbędzie się jutro, w sobotę, 6 marca, o godz. 10 rano z zakładu pogrzeb. do kościoła św. Stanisława Biskupa i Męczennika, 5253 W. Fullerton Ave. blisko Lockwood ul., do kościoła św. Stanisława B. i M., a stamtąd na cmentarz św. Józefa, gdzie złożone będą jej zwłoki na parceli rodzinnej.

KALENDARZYK

Dziś — piątek, dnia 5 marca — Wacława, Euzebiusza.
Jutro — sobota, dnia 6 marca — Wiktora, Róży.
Pojutrze — niedziela, dnia 7 marca — Tomasza z Akwinu.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec nasz, syn mój, brat i wuj nasz, śp.

Bolesław Gonsowski

(ojciec śp. Heleny Seamon) (teść śp. Mikolaja Seamon)
Członek Tow. Cierzo Society Gr. 825 ZNP, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 4-go marca 1976 roku, o godzinie 2:10 po południu, w sędziwym wieku. Zamiast kwiatów w Cierzo, III. Zwiłki można odwiedzić w sobotę, po godzinie 3-jej po południu oraz w niedzielę, od godziny 3-jej po południu. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 8-go marca, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Garfio Funeral Home, pnr. 2618 S. Ridgeland Ave., Berwyn, Ill., do kościoła św. Kazimierza przy Cermak i Whipple ul. (Msza św. o godz. 10-jej), a stamtąd na cmentarz, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Maria (z domu Walewicz), żona; Leokadia Ligmanowska i Aniela Legac, córki; Jan Ligmanowski i Jan Legac, zięć; siostra i brat z rodziną w Polsce; 8 wnucząt, 24 prawnucząt i praprawnucząt; wraz z całą rodziną. Zamiast kwiatów — ofiary na Msze św. mile widziane. Po informację telefonować: GU 4-6510 lub CA 6-0471.

Msza Św. Za Śp. Witolda Trawińskiego

W niedzielę, 7-go marca b.r. odbędzie się o godzinie 12-jej w południe Nabożeństwo Żałobne za spókoj duszy ś. p. Witolda Trawińskiego, w kaplicy O.O. Jezuitów, pnr. 4105 N. Avers Avenue.

Śp. Witold Trawiński był ostatnim żyjącym w Chicago b. oficerem Armii Polskiej we Francji, która została zorganizowana w Stanach Zjednoczonych w latach 1916-17, a następnie nazwaną Armią Błękitną gen. Józefa Hallera.

Przez długie lata W. Trawiński pracował jako redaktor w Dzienniku Związkowym i był znanym zarówno Polonii chicagowskiej jak i też ogólnamerykańskiej.

Na Nabożeństwo Żałobne w niedzielę, 7-go marca b.r. zaprasza Wdowa wraz z Synem Zmarłego.

Książka o Modrzejewskiej

Nakładem PIW-u w Warszawie ukazała się książka historyka teatru — Józefa Szczublewskiego pt.: "Żywy — Modrzejewskiej". Książka jest rodzajem kalendarium, z którego na podstawie chronologicznie ułożonych faktów i dokumentów wylania się żywcem słynnej aktorki. Najciekawsze są fragmenty, opisujące zdobywanie przez Modrzejewską legendarnej wprost sławy w Stanach Zjednoczonych, gdzie stała się ulubioną i do dziś dnia pamiętaną aktorką. Na jej cześć nazywane są nawet statki w Ameryce: "Modjeska", bo tak brzmiało jej nazwisko sceniczne w Ameryce.

Szczublewski jest również autorem znanej książki poświęconej życiu kariery Juliusza Osterwy.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza siostra i siostrzenica nasza, ś. p.

Zofia Prusek

(córka śp. Wincentego i śp. Anieli Prusek - Targowski) Członkini Tow. Wolna Polska Nr. 293 i Tow. im. Karola Rozmarka Grupa 2993 ZNP, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 4-go marca, 1976 roku, rano w średnim wieku.

Zwiłki można odwiedzić w sobotę po 6-jej wieczorem. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek dnia 8-go marca, o godzinie 9:15 rano, z Casey-Laskowski Funeral Home, pnr. 4540-50 W. Diversey Avenue, do kościoła św. Jacka (Msza św. o godzinie 10-jej), a stamtąd na cmentarz św. Józefa, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Henrietta (Tadeusz) Petlak, siostra i szwagier w Ormond Beach Florida; Adam (Leokadia) Danek, wuj z żoną; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: — Casey Laskowski. Telefon: — 777-6300.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia i prababcia nasza, ś. p.

Katarzyna Koziol

(Z DOMU MADURA) (żona ś.p. Władysława, matka ś.p. Bolesława)

Była prezeską Bractwa Niewiast Różańca Św., Honorową Prezeską Tow. św. Teresy od Dzieciątka Jezus, członkini Apostolstwa Modlitwy, Klubu Królowej Jadwigi, Tow. św. Józefa nad Nowicjatem Zgromadzenia Zmartwychwstania Pańskiego, III Zakonu św. Franciszka z Asyżu, Tow. Matki Boskiej Zwycięskiej, Tow. Pań Opiekun nad Klasztorem M. B. Dobry Rady Sióstr Felicjanek, Tow. Centralne przy par. św. Stanisława B. i M., Chóru Matki Boskiej Niepokalanej, Pocezia. Tow. Ligi Matki Cieliny i Ladies Auxiliary Palmer Post No. 65 A. L., po długiej i ciężkiej chorobie zasnęła w Panu opatrzona św. Sakramentami, dnia 3go marca, 1976 roku, o godzinie 11ej przed północą, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 6go marca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5253 W. Fullerton Ave. blisko Lockwood ul., do kościoła św. Stanisława B. i M., a stamtąd na cmentarz św. Józefa, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Juliusz (Marylin), Józef (Florentyna), Franciszek (Ewelina), Czesław (Maria), Alfons (Loretta), Władysław (Ewelina), Edwin (Barbara), Stanisław, Marion (Barbara) i Alojzy (Barbara), synowie i synowie; Aniela Madura, bratowa; 26 wnucząt, 3 prawnucząt; wraz z całą rodziną. Pogrzebowi Poterek, Telefon BE 7-6400.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec nasz, syn mój, brat i wuj nasz, śp.

Antoni Sysko

(Wet. II-jej Wojny Światowej) (syn śp. Antoniego)

Członek Tow. Wolność Grupa 1776 ZNP, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 4-go marca 1976 roku, o godzinie 11-jej przed południem, w średnim wieku.

Zwiłki można odwiedzić w sobotę od 4-jej po południu. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 8-go marca, o godzinie 9-jej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła Najśw. M. P. Anielskiej (Msza św. o godz. 10-jej), a stamtąd na cmentarz Maryhill, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Karolina (z domu Spiewak), żona; Irena (Raymond) Froelich, córka i zięć; Kazimiera, matka. Kazimierz (Bronisława), brat i bratowa; Maria (Pawel) Barczewski, siostra i szwagier; Monika (Edward) Malinowski, siostra i szwagier w Polsce; Brat Jerome z Zakonu Augustianów, bratanek; Jeanette, bratanica; Małgorzata Malinowska, siostrzenica w Polsce; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Jan Baran. Telefon: NA 2-1488.



Rezolucja Żałobna KLUBU ZABOROWIAN

Z powodu zgonu

ś.p. Jana Fela

okryci żałobą z powodu zgonu Członka, jak również założyciela Klubu Zaborowian wyrażamy głęboki żal i ślemy najszersze słowa współczucia Rodzinie.

Niech Mu ziemia amerykańska lekka będzie. Cześć Jego Świętanej Pamięci. Członkowie proszeni są do odwiedzenia śp. Zmarłego w piątek o godzinie 6ej wieczorem w zakładzie pogrzebowym Poterek pnr. 5735 W. Fullerton Ave. (na rożniku Mango).

ZA ZARZĄD: JÓZEF CZAJA, Prezes

PATKA Funeral Homes

Zakład Dla Pogrzebów.
Air Conditioned.
JAN PATKA, Dyrektor
1256-58 W. 51st Street
BO 8-5257

BAFIA Funeral Home

1810 W. 18-ta Ulica
Tel. CAanal 6-2298
— i —
1745 W. 47-ma Ulica
Tel. YArds 7-8407

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice
Ochładzane
1427 W. CHICAGO AVE.
Tel. MO 6-2673

ŻYWA PAMIĘĆ Stała i Wieczna

Pamiątkowy Kielich lub cyborium (puszka na komunię) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podoarować potrzebującym miłośnikom lub jakimś księdzu, którego wybieracie, będzie zawsze żywym wspomnieniem poeknym i niezwykłym. Szybka dostawa, cłem wystawienia w domu pogrzebowym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posładamy inne pamiątki kore przyniesie wiele zadowolenia radości i wdzięczności za Wasze dobre serca i pamięć o nich

WATRA MEMORIAL CENTER

2848 W Cermak Road Chicago, Ill. 60623
247-2425 Area Code 312



Come and see our large indoor selection of beautiful designs and granites fully guaranteed by us

we serve all cemeteries

Uwaga: Mamy złote liście w książeczkach na pomniki w Polsce

JAWORSKI MONUMENT COMPANY
3067 N. Milwaukee Ave. Otwarte wieczorem w Chicago, IL 60618 poniedziałki i czwartki.
Tel.: 588-1050

BRING THIS AD AND OBTAIN A SUBSTANTIAL DISCOUNT



NAGROBKA Lub POMNIKA

Udajcie Sie Do CZARNIKA JEDYNA POLSKA FIRMA Naprzeciw Cmentarza Zmartwychwstania Pańskiego OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

7300 Archer Road, Justice, Ill. Tel. Globe 8-4443
DIANE-ROSE SEWCYCK, President

ZAWIADOMIENIE

Ustawa z 1964 r. o prawach obywatelskich (The 1964 Civil Rights Law) zabrania, z pewnymi wyjątkami, dyskryminacji ze względu na płeć. Ponieważ niektóre prace są bardziej atrakcyjne dla jednej lub drugiej płci, ogłoszenia są umieszczane pod klasyfikacją MĘSKA lub ŻEŃSKA dla wygody czytelników. Takie klasyfikowanie prac bynajmniej nie ma na myśli eliminowania możliwości dla jakiegokolwiek płci.

NOTICE

The 1964 Civil Rights Law prohibits, with certain exceptions, discrimination because of sex. Since some occupations are considered more attractive to persons of one sex than the other, advertisements are placed under the Male or Female columns for the convenience of readers. Such listings are not intended to exclude persons of either sex.

AUTA

AUTA



JAN BANKA

GATEWAY Chevrolet

5373 N. MILWAUKEE TEL. 631-9000
POLSKA OKOLICA — POLSKA OBSŁUGA

BARDZO WAŻNE DLA WAS
Wielka Wyrzedaż
NOWYCH CHEVROLETÓW
NASZ RODAK
JAN BANKA
prezentuje następujące taniości
MOŻECIE KUPIĆ
1975 CHEVROLET
DEMONSTRACYJNY
od \$2,995

Praca

Praca

MEN'S TAILOR

Lord & Taylor, Water Tower Place, is interviewing for men's tailor fitter. Fluent English required. Experienced only. Apply in person:

Monday thru Friday

10 AM to 4 PM

2nd Floor, Personnel Dept.

Lord & Taylor

835 N. Michigan Ave.

Chicago, Illinois

An Equal Opportunity Employer

COOK

5 days wk. Full time. Experience nec. Company cafeteria. Call Mr. Ozog after 2 p.m.: 276-6700 Ext. 343

INSURANCE

If you are a H.S. grad, experienced in Commercial Premium and Claim Coding, legible handwriting, or willing to be trained. Loop location. Excellent potential and fringe benefits. Call — Personnel

939-7410 Ext. 229

POTRZEBUJE SAKSOFONISTĘ

lub Muzykanta grającego na trąbce, który gra i śpiewa. Tel. 772-7190

LABOR WORLD NEEDS

Men and women 18 and up for general factory work. Full or part time. Daily work — daily pay. 2501 N. Kedzie Blvd. 2nd floor 235-9511

Drzazgi Na Sprzedaż

Philadelphia, Pa. (UPI). — Turcy wybierający się z wizytą do Filadelfii w roku 200-lecia Stanów Zjednoczonych będą mogli nabyć małych drzazg drzewa z Hali Niepodległości za sumę \$17.76. Drzazgi te zostały przyrządzone z belki drzewa zabranej przez budowniczego Samuel Reeves w roku 1897, przy przeprowadzaniu remontu tego historycznego gmachu. Belka została sprzedana na licytacji w Filadelfii w roku 1956 za sumę \$2,200 a nabyta przez adwokata Frank N. Corso z Long Island, N.Y., który sprzedał ją firmie Charles D. Burnes Co. w Bostonie. Firma Burnes przygotowała drzazgi z zakupionej belki drzewa i dostarczyła je jednemu ze sklepów departamentowych w Filadelfii na sprzedaż dla turystów.

Aresztowani Za Sprzedaż Broni

New York (UPI). — Pięciu cudzoziemców z Jordanu, Jeruzolimy, Betlejem i Jaffy, zostało aresztowanych i oskarżonych — o nielegalną sprzedaż broni ręcznej jak i podpalenia kilku sklepów żywnościowych dla sklepówwania asekuracji.

Prokurator Eugene Gold twierdzi że aresztowani mają bliską łączność z Palestyńskim Ruchem Wyzwolenia i należą do międzynarodowej szajki przemytników broni. Aresztowani zostali oddani pod opiekę władz federalnych.

ACCOUNTING CLERK

Statistical Accounts Payable and Mail Clerk. Salary commensurate with ability. Liberal ben. program provided. 35 hr. wk. — 8:15 to 3:45 Apply

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA CO.
1111 E. Touhy Ave. — 2nd floor
Des Plaines 391-6698
An Equal Opportunity Employer M/F

POTRZEBNY KUCHARZ-KUCHARKA
Na Drugą Rękę — 5 Dni
OLD POLONIA RESTAURANT
10 N. Clark 263-0663

POLSKI właściciel domu poszukuje polskiego małżeństwa, któreby podjęło się zarządzania dwoma domami apartamentowymi w dobrej północno zachodniej dzielnicy, blisko Laramie i Potomac. Wynagrodzenie plus mieszkanie czterech pokojowe. Dzwonić: 582-1737 po 6-ej po poł.

REAL ESTATE SALES

Many brokers have full or part-time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesman's referral service write: **REAL ESTATE SALESMAN BUREAU**
Dept. PDZ, Box 48083
Chicago 60648 Phone: 965-4776

COOK

Capable individual to prepare lunch for office staff of approximately 70 people. Flexible hrs., newly equipped modern kitchen with all the latest appl.

Call R. C. Larue 595-1200

HOLLEB & CO.

800 Supreme Dr. Bensenville, IL.

Mailing Service Trainee

Excellent opportunity to start as a inserting machine trainee. Good starting rate with possible bonus earnings. Apply 9 A.M.-4 P.M. at **CALMARK MAILING SERVICE**
1401 West 43rd St.

ABSOLUTNEJ zamożności, wybitny literat, perłami. Tylko najwyższych referencji, potrzebny. \$2,750 miesięcznie. — 427-2541.

Machine Helpers

DAY SHIFT. \$4.10 to \$4.55 per hr. plus bonus. Night shift — \$4.35 to \$4.80 per hr. plus bonus.

Will train. Must speak English. Co. paid medical and hosp. ins., major med. ins., free life ins. policy, pension plan. Clean and heated working cond.

Call Mr. Bigot 328-3000

National Steel Service Center

2424 Oakton Street Evanston, Ill.

AUTA

1972 OLDSMOBILE Royal, air condition i Stereo. W dobrym stanie. — Tel. 342-5289.

Praca

KEY PUNCH OPERATOR

2nd shift. Experienced. Call **National Share Data**
848-2700

SWITCHBOARD OPERATOR

For Answering Service 8 A.M.-4 P.M. **GOOD EARNINGS**
Call 787-8226
Ask for Marietta or Marguerite

Pomoc Domowa

GOSPODYNI do zamieszkania. Przedmieście północno-zachodnie. Własny pokój i łazienka. 5 dni. Utrzymanie, mieszkanie, plus \$50 tygodniowo. Musi znać trochę angielskiego. 392-5191.

HOUSEKEEPER WANTED

Father has motherless home with 3 children, ages 11, 16, 18 needs live in housekeeper to live with young, active family in River Forest home. Must be able to drive car. Room and board, paid vacations plus salary. — Must speak English. 671-5119

FOR 2 ADULTS

Retired couple. MAN: groundskeeper and handyman. WOMAN: general housework or single person housekeeper. Separate quarters. Recent references. — Some English. North Shore. 722-2300 days—Mon. thru Fri.

RELIABLE cook-housekeeper — two adults. Wilmette. — Some English. — 446-1297.

CLEANING WOMAN

One Day per week. North suburban family. References and some English required.

Call Before 5 P.M. 446-5443

HOUSEKEEPER live in. Some English necessary. Baby and school age child. Own room, TV, in lovely home. 674-0664.

KOBIETA, mówiąca po polsku, potrzebna do opieki nad starszą panią. Wieczorami, lub może zamieszkać. Północny zachód. GA 4-5887 lub 777-6154

KOBIETA do sprzątania w czwartki, Lincolnwood, trochę angielskiego. 676-9557.

NEED GOOD HOME?

Housekeeper — mid-North apartment. Family with 2 young children. — Live-in own room, T.V. Top salary, other help. Must have recent references. Some English necessary. 477-9051

KUCHARKA NA PLEBANIE

Daleka północno-zachodnia strona miasta. 5 księży. Osobny pokój i łazienka. Ubezpieczenia "Blue Cross" i "Blue Shield". Dobry dojazd. Musi znać język angielski. Proszę dzwonić:

736-6060

GOSPODYNI, Zamieszkać. Mile widziane nowo przybyłe. Nie ma dzieci. Dobre wynagrodzenie. — Własny pokój. — 679-5595.

KOBIETA do sprzątania. Trochę angielskiego. Dzwonić po 10 rano — 463-2866.

GOSPODYNI, 5 dni, od 10 rano — 3:30 po poł. Lekka praca domowa, pomoc pani domu. Dzwonić 337-2061 po 10-ej rano.

GOTOWANIE — LEKKA PRACA DOMOWA
Poważne małżeństwo na pięknym przedmieściu poszukuje odpowiedzialnej kobiety do zamieszkania. Dodatkowa pomoc. Piękne warunki mieszkalne w prywatnym pomieszczeniu, własny pokój, łazienka, TV. Musi posiadać referencje i musi być odpowiedzialna. Jest to doskonałe zajęcie dla odpowiedzialnej osoby, która poszukuje stałej pracy i domu. Zgłoszenia Po Angielsku 432-4864

GOSPODYNI do domu lekarza, mała rodzina. Własny pokój, łazienka, TV. Nie ma gotowania. 675-5433.

KOBIETA DO SPRZĄTANIA
Jeden dzień w tygodniu. Tel. 676-3925
w weekend po 3 po poł.

KOBIETY

Doświadczonych w pracy domowej. Dom lekarza. 3 dorosłych. Własny pokój, łazienka, TV. 5 dni tygodni. Okolica Belmont Harbor. **ANGIELSKI NIE WYMAGANY.** Tel. po 7 wiecz. 935-1070

POTRZEBNA odpowiedzialna kobieta lubiąca dzieci do dziesięciu, mieszkanie i wynagrodzenie na miejscu plus wynagrodzenie. 223-6382

Praca Męska

Praca Męska

HELP WANTED

Two Turret Lathe Operators

One Boring Mill Operator

Excellent opportunities for experienced Turret Lathe and Boring Mill Operators for Job Shop.

OVERTIME AVAILABLE.
COMPANY BENEFITS.

Apply At:

PRODUCTIGEAR INC.

1900 W. 34th Street

NEAR STEVENSON EXPRESSWAY

MECHANIC WELDER

Full or P.T. for Heavy Duty Trucks. Call 453-0033 or 456-3333

MAN WANTED

For Shipping and Stock Clerk Small company. 5 days a week. 7:30 to 4 p.m. Some experience require. Hospitalization.

832 W. SUPERIOR 942-0141

MACHINIST

Experienced Machinist and Mold Makers At least 5 years experience. Must speak English. Call for appointment: 455-4950

WELDER

Apply in person **COZZI IRON & METAL**
2600 S. Paulina Ave.

YOUNG MEN

Looking for opportunity in the field of aviation. Will train. Excellent salary, liberal fringe benefits. No lay-offs. Call Navy Opportunities at 939-3167

DZIAŁ WYSYŁKOWY
POTRZEBUJE
PAKOWACZA PODAWACZA
ORAZ I MAGAZYNIERA

Powyższe zajęcia wymagają znajomości angielskiego w piśmie i słowie. Muszą posiadać ukończoną H. S. Dzwonić do MR. ABLE 944-0001

Praca w Przemysle
Opieki Zdrowotnej

Potrzebujemy CZTERECH MĘŻCZYZN

DO PRACY FIZYCZNEJ. NA CAŁY DZIEŃ. TELEFONOWAĆ 583-1657 po 4:30 po poł.

AUTOMATIC SCREW

Machine Operators Acme-Gridley operator and Set-Up Man. Pay commensurate with exp. and Ability — 50 hr. week. Can call Sat. and Sun. From Noon to 3 P.M. 671-1570

Daytona Screw Inc.
10364 Front Street Franklin Park

POTRZEBNY mężczyzna do lekkiej fabrycznej pracy. Nauuczmy go. Nie musi mówić po angielsku. Zgłaszać się osobiście do Loyal Casket, 134 S. California.

3 MŁODYCH Fizyczne Zdolnych Mężczyzn
Potrzeba do pracy fabrycznej. Zgłoszenia do Mr. Mazur. **DELTA METAL CO.**
221 N. Laflin Street 226-5088

TOOL & DIE APPRENTICE

Young man with mech. ability, no exp. nec. Will train. Call 676-0167

Potrzebny DOŚWIADCZONY CIEŚLA
Dzwonić wieczorami: 539-7743

MECHANIK samochodowy z Polski szuka pracy. Zna trochę język angielski. 586-7624.

KRAWIEC poszukuje pracy. Dzwonić po południu 685-9213.

POSZUKUJE pracy na południu miasta, przy sprzątanu domów. — 434-3732.

TECHNIK dentystyczny — lekarz dentysta poszukuje pracy w dentystyce. Dzwonić po 6-ej. — 186-4186.

Poszukuje Pracy

MECHANIK samochodowy z Polski szuka pracy. Zna trochę język angielski. 586-7624.

KRAWIEC poszukuje pracy. Dzwonić po południu 685-9213.

POSZUKUJE pracy na południu miasta, przy sprzątanu domów. — 434-3732.

TECHNIK dentystyczny — lekarz dentysta poszukuje pracy w dentystyce. Dzwonić po 6-ej. — 186-4186.

Praca Żeńska

Potrzebna Sprzątaczkę-Janitress
Na pełen czas w Schiller Parku. Musi posiadać własny transport. 543-8383

SEKRETARKA

Do biura podróży z doświadczeniem. Musi znać angielski. 254-4144

RECEPTIONIST TYPIST

An immediate opening is available for above average typist with transcription skills, to answer phones, greet visitors and general office duties. Call Mr. Woolsey for an appointment, between 8 and 4:30, Monday through Friday. 442-6166

Motor Oils Refining Co.
7601 W. 47th, Lyons
An Equal Opportunity Employer M/F

KOBIET

Do ogólnej pracy fabrycznej. Stała praca. Pełne godziny. Zgłoszenia: **CHI-LITE MFG.**
3015 N. Ravenswood

POTRZEBNA KELNEREK

Do Polskiej Restauracji Ze Znajomością Języka Angielskiego Tel. 545-4152 Zapytać o panią Annę Po Godzinie 5:00 Po Południu

POTRZEBNA OPERATORE

MASZYN D OŚCZCIA Doświadczonych w Szyciu Lepszych Sukien **SHELMAR GARMENT CO.**
HU 6-6306

POTRZEBNA PANI do szycia w domu.

Prosić o Eleanorę 944-3747

Domy

EDISON PARK
Otwarty w Niedziele 1-4 7546 W. CLARENCE (6200 N.) 3-sypialniowy murywany ranch. Nowszy, 1½ łazienki, wykończona piwnica, centralne ogrzewanie. Garaż na 2 auta. \$59,900.

NORRIDGE
Otwarty w Niedziele 1-4 7349 W. Pensacola (4334 N.) Wspaniały murywany ranch, 8 pokoi, 4 sypialnie, 2 łazienki, kominek do palenia drzewa, centralne ogrzewanie, przyboczny garaż na 2½ auta. Duża parcela. W połowie \$70-tek.

NOWSZY, MUROWANY, 8 MIESZKAN
\$175,000. 6 pokoi, 2 łazienki w mieszkaniu właściciela. Można przejąć 6% hipotekę.

HOMEFINDERS

6257 N. Milwaukee Mówimy po Polsku. 763-2323

NAJLEPSZE KUPNO NA JAKUBOWIE

Dochodowy, murywany dom z żółtej cegły, ma 6 ładnych apartamentów, 2 osobne czynne sklepy (Beauty and Barber Shops), centralne gazowe ogrzewanie. Dobry dochód! Dobre kupno! Dzwonić do:

PARK KOŚCIUSZKI
Diversey-Pulaski. 2x5 plus pokój rekreacyjny w basenie. Nowe, automatycznie gazem-gorącą wodą ogrzewanie. Niskie podatki. Lota. Garaż na 2 auta. Cena w średniej dwudziestce. **SUPERIOR REALTY**
235-3632

Otwarty w Niedziele 1:30-4:30 **NOWSZY, 2-MIESZKANIOWY MUROWANY**
5358 W. DEMING TANIŃCZA ZA \$69,900

2-5ki, jadalnia, 2 duże sypialnie. Osobne gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta z elektrycznymi drzwiami.

DEDES
6213 W. Belmont NA 2-6200

CRAGIN — 10-letni murywany ranch, 5½ pokoi, 3 sypialnie. Tylko \$37,900. Asset — 889-8824.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

DEDES
6213 W. Belmont NA 2-6200

Otwarty w Niedziele 1:30-4:30 **NOWSZY, 2-MIESZKANIOWY MUROWANY**
5358 W. DEMING TANIŃCZA ZA \$69,900

2-5ki, jadalnia, 2 duże sypialnie. Osobne gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta z elektrycznymi drzwiami.

DEDES
6213 W. Belmont NA 2-6200

CRAGIN — 10-letni murywany ranch, 5½ pokoi, 3 sypialnie. Tylko \$37,900. Asset — 889-8824.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

DEDES
6213 W. Belmont NA 2-6200

Otwarty w Niedziele 1:30-4:30 **NOWSZY, 2-MIESZKANIOWY MUROWANY**
5358 W. DEMING TANIŃCZA ZA \$69,900

2-5ki, jadalnia, 2 duże sypialnie. Osobne gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta z elektrycznymi drzwiami.

DEDES
6213 W. Belmont NA 2-6200

Domy

13 MIESZKANIOWY MUROWANY
DOSKONAŁY STAN
Dochód \$22,000 rocznie — cena wywoławcza \$89,900.

10 MIESZKAN, MUROWANY
Doskonały stan. — Dochód \$18,500 rocznie. Cena wywoławcza \$89,900.

6 MIESZKAN, MUROWANY
Jak nowy. Wielka Okazja.

Zgłoszenia **CARAVAN REALTY**
5232 W. Belmont Ave. Tel. 282-6655

BELLWOOD
5 mieszkań — 2 mieszkania po 3 sypialnie i 3 mieszkania po 2 sypialnie. Dom ma tylko 16 lat. Pokój rekreacyjny. Garaż. Duża parcela. Małe wydatki.

★ DOMY

★ DOMY

★ Domy

OD WYDAWNICTWA
DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

PUBLISHER'S NOTICE

GDY CHCECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM
ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO
POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

KAMINS REALTY

(Dawniej Patria Realty)
2921 N. CENTRAL PARK AVE.
Solidne Jak Skala Gibraltaru.
DUŻY WYBÓR DOMÓW NA POŁNOCNYM ZACHODZIE.
MOŻECIE OBEJRZEĆ U NAS ICH ZDJEŚCIA
WSZYSTCY MÓWIMY PO POLSKU. **486-4130**

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA
J. B. PALLASCH i SYNOWIE
2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517
Złatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.
Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki,
ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.

ELMWOOD PARK
Specjalnie dla zrzecznego człowieka — 3 mieszkania — 1-5,
1-3 i 1-2. Centralne ogrzewanie w mieszkaniu właściciela, pozostałe mieszkania piecami ogrzewane. Dobry dochód. Pełna piwnica. Garaż na 2 auta. Cena \$35,000. Pośpieszcie!

DES PLAINES
5 pokoi, 2 sypialnie, 2 łazienki. Centralnie ochładzany. Śliczne wewnątrz kondominium.

PARAFIA ŚW. TARCZYJUSZA
2-mieszkaniowy, drewniany, 2 mieszkania po 5 pokoi i 2 sypialnie. Niskie podatki. Blisko transportacji, kościołów i sklepów. Tylko \$52,000.

7532 W. BELMONT AVE.
4-pokojowe kondominium o 2-u sypialniach, ma tylko 2 lata. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Łazienka z ceramikowymi kafelkami. Podatki \$782. Śliczne puszyste dywany. Nowe draperie. Wszystkie urządzenia. \$39,500.

DES PLAINES
Zupełnie nowy, dwu-piętrowy, jeszcze w trakcie budowy — 7 pokoi, 3 sypialnie, 3 łazienki. Pokój rodzinny z naturalnym kamieniem. Centralne ochładzanie. Przyboczny garaż na 2 auta. Cena \$74,900.

Do wyboru mamy wiele rodzajów domów w innych dzielnicach w różnej rozpiętości cen z wpłatą dostosowaną do Waszej kieszeni. Jeśli, natomiast, pragniecie sprzedać swój dom, biuro nasze oszacuje go Wam bezpłatnie. Wszelkich informacji udzieli w języku polskim.

LIS pani ANNA NOWAK
REALTORS
5629 N. Milwaukee Ave. 631-5700 lub 792-1424

CZY PRZEPŁOŚCIE SWÓJ DOM?
LUB CZY MOŻE WASZ DOM WAS PRZEPŁOŚĆ?
CZY JESTEŚCIE ZAINTERESOWANI
OBECNĄ WARTOŚCIĄ SWOJEJ POSIADŁOŚCI?



Mamy sześć biur aby obsłużyć
Wasze zapotrzebowania realnościowe
zawojujemy przy kupnie
czy sprzedaży w Chicago lub
na przedmieściach.

PROSZĘ DZWOŃCIE
i PYTAJCIE O MNIE!

VIRGINIA MALLORY
Wiceprezes, Zarządca i Broker
MÓWIĘ PO POLSKU.

DEMOON REALTY, INC.
622-7875

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
BUDYNEK NA
WŁADYSŁAWOWIE
Narodnikowy, z żółtej cegły,
w doskonałym stanie — 8
mieszkań. Garaż na 2 auta.
Roczny dochód \$15,000.
Po więcej informacji tel.:
545-7105 lub 545-6567.

2639 N. SPRINGFIELD
Dom Otwarty w Niedziele 1-5
3 mieszkaniowy, murowany i drewniany, 5, 4 i 3 1/2. Garaż murowany na 2 auta. 1/2 bloku do Kościuszkowskiego Parku.

PORTAGE REALTORS
286-0375

Na Sprzedaż Przez Właściciela
2x5 MUROWANY
2145 N. Laramie Ave.
Cena w wysokości 20-tce.
Dom otwarty w sobotę i niedzielę, od 10 rano - 4 po poł.

JACKOWO, 4 Pokoje ogrzewane.
Angielski basen. Drewniana podłoga. Dorosłym. — 252-9650.

W PAR. ŚW. TURYBIUSZA
Dwu-piętrowa rezydencja 10-cio pokojowa, która może być łatwo przerobiona na dwa mieszkania dla spokrewnionych rodzin. Fantastyczna dzielnica blisko 57-iej i Pulaski. Cena znizona jak cud, na szybka sprzedaż tylko \$23,900. Wyjątkowo niskie podatki. Spieszcie się i przyjdźcie jak najprędzej z zadatkiem, bo ten dom nie będzie długo czekał na nabywcę. Dzwoncie do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.
254-8500

ŚWIETNE KUPNO
W połowie \$30-ek, ładny, 2-6ki, murowany.
Otwarty w Niedziele 1:30-4
3117 N. CENTRAL PK.
(3600 W.)

3-sypialniowe mieszkanie. Duże szafkowe kuchnie. Nowoczesne łazienki. Garaż. Wiele dodatków. Par. Św. Wacława.

DEDES
6213 W. Belmont
NA 2-6200

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
Można dom oglądać od godziny 1:00 do 5:00 po południu w niedzielę, dnia 7-go marca.
6925 W. FARRAGUT AVE.
JEDNORODZINNY DOM DO SPRZEDANIA
W Okolicy Foster i Harlem.
Tel. 775-6119 po polsku
lub 774-6541 po angielsku

BENSENVILLE
Dom Otwarty Niedziele 1 do 4
1115 N. GREENVALLEY
Lukusowy, 11 letni, 6 pokojowy murowany ranch. Dywany, draperie, maszyna do mycia naczyń — wszystko to zostaje. Centralne ochładzanie. Garaż z automatycznymi drzwiami. Duża parcela.
Cena tylko \$54,900.
Jechać po Irving Park Rd. do 83ej lub do Marshall Ave. następnie 5 bloków na północ do Greenvalley i skręcić w lewo. Pytać o Zofię na miejscu.

Mr. John's Realty
Tel. 478-0200 lub 595-2805

5701 N. KEDVALE
(4100 Zachód)
2 mieszkaniowy, 1x5, 1x4, duże przewiewne pokoje. Gotowe do wprowadzenia się. Nic nie trzeba przy nim robić. Garaż na 2 auta. \$54,900.
IMPERIAL REAL ESTATE
774-7600

5133 W. Altgeld
(2500 N.)
Otwarty niedziele 1-4
Duży, murowany 2-apartamentowy dom — 3 sypialnie, kryte werandy, nowoczesne kuchnie i łazienki, nowe sufity, garaż. Okazja!
ASSET 889-8824

BELMONT i MILWAUKEE
5 mieszkaniowy, murowany, cały nowoczesny. Piwnica. Niski podatek. W niskich \$50-kach lub?

5000 ZACHÓD i 2200 POŁNOC
2-mieszkaniowy murowany, 5 i 6 pokoi. Osobne gazowe ogrzewanie. Piwnica. Garaż. W \$30-kach.

CENTRAL PK. i MILWAUKEE
Nowoczesny, 2-mieszkaniowy, po 2 sypialnie w każdym. Niski podatek. Nowszy garaż. \$22,800.

MONITOR
889-6756

2x5 MUROWANY, dywany od ściany do ściany, 2 systemy ogrzewania, garaż na 2 auta. Dochodu \$280. — Parafia Św. Stanisława. Blisko szkoły, sklepów. — \$58,900. 637-2401

JACKOWO
(Avers i Milwaukee)
2 piętrowy, 3x4. Osobne gazowe ogrzewanie. \$8,000 wpłaty.

BUDA REALTY
486-6363

WACŁAWOWO
ROSCOE i CENTRAL PARK

2x4 (po dwie sypialnie w każdym mieszkaniu) plus 3 pokoje mieszkanie dla teściów. Ładna łota. Duży garaż na 2 auta plus miejsce na skład. Budynki utrzymane w najlepszym stanie. Gazowe ogrzewanie. Nowe przewody elektryczne.

SUPERIOR REALTY
235-3632

OTWARTY NIEDZIELA
1-4
3052 N. KEDZIE ST.
(2 bloki na północ od DIVERSEY)

Śliczny dochodowy budynek! 2x5 1/2, 2x4-ki i 1-3-ka — 2 piętrowy murowany, na szerokiej łacie. Bardzo duże pokoje. Osobno gazem ogrzewany. W NAJLEPSZYM PORZĄDKU i WYJĄTKOWO CZYSTY. SPADKOWA SPRZEDAŻ ZA \$42,000. WIELKA OKAZJA.

O BOY TYLKO TROY!
3033 N. Milwaukee
276-5333 631-0707

MUROWANY BUNGALOW
5 pokoi dużego rozmiaru, nowoczesna łazienka. Nowe przewody elektryczne. Gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem. Centralne ochładzanie. Śliczny dom. 1700 północ-4900 zachód.
Tylko \$23,500.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

5 POKOJOWA
OBITA REZYDENCJA
1 1/2 łazienki, basen, garaż z drzwiami podciągającymi do góry. 150 stóp parcela, automatyczne gazem ogrzewany. Tylko \$17,500. Blisko mojego biura.

GALLIK
3921 W. Fullerton 772-8554

MUROWANY 1x5, 1x3
Dwa osobne "furnace's", garaż na 2 auta. Tylko \$20,000 — 4100 zachód — 2100 na północ.

GALLIK 772-8554

OKOLICA Harlem i Irving Park
przez właściciela — dom murowany, 3 sypialnie. Dobra okazja. Dzwoncie po 6-iej — 286-4316.

BY OWNER
8 rooms, 3 bedrooms, 2 baths. Newly decorated & carpeted. Panelled family playroom. Central air conditioning. Mid 70's. Reasonable for right person.
945-7424

COŚ PIĘKNEGO!
Otwarty Niedziele 12-4
6371 W. HAFT ST.
6300 Północ

(Okolica Milwaukee i Devon). 6 pokoi — 4-y sypialnie. Murowany 18 lat stary. Ślicznie wykończona piwnica. Garaż. Dom czysty jak iza! — Najlepsza dzielnica Chicago!

O BOY TYLKO TROY!
3033 N. Milwaukee
276-5333 631-0707

MUROWANY, 2x4 i 2 pokojowe
"garden" mieszkanie. Garaż na 2 auta. Parafia św. Wacława.
777-4852

ZATRUDNIMY...

Potrzebna natychmiast jedna osoba mówiąca po polsku po angielsku do działu sprzedaży domów. Musi być doświadczona, posiadać dużo energii i mieć chęć zarabiać ponad \$20,000 rocznie.

Kamins 486-4132

DIVERSEY-MILWAUKEE
2x4, basement, gazowe centralne ogrzewanie. Garaż \$22,500.

BUDA REALTY
486-6363

PULASKI-DIVERSEY
3x4, drewniany, obity, 2 sypialnie w każdym mieszkaniu. Nowocześnie odnowione mieszkanie, Łota, garaż na 3 auta.

SUPERIOR REALTY
235-3632

DOBRA OKOLICA
2-5ki, murowany, 2 osobne gazowe systemy ogrzewania. — \$38,900.

2-5TKI, DREWNIANY
Na parceli 50x125 stop. Garaż. Cena do uzgodnienia.

DEDES REALTORS
NA 2-6200

BLISKO OAK PARK
Dobre dla starszego lub młodego małżeństwa lub jednej osoby — 4 pokojowe mieszkanie do sprzedania w budynku "Co-op". Pokój bawialny, kuchnia i 2 sypialnie. Tylko \$7,500. Dobre warunki.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

PRZEZ właściciela. Austin-Belmont. Murowany, 2 - mieszkaniowy. Garaż na 2 auta. 736-4271.

Wszystkie ogłoszenia realnościowe w tym piśmie zgodnie z Federal Fair Housing Act z 1968 roku nie mogą zawierać żadnych wyróżnień, ograniczeń ani dyskryminacji opartych na rasie, kolorze, religii, pici, lub pochodzeniu narodowościowym — gdyż takie wyróżnienia są nielegalne. Dziennik Związkowy nie może wobec tego świadomie przyjmować żadnych ogłoszeń które są niezgodne z tym prawem. Zawiadamiamy zatem naszych czytelników, że każde ogłoszenie realnościowe w tym piśmie daje zawsze równe szanse każdemu.

★ Domy

CUD W PARAFII
ŚW. DANIELA

Zdobędzie warunki do wspólnego życia w pięknym i naprawdę luksusowym domu, którego koszt utrzymania jest niski. Blisko 53-iej i Nathecz. Bardzo czysta 6-o pokojowa rezydencja z 3 dużymi sypialniami, 2 super łazienki. Wykończony basement. Cały dom centralnie ochładzany. 2 autowy garaż. Właściciel musi szybko sprzedać więc i Wy się pośpieszcie, aby Wam ta okazja nie uciekła. Dzwoncie do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.

W PAR. ŚW. TURYBIUSZA
Wspaniały, dwu-piętrowy, murowany, z 2 dużymi, 5 1/2 pokojowymi mieszkaniami plus 3-pokojowe mieszkanie w basenie. Garaż na 2 auta. Niedawno zbudowany budynek na pewno zostanie sprzedany bardzo szybko. Liczne dodatki włączone. Luksusowe wykończenie. Spieszcie się, żeby Wam ta okazja nie uciekła, bądźcie mądrzy, dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS
REAL ESTATE
4637 S. Archer Ave.
Tel. 254-8500

JACKOWO
2x6, drewniany. Gazowe ogrzewanie. Bardzo czysty, ładny dom. Duża łota.

BUDA REALTY
486-6363

COUNTRYSIDE, ILL.
(Blisko LaGrange)

3 1/2-letnie Kondominium rodzaju dyrektorskiego, 4 1/2 pokoi, 2 sypialnie, 1 1/2 łazienki, dywany od ściany do ściany. Bardzo dużo dodatków. Niżej ceny rynkowej.
\$27,900

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

MUROWANY 1x5, 1x6
Szeroka parcela, garaż na 2 auta, frontowy wjazd. 2 nowe bojler gazem ogrzewane.

Na Mason Ave. blisko Division.
TYLKO \$29,000.
GALLIK 772-8554

1 1/2 PIĘTROWY
MUROWANY

2 sypialnie. W świetnym stanie. Dochód \$185 miesięcznie.
5200 ZACHÓD - 2400 POŁNOC.
Średnia \$40-ka.

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ.
745-5848

ŚLICZNY, 1 1/2-PIĘTROWY
DLA TEŚCIÓW
Duże, czyste 4 pokoje z nowoczesną kuchnią i łazienką oraz 3-pokojowe mieszkanie u góry. Wykończona piwnica. Garaż 2 auta, 5100 północ-5020 zachód. Musi być sprzedany.

BEAULIEU

5341 Belmont 20-21 282-7979

JACKOWO
Nowo obity, duży ogród. Szafki w kuchni. Dywany. Ochładzanie. Mały podatek. 2x4 plus 3 pokoje. Właściciel.
478-8341

OPEN HOUSE BY OWNER
SUNDAY — 2 - 5 p.m.
6414 W. Sinclair
Berwyn
788-6378

7 room English brick residence. Plastered, Oak floors and trim. Large living room with natural fireplace. Formal dining room, 3 large bedrooms, 1 full bathroom tiled with vanity, 2 powder rms. tiled. Carpeting throughout. Modern cabinet kitchen, breakfast room, ceramic tile. Knotty-pine recreation room with bar and fireplace in basement. Separate laundry room and work-room. — Gas hot water baseboard heat. Air-conditioned and awnings. Patio with lights and 1 1/2 car garage. Near churches, school, buses and trains. Low taxes.

Price \$55,300

OTWARTY NIEDZIELA 1-5
2827 N. PARKSIDE
2 MIESZKANIA — \$56,000
CENA ZNIZONA
ABY SPRZEDAĆ

Dwa 5 pokojowe mieszkania. Zakryte ogrzewane werandy. Nowoczesne kuchnie i łazienki. Pełny basen.

TEMPO

792-3930

2-4ki, NOWY garaż i dodatkowa parcela — blisko Long i Belden. Asset — 889-8824

BLISKO DIVERSEY

i KIMBALL

2x4 DREWNIANY OBITY

Kryta weranda, pełen basen, gazem gorącą wodą ogrzewane — na 1-szym piętrze. Garaż na 2 auta, niski podatek. 3 bloki do kościoła Św. Jacka. Natychmiast do objęcia 1-sze piętro.
Cena \$19,900

CUNEO & HALSEY 282-8100

-80-

PRZEZ właściciela. Solidny, murowany. 3x7. Dochodowy interes. adna okolica. 252-9650.

★ Domy

BELMONT-MILWAUKEE

4 1/2-pokojowa murowana rezydencja, 18-letnia. 2 duże sypialnie. Na poddaszu można zrobić pokoje. Nowoczesna łazienka. Murowany garaż na 2 1/2 auta.
\$29,900

ZRÓBCIE PIENIĄDZE
6-5-ek, murowany — obecnie przynosi \$1,500 dochodu miesięcznie. Po opłaceniu wydatków daje na czysto \$11,800 rocznie. 220 elektryczność. Piwnica. Gazowe ogrzewanie. Murowany garaż. Wdowa musi sprzedać.
\$60,950

4000 ZACHÓD-3100 POŁNOC
2-5ki, 1-3ka, murowany, kryta weranda. Nowoczesne łazienki. Gazowe ogrzewanie. Garaż. Pulaski - Belmont - Milwaukee. Dobry dochód.
\$43,900

KAMINS REALTY
(Dawniej Patria Realty)
486-4130
2921 N. Central Park Avenue

JACKOWO

2x6, drewniany. Gazowe ogrzewanie. Bardzo czysty, ładny dom. Duża łota.

BUDA REALTY
486-6363

COUNTRYSIDE, ILL.

(Blisko LaGrange)

3 1/2-letnie Kondominium rodzaju dyrektorskiego, 4 1/2 pokoi, 2 sypialnie, 1 1/2 łazienki, dywany od ściany do ściany. Bardzo dużo dodatków. Niżej ceny rynkowej.
\$27,900

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

MUROWANY 1x5, 1x6
Szeroka parcela, garaż na 2 auta, frontowy wjazd. 2 nowe bojler gazem ogrzewane.

Na Mason Ave. blisko Division.
TYLKO \$29,000.
GALLIK 772-8554

WACŁAWOWO!

Otwarty Niedziele 1-5
3224 N. MONTICELLO ST.
3 mieszkania murowany po 2-iej sypialnie. — Basement i garaż. Kryte porche. Osobno gazem ogrzewany. Piękne mieszkanie właściciela.

NADZWYŻAJNA OKAZJA
Za \$39,500.
Wpłaty \$8,500.

O BOY TYLKO TROY!
3033 N. Milwaukee
276-5333 631-0707

ELMHURST,

VILLA PARK,

LOMBARD i OKOLICA

Duży wybór domów, także parcele i inne nieruchomości. — Mówimy po polsku.

620-8555

H. ORLICZ — D. DUDCZAK

Webster Realty

Okolica Milwaukee-Lawrence 5 pokojowy stucco — nadaje się do rozbudowy. Gazowe ogrzewanie. Basement. Garaż. — Natychmiast do objęcia.
TYLKO \$32,900.

GALLIK 772-8554

FRANCISZKOWO

(Augusta i Kostner)

Murowany, 3x4. Nowocześnie urządzony. Gazowe ogrzewanie. Garaż. Pełna cena \$27,000.

BUDA REALTY

486-6363

BELMONT i CENTRAL

PARK

3 mieszkaniowy, murowany, 3x4, 3 osobne systemy ogrzewania gazem. Duża łota. Garaż.

SUPERIOR REALTY

235-3632

JACKOWO

(3100 północ i 4100 zachód)

Ładny murowany 2x5-ki z garażem. Nowoczesne kuchnie i łazienki. Kryte porche. Piękna ulica. Wpłaty \$9,000.

O BOY TYLKO TROY!
3033 N. Milwaukee
276-5333 631-0707

6-POKOJ. MUR. BUNGALOW

W dobrym stanie. Wszystkie pokoje duże. 3 sypialnie. Murowany garaż na 2 auta. Okolica 5000 zachód i 1300 północ.
Tani! Tylko \$22,900.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

2-PIĘTROWY murowany, nowoczesny dom, 6 pokoi u góry, sklep na dole. Dobry punkt w Cragin. \$37,900. Asset — 889-8824.

TO OUR ADVERTISERS

DEADLINE FOR WEEK-END EDITION
IS THURSDAY 2 P.M.

ALL CLASSIFIED ADS ARE PAYABLE IN ADVANCE

Unless Other Terms Are Established With
POLISH DAILY ZGODA

★ Do Wynajęcia

CALUMET CITY

Mieszkajcie w środku Pola Golfowego

Nowe mieszkania po 2 sypialnie
i 2 łazienki oraz patio lub
taras, obecnie do wynajęcia.

\$300

Łącznie z garażem, parkingiem,
basenem pływackim, kortem
tenisowym, przy 19-ej ulicy,
1/2 mili na wschód od Calumet
Expy. 868-2721.

Park of River Oaks

Otwarte codziennie 10 do 6.

4 POKOJE na 2-im. ogrzewane,
1 sypialnia. Małżeństwo bez
dzieci i zwierząt. Jest piec ku-
chenny. 342-6373.

4-KA — Częściowo umeblowane.
Marianowo. Dorosłym. 383-1796
lub 489-4099.

5 ROOMS, heated, carpeting, en-
closed porch. — Vic. Kostner &
Wrightwood. \$200. — Adult pre-
ferred. 259-4405 or 772-8331.

2 LARGE ROOMS

To middle age reliable gentle-
man. All transportation. —
Shopping \$125 per month.
Utilities. Clean and quiet.

561-6662

6 POKOJOWE mieszkanie. 2052
N. Seminary. — 327-4693.

3 POKOJE na dole, czyste, wi-
dne. Lokator sam ogrzewa. 725-
3462, 1705 W. Beach.

4-ka, na 2-im, 2426 W. Cortez.

6 POKOI, czyste i widne. \$120,
blisko Fullerton i Western.
276-1997

6 POKOI ogrzewane, 2-gie pie-
tro, Division-Pulaski. Dzwonić po
5-jej 777-1056.

5 ROOM basement apartment,
base heat, vicinity Irving and
Central Park. Adults. Reasonable.
539-3558 after 4 P.M.

4 POKOJE nieumeblowane, Ci-
cero i 67-ma ulica. Gazowe ogrze-
wanie, \$180 miesięcznie. 582-2987.

Okolica LEAVITT i THOMAS
Do wynajęcia ładne 6 pokojo-
we mieszkanie ogrzewane.
Dla starszych ludzi.
Tel. 772-6493

3 ROOMS REMODELED
Wall to wall carpeting.
Stove and refrigerator.
Adults preferred. No pets.
Near all transportation,
shopping and churches.
1239 W. ROSCOE
477-7879 or GR 2-0087

PRZYTULNE małe mieszkanie do
objęcia od zaraz. — 278-3685.

4 POKOJE, ogrzewane, części-
owo umeblowane. Dla 2 kobiet lub
małżeństwa. 1851 N. Wash'tenav.
CRAGIN, 4 pokoje ogrzewane.
1-sze piętro. Dorosłym. \$200. —
622-4068.

MIESZKANIE dla samotnego pa-
na, bez nakołów. Kuchnia, sypial-
nia, wspólna łazienka, PA 5-5945.
PRZYJMĘ na mieszkanie kobiety
mówiącej po polsku lub słabym
angielskim. Dobre warunki. Ta-
nio. 10 rano - 6 wieczór. —
458-0954.

JACKOWO. 2 umeblowane poko-
je dla spokojnego pana. 3047 N.
Elbridge Ave., blisko Milwaukee i
Central Park Ave.

OKOLICA Belmont-Albany. 4 po-
koje, nieumeblowane. Czyste, 2
sypialnie. Dorosłym. Bez zwierząt.
\$135 miesięcznie. — 478-6081.

2 POKOJE na 2-gim. Czyste, wi-
dne, umeblowane, ogrzewane.
Osobne wejście. \$16 tygodniowo.
1134 N. Richmond.

DO WYNAJĘCIA

4 pokoje, w czystym budynku.
2016 N. WOLCOTT AVE.
Zgłoszenia po 6-jej wiecz.

4 POKOJE, umeblowane, \$85
miesięcznie. 1636 W. Julian ul.
Dzwonić po 7-jej wieczorem.
478-3989

2 POKOJOWE mieszkanie, ogrze-
wane, umeblowane. Dobra dziel-
nica. 486-5593.

2 POKOJE umeblowane, ogrze-
wane, 1250 N. Maplewood.
384-5779

4 WIDNE pokoje, gazowe ogrze-
wanie, dorosłym, 2-gie piętro.
HU 6-0540

DO WYNAJĘCIA

Słoneczne, odnowione, piękne
5 pokojowe mieszkanie, dywa-
ny od ściany do ściany. Bez
zwierząt, dla dorosłych. Kuch-
nia i łódka. Okolica Bel-
mont i Milwaukee Ave.
Tel. 685-2714

Po godzinie 3:00 po południu

MIESZKANIE 3 pokojowe ogrze-
wane, -sze piętro. Sacramento-
Schubert. EV 4-2758.

4 POKOJE z 2 sypialniami na
2-im. Ogrzewane. Palmer i Kil-
dare. 235-9130.

DO NASZYCH KLIENTÓW

OGŁOSZENIA DO WEEKENDOWEGO WYDANIA
PRZYJMUJE SIĘ W CZWARTEK DO 2-ej PO POŁUDNIU

Wszystkie Drobne Classified Ogłoszenia Są Płatne z Góry

O ile Nie Posiada Innej Umowy z
DZIENNIKIEM ZWIĄZKOWYM

★ Kontraktorzy

★ Kontraktorzy

TANIO — SZYBKO — FACHOWO

Kompletne przeróbki domów i budowa nowych.

Polski kontraktor ANDRZEJ JANAS

MODERN GENERAL CONTRACTORS

276-2626 lub 729-8486

Specjaliści: Porches (werandy), budowa nowych, naprawa,
objęcia i dodatkowe pokoje. Ponadto wykonujemy objęcia alu-
minowe i inne, dachy, schody, okna, piwnice, kuchnie, łazienki,
rynny.

BEZPŁATNE KOSZTORYSY.

★ Malowanie-Dekor.

MALARZ

Przyjmuje Roboty Malowania
Oraz Wszelkie Roboty
Reparacji Przy Domu.
Tel. po godz. 6:00 wiecz.
Tel. 254-5310

ROBOTY MALARSKIE
KŁADZENIE TAPETY
I CERATY
UBEZPIECZENI
Tel. PE 6-4485

Z OKAZJI

36-jej ROCZNICY

POKRYWANIE DACHÓW

MATERIAŁEM

ZE ZWOJÓW LUB

GONTAMI

20% ZNIŻKI

W marcu i kwietniu.

Darmo inspekcja dachu

i komina.

CAŁKOWICIE

UBEZPIECZENI

Telefon w Chicago i na

Przedmieściach:

622-6779 lub 827-4637

★★★★★★★★

SPECIAL!

★ EDWARDS ROOFING ★

★ Należenie "2 strips" po-
krycia dachu — \$39.95. ★

★ Budowanie i uszczelnia-
nie przed wodą — ko-
minów — \$29.95. ★

★ Edward's Roofing ★

★ 4013 N. MILWAUKEE AVE. ★

★ Dzwonić 736-5103 ★

★ 24 GODZINNA OBSŁUGA. ★

★ LICENCJONOWANI. ★

★ BONDOWANI. UBEZPIECZENI. ★

★★★★★★★★

CIESIELSWO I KOMPLETNE

PRZERÓBKİ

Fugowanie, prace murarskie,
dormers, dodatkowe pokoje i
pokoje rozrywkowe w bez-
płatnych.

Kosztorysy Darmo.

W Pełni Ubezpieczeni.

366-0482

Pytać o GUS

★★★★★★★★

CIESLA

Wykonuje wszelkie prace

napraw przy

Wszelkich domach.

Jakiegolwiek uszkodzenia.

DOSKONAŁE NAPRAWY.

Tel. 342-1052

★★★★★★★★

COMPLETE PLUMBING

& SEWER SERVICE

Plumbing & Sewer. Electric rodding.

Repairs. — Underground water leaks

find and repair. — 24 hrs. service.

Reasonable.

489-6153

★★★★★★★★

WŁADYSŁAW

GRZEBIENIAK I SYN

KONTRAKTORZY

Firma istniejąca od 1922 roku.

Wykonuje wszelkie prace z za-
kresu fugowania oraz Repe-
racje Wszelkiego Rodzaju Ko-
minów oraz Wszelkie Prace

Murarskie.

Tel. 774-7494

★★★★★★★★

GENERAL CONTRACTORS

and MASONRY

POLSKI KONTRAKTOR

Wykonuje wszelkiego rodza-
ju remonty domów i garaży,
dobre, fachowo i tanio. Bez-
płatne kosztorysy.

Telefon 283-0560

Właściciel Marian Sajdak

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

NOWA, POLSKA FIRMA

Przewozu Mebli i Towarów

CZERNECKI

MOVING CO.

3383 Milwaukee

Adam Czernecki,

właściciel

poleca swoje usługi.

NISKIE CENY.

Fachowa i solidna,

szybka obsługa.

Tel. 545-8166

od 9-jej rano do 3-jej po poł.

★★★★★★★★

BILL'S MOVING

AND PACKING

Umiarkowane Ceny.

Darmo Kartony.

Tel. 582-9114

★★★★★★★★

T. V.

★★★★★★★★

TELEWIZORY

KOLOROWE

ZENITH i RCA 25"

Cena \$149.

Telefon 545-6667

★★★★★★★★

Zguby

ZGUBIONO paszport PRL z roku

1960 na nazwisko Lucyna Luban-
ska. Proszę dzwonić 283-4511.

★★★★★★★★

JAN TWARDOWSKI

Artysta Koncertowy

UCZY NA PIANINIE

BERNING SCHOOL OF MUSIC

5320 W. LAWRENCE

(na rożniku Milwaukee)

545-5000

★★★★★★★★

Zguby

ZGUBIONO paszport PRL z roku

1960 na nazwisko Lucyna Luban-
ska. Proszę dzwonić 283-4511.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przeprowadzki

276-8851.

★★★★★★★★

Przep

Connally Przemawiał Na Bankiecie w Chicago

Były gubernator Teksasu John B. Connally był głównym mówcą na bankiecie United Republican Fund w środę, 3 marca, a później odpowiadał na pytania reporterów na konferencji prasowej w Pick Congress Hotel.

Przemawiając do zebranych Connally powiedział, że Partia Republikańska traci poparcie społeczeństwa, a listy rejestracyjne wyborców wykazują, że tylko 20 procent Amerykanów stwierdza, że są republikanami. Partia powinna położyć nacisk na propagandę i wystąpić z postulatami, które przyciągną szerokie masy społeczeństwa. Pomimo to — mówił Connally — prezydent Ford ma wszelkie dane aby dowiedzieć się jest przywódcą narodu i budownictwem Partii.

Odpowiadając na pytanie dotyczące wyborów b. gubernatora Teksasu powiedział, że nazwiska Ford - Reagan (Reagan jako kandydat na prezydenta), na liście kandydatów na najwyższe urzędy w U. S. byłoby potęgą, ale wyraził wątpliwość czy można by było umieścić te dwa nazwiska razem.

Podczas bankietu Connally, który był swego czasu Sekretarzem Dept. Skarbu i Sekr. Marynarki, określił Kongres, kontrolowany przez demokra-

tów, jako najbardziej nieodpowiedzialny z tych wszystkich które pamięta, zarzucając że "niezdrowe porozumienie" — 17,000 personelu i biurokracji — sprawuje właściwie rządy.

Connally zarzucił także demokratom, że poświęca każdą instytucję w kraju dla reklamy w telewizji i kandydatury na prezydenta. Każdy kongresman, który kandyduje na prezydenta — powiedział b. gubernator — powinien zrezygnować ze swego urzędu 1 stycznia w roku wyborczym.

Connally wystąpił z sugestią by ograniczyć kadencję prezydenta do jednego 6-letniego terminu; senatorów do dwóch 6-letnich, a kongresmanów do trzech 4-letnich.

W odpowiedzi na pytania reporterów Connally — były demokrat — powiedział, że Związek Sowiecki dąży do poszerzenia rasowego konfliktu w Afryce i do nawiązania poprawnych stosunków z Kościołem Katolickim we Włoszech, — ułatwiając tym ostatnim posunięciem interwencję Kuby w Południowej Ameryce.

"Zależałbym Niemcom Zachodnim, zakończył Connally — aby wzmocniły NATO 4-ma dywizjami, a Japonii by zbroiła się w najbliższym tempie, aby móc przeciwstawić się Sowietom.

Departament Zdrowia Psychicznego Zwalniał Omyłkowo Pacjentów

Oskarżonych o Przepiętstwa i Poszukiwanych Przez Władze

Chicagowska Komisja do Spraw Karnych — (Chicago Crime Commission) oskarżyła Stanowcy Dept. Zdrowia Psychicznego o ukrywanie wypadków ucieczek i pomyłkowego zwalniania pacjentów, oskarżonych o przestępstwa.

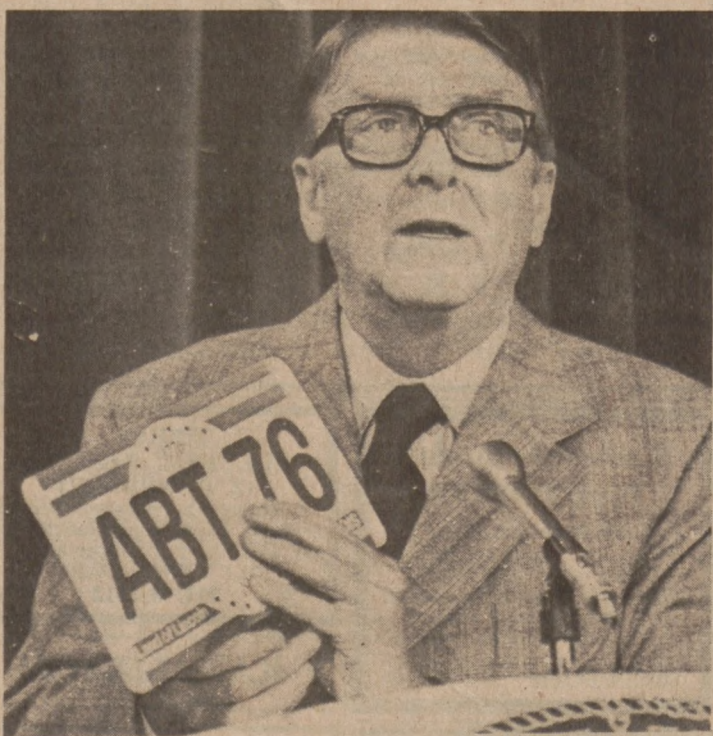
Stephen A. Schiller, dyrektor Komisji, zaleca wszczęcie dochodzeń i zbadanie, przez ustawodawców, — niektórych wypadków.

Na konferencji prasowej w sprawie biurowej pnr 79 W. Monroe, Schiller powiedział, że powodem jego zalecenia jest zwolnienie, w dniu 19 grudnia, Garnetta Reed, lat 28, oskarżonego o gwałt.

W 1974 roku — mówi Schiller, Komisja wykryła podobny wypadek, — gdy Dept. Zdrowia Psychicznego nie powiadomił władz o ucieczce 26 kwietnia, 1974 r. Johna Martineza. Ucieczkę Martineza ujawniono dopiero po kilku miesiącach, gdy aresztowano go i oskarżono o morderstwo w Kalifornii.

"Ułatwienia" Dla Pasażerów Pociągów

Przewodniczący Stanowcy Komisji Kontroli Trunków wydał w czwartek zezwolenie dwóm restauracjom na dworcu kolejowym United Station na sprzedaż trunków pasażerom, którzy chcą te trunki zabrać do pociągu. Restauracje mają sprzedawać trunki w miniaturowych butelkach, by pasażer jadąc pociągami nie nadużył alkoholu. Podobne zezwolenie ma być wydane restauracjom na dworcu Chicago i North Western. Nie wolno natomiast zabierać do pociągów trunków w otwartych kubkach papierowych.



SPRINGFIELD, ILL. — Przywódca republikański w Senacie William Harris, kandydat na urząd stanowego sekretarza, oświadczył, że ostateczna data na zakupienie nowych tabliczek rejestracyjnych powinna zostać przesunięta z zimy na lato, ażeby właściciele samochodów nie musieli w mrozie przykręcać tablic lub czekać w długich kolejkach w środku zimy. (UPI)



LUDWIGSBURG, NIEMCY ZACH. — Na autostradzie pomiędzy Stuttgartem a Heilbronn miał miejsce wypadek samochodowy, w którym zderzyło się 130 aut. Przynajmniej 25 samochodów zostało zniszczonych w płomieniach. Dwie osoby poniosły śmierć. (UPI)

Plan Architektów Rozbudowy Sieci Kolejek w Śródmieściu

Grupa chic. architektów ogłosiła w środę, iż plan budowy nowej sieci kolejek w śródmieściu powinien być zarzucony. Grupa ta przedstawiła plan alternatywny, który ich zdaniem będzie mniej kosztowny i bardziej wydajny.

Chicagowski Oddział American Institute of Architects ogłosił, iż konstrukcja nowej kolejkowej podziemnej wprowadzi zamieszanie w dystryktach handlowych i kolejkowa ta może zredukować rzeczywiste usługi.

Plan alternatywny architektów złożony jest z trzech części, jedna omawia przemianę istniejących torów kolei żelaznej na tory dla kolejek, druga odnowienie konstrukcji kolejkowej górnej w śródmieściu, trzecia konstrukcję jedno-milowego odcinka podziemnego pod Michigan Ave., od Randolph do Oak.

Członek grupy architektów — Harry Weese, który studiował proponowany system nowej kolejkowej w śródmieściu i zalecił plan alternatywny powiedział, iż propozycja architektów może obniżyć koszty budowy oszacowywane na \$1,3 biliona tak iż wyniosą jedną trzecią tej sumy. Nasz projekt, mówił Weese, opiera się na istniejących urządzeniach i plan architektów może być skierowany na debaty publiczne.

Obecny plan, wysunięty przez Chic. dystrykt transportacji urbanistycznej jest wersją systemu, jaki został zaprojektowany na początku, w 1968 roku. Plan ten obejmuje podziemną trasę północ-południe, wzdłuż ul. Franklin, od nogę wschód — zachód wzdłuż ul. Monroe, która łączyłaby się z trasami Lake ul. i Congress.

Plan powyższy chic. dystryktu nie uzyskał zatwierdzenia na fed. fundusze od Administracji Masowej Transportacji urbanistycznej, która rozstrząsałaby pytania wysunięte z innych miast. Stow. architektów sprzeciwiało się w przebiegu budownictwa odnogi od Franklin ulicy, ale nie zajęło stanowiska odnośnie całego projektu, ani wersji alternatywnej.

Weese uważa, iż brak fed. funduszy stanowi następny powód, dla którego dystrykt CUTD powinien wybrać plan architektów, który składa się z przemiany istniejących torów kolei żelaznej, przebiegających równolegle wzdłuż brzegu zachodniego Chicago River, poczyni skreślenie na pół-

noc, z przedłużeniem do Navy Pier. Pod Michigan Ave. utworzona byłaby krótka odnoga do Navy Pier.

Weese oświadczył, iż władze RTA powinny nawiązać rozmowy z właścicielem torów kolejowych, Chicago and North Western RR, o użycie torów kolejowych tej kompanii.

Architektki przytaczają również, iż konstrukcja kolejkowej w śródmieściu winna być tak odnowiona, aby można było wyeliminować większą część z hałasów. Prace przy nowej trasie postępowałyby bez hamowania obecnej komunikacji.

Trzecia część planu architektów odnosi się do budowy torów kolejkowej od stacji Illinois Central do Oak, pod Michigan Avenue.

Starsze Rodzeństwo Obrabowane i Pobite Przez 3 Opryszków

Policja chicagowska ściga trzech sprawców napadu rabunkowego na dom rodzeństwa Nick'a i Mary Gurovich, pnr. 9314 S. Clyde. Nick Gurovich, lat 71, oraz jego siostra, która się nim opiekuje, zostali dotkliwie pobici przez opryszków, którzy — jak wynika z zeznań ofiar — mogli być w wieku 18 do 21 lat.

Miss Gurovich, lat 66, usiłowała w czwartek nad ranem dzwonić do policji z domu. Kiedy wstała ktoś zapukał do frontowych drzwi. Kobieta otworzyła drzwi i została uderzona kolbą pistoletu w głowę. Przystępca wpuścił do mieszkania swoich dwóch kompanów tylnymi drzwiami. W czasie kiedy złodzieje szukali pieniędzy, przez cały czas znegali się nad swoimi ofiarami, domagając się pieniędzy. Powyrzucano sztuflady i zawartości komody, poniszczono inne meble, lecz łupem bandytów padło tylko \$140. Policja przypuszcza, iż napaścicy musieli sądzić, że w domu staruszków były ukryte pieniądze.

starszków były ukryte pieniądze.

Rodzeństwo przebywa obecnie w szpitalu, oboje w ciężkim stanie. Sasiad twierdzi, iż Mary Gurovich opiekują się dwoma chorymi braćmi (jeden poszedł do szpitala kilka miesięcy temu), którzy cierpią na sklerozę. William Brinkley, zam. obok pnr. 9316 S. Clyde twierdzi, iż Miss Gurovich jest dzielną kobietą, która mimo wielu trudności i skromnych środków materialnych, nigdy nie narzekała i nie zwracała się do nikogo o pomoc. Kiedy bandyci w pospiechu opuścili jej dom, przyszyła z płacem do niego domu prosząc, aby zawiadomił policję o napadzie. Jej brat został związany przez uciekinierów, którzy zostawili za sobą dużą ilość monet, telewizor, radio oraz pochwę pistoletu jednego z opryszków.

Policja prowadzi energiczne dochodzenie.

Stanowa Inspekcja Więzienia Powiatowego

Stanowa komisja z Illinois Corrections Department's Bureau of Detention Standards and Service — złożyła raport z przeprowadzonej inspekcji w Więzieniu Powiatowym w dniach 27-30 stycznia br. Zakład mieści się pnr 2600 S. California.

Wynik inspekcji wypadł niespodziewanie pomyślnie — ponieważ nie stwierdzono żadnych poważniejszych niedomagań i wykroczeń przeciwko ustalonym ogólnym normom.

Dwadzieścia pomniejszych odchyśleń stwierdzono — w większości w dziale administracyjnym. Ponadto, stwierdzono raport komisji, zauważono znaczne postępy w najbardziej niewłaściwych aspektach.

Kopie raportu zostały przekazane szeryfowi powiatu Cook Richardowi J. Elrodowi, prokuratorowi stanowemu na powiat Cook Bernardowi Carey. Otrzymał je również: — przewodniczący Rady Powiatowej George W. Dunne, sędzia naczelny Sądu Obwodowego John S. Boyle, Stanowa Komisja Egzekutywa Prawa (Illinois Law Enforcement Commission) oraz dyrektor zakładów więziennych Winston E. Moore.

Moore w ubiegłym roku został zawieszony w czynnościach zawodowych po serii

ucieczek z Więzienia Powiatowego. Zarzucano mu wówczas nieodpowiednie zabezpieczenie zakładu, złe warunki oraz przykłady gdzie personel więzienia wykazywał brak kompetencji.

Obecnie większość niedociągnięć, które są w trakcie usuwania, — odnotowano w dziale, gdzie więźniom wolno pracować. Niedociągnięcia te, stwierdziła komisja, są rezultatem braku jeszcze odpowiedniego wyposażenia — i przeszkolonego personelu.

Tutaj też zauważono, — że nadal wspólnie przebywają renowani kryminaliści — oraz ci, którzy zostali skazani za mniejsze przestępstwa.

Pobierał Zasiłki Mając Dwie Prace

Lou Gene Berry, miejski inspektor budowlany w Gary, z pensją \$9,800 rocznie, który pracował także na pół etatu w biurze koronera w pow. Lake, został oskarżony o nieprawne pobranie zasiłków Opieki Społecznej. Berry otrzymał w ciągu 30 miesięcy, do lipca ub. roku, \$7,900 z Wydz. Opieki, nie powiadamiając władz, że pracuje. Użył on zaświadczenia koronera pow. Lake, dr Williama Mott, że nie jest zdolny do pracy by dostać zasiłki, gdy rzucił pracę w U.S. Steel Co. w 1973 roku.

Dom Dla Starców z Federalnych Funduszy Powstaje w Wilmette

W Wilmette powstanie pierwszy z subsydiów rządowych dom dla osób w starszym wieku. Dom ma być gotów w lecie 1977 roku. Zbudowany zostanie na parceli pnr. 1135 Wilmette Ave.

Dom składa się z 51 jednostek, w gmachu 4-piętrowym, przeznaczonych na mieszkanie dla osób w starszym wieku mających niskie lub średnie dochody.

Dom buduje firma Fred Mauck i Sheldon Baskin, obydwaj praktykujący prawo w Chicago, Mauck nadto mieszka w Wilmette. Władze rozwoju domów na stan Illinois planują finansować tę budowę w oparciu o bondy podatkowe.

Komorne zapewnione ma być dla lokatorów przez fed. Departament Domów i Rozwoju urbanistycznego (HUD), w oparciu o program pomocy ustanowiony w 1974 roku przez Housing and Community Development Act.

Stosownie do tego programu, HUD będzie płacić pewną część komornego, które wynoszące będzie \$380 miesięcznie, łącznie z wydatkami na użyteczność. Lokatorzy mają opłacać tylko do 25 procent swych miesięcznych dochodów. Czyli, iż lokator który posiada dochód miesięczny w wysokości \$400 — nie będzie

płacił więcej — niż \$100 za czynsz, a resztę będzie pokrywała przez HUD.

Uprawnione do zamieszkania będą osoby lub małżeństwa w starszym wieku jeśli ich dochody roczne nie przekraczają sumy \$10,300. Przy pojedynczej osobie wymagane jest dochód roczny nie przewyższający sumy \$7,950. Jest pewien warunek, by przy dwóch osobach (małżeństwo), jedna z tych dwóch winna być w wieku nie niż 62 lat.

Pierwszeństwo w otrzymaniu zamieszkania mają mieszkańcy Wilmette i rodziny mieszkańców tej miejscowości.

Pani Rayna Miller, dyrektorka wykonawcza Rady Międzywyznaniowej — North Shore oświadczyła, iż projekt ten został zasugerowany przez radę i First Congregational Church w Wilmette.

Wywiad ten ujawnił iż spora część ze starszych wiekiem mieszkańców opuszczała Wilmette, ponieważ nie byli oni w stanie utrzymać dużych domów z ich niskich dochodów. Komorne za mieszkania w Wilmette również są za wysokie, na ich dochody. Społeczeństwo życzy sobie, aby ci mieszkańcy pozostawali w tym rejonie — powiedziała p. R. Miller.

Gwałtowne Wiatry i Ulewny Deszcz Wyrządziły Znaczne Szkody

Zauważono Dwie Trąby Powietrzne. Rannych Nie Było

Huraganowe wiatry i ulewny deszcz nawiedziły w czwartek okolice Chicago, zostawiając wiele obalonych drzew, porwanych kablów wysokiego napięcia i zalane piwnice domów, zwłaszcza na południowej stronie miasta i na południowych przedmieściach. Burze z przerwami trwały przez cały wieczór, do północy.

Zauważono dwie trąby powietrzne, jedną nad Hoffman Estates, a drugą w rejonie Bensenville. Rannych nie było, mimo iż burza miała formę gwałtowną. Huraganowy wiatr zerwał część dachu z H. Jonson Motor Lodge w Hammond, nadto z 10-ciu domów w m. Victoria. Około 1,200 klientów Commonwealth Edison Co., w Blue Island, Robbins i Calumet City pozbawionych było prądu na godzinę czasu.

Silne poddmuchy wiatru powaliły szereg drzew, zrywając kable wysokiego napięcia wzdłuż Ellis i Cottage Grove, na terenie miasta, uszkadzając dachy w kilku domach "townhouses" pnr. 954-58 E. 83-cia ulica, pozbawiając około 25 osób schronienia.

Weranda w tyle domu pnr. 953 E. 84-ta ulica została rozniesiona przez wiatr, który wybił szyby w siedmiu sklepach w Cottage Grove, od 85-ej ul. W Blue Island wicher uszkodziła część anteny do transmisji radiowej, stojącej na placu parkowym przy firmie G. Mueller and Sons Vending, Inc.

Duże szkody od wichury za-notowano również w Joliet, gdzie po burzy zostało sporo

spowodował zalanie Illinois 20 w pobl. Rockford. W Lombard mieszkańcy brodzili w wysokich butach gumowych po ulicach, kiedy pobliski kanał został przepełniony.

Potężny podmuch wichury zerwał dach z domu pnr. 954-E. 84-ta ulica, raniąc właściciela domu Sammie Spain i dwoje z pięciorga jego dzieci. Kilka innych domów w sąsiedztwie również zostało uszkodzonych.

W Glencoe, robotnicy robót publicznych zostali wezwani do oczyszczenia przepelnionych kanałów, ulic i kłukunastu piwnic w domach. W Rosemont woda zalała odcinek 1-milowy Higgins, od Devon do Mannheim. W powiecie Lake zamknięty został także odcinek Illinois 176, w pobliżu Libertyville, z powodu zalania wodą.

Krajowe biuro od pogody podaje, iż od poniedziałku spadło w rejonie 2 cale deszczu, kiedy całonocny opad wynosił zwykle 2.75 cala. Wczorajsza burza spowodowała znaczny spadek temperatury w rejonie Chicago, tak iż dziś, w piątek należy spodziewać się prószonego sniegu i spadku temperatury w nocy do około 15 stopni.

Bezpłatne Badanie Ciśnienia Krwi

Jackson Park Hospital, 7531 S. Stony Island, oferuje bezpłatne badanie ciśnienia krwi od poniedziałku do piątku włącznie, w następnym tygodniu, od 8 do 12 marca.



CONCORD, N.H. — Uprawniona do głosowania mieszkanka Concord głowi się nad tym, jakiego kandydata z długiej listy kandydatów wybrać, a jej pies cierpliwie czeka zapewne załagując, że nie może dopomóc swej pani w powzięciu decyzji. (UPI)